



Προκειμένου να προωθήσει την καλύτερη ιδίως του χώρου εργασίας για να προστατεύσει την ασφάλεια και την υγεία των εργαζομένων, όπως προβλέπει η συνθήκη και τα διαδοχικά προγράμματα δράσης σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας, ο οργανισμός έχει ως στόχο να παρέχει στις κοινοτικές υπηρεσίες, τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερόμενους κύκλους όλες τις τεχνικές, επιστημονικές και οικονομικές πληροφορίες που είναι χρήσιμες στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία.

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία <http://osha.eu.int>



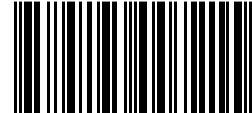
Ευρωπαϊκός Οργανισμός
για την Ασφάλεια και την
Υγεία στην Εργασία

Gran Via 33, E-48009 Bilbao
Tel: (34) 944 79 43 60
Fax (34) 944 79 43 83
E-mail: information@osha.eu.int



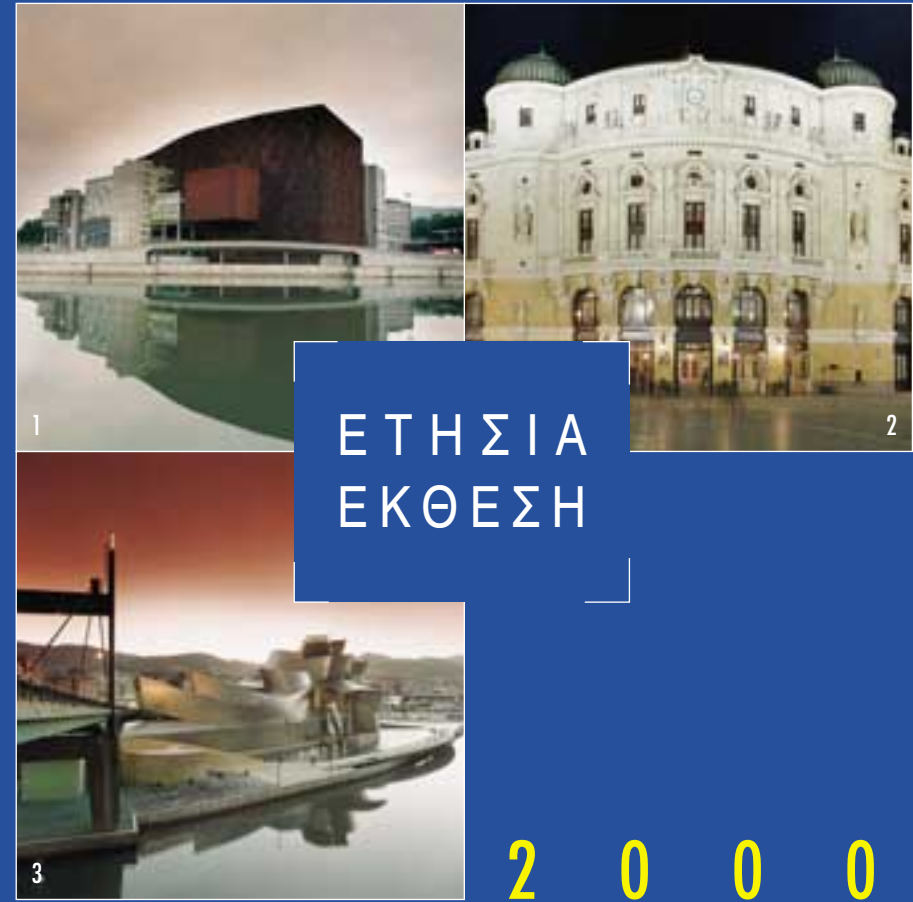
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

ISBN 92-95007-21-2



9 789295 007215

04
05 TE-AB-01-001-1F-C



Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία



Ευρωπαϊκός Οργανισμός
για την Ασφάλεια και την
Υγεία στην Εργασία

European Agency conference venues in Bilbao:

1. Euskalduna Conference Hall
2. Arriaga Theatre
3. Guggenheim Museum
4. Premises of the European Agency for Safety and Health at Work

ΕΤΗΣΙΑ
ΕΚΘΕΣΗ
2000



Ευρωπαϊκός Οργανισμός
για την Ασφάλεια και την
Υγεία στην Εργασία

<http://osha.eu.int>

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται από το Internet μέσω του εξυπηρετητή Europa (<http://europa.eu.int>).

Βιβλιογραφικό δελτίο υπάρχει στο τέλος του τεύχους.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, 2001

ISBN 92-95007-21-2

© Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία, 2001
Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

Printed in Belgium

ΤΥΠΩΜΕΝΟ ΣΕ ΧΑΡΤΙ ΛΕΥΚΑΣΜΕΝΟ ΧΩΡΙΣ ΧΛΩΡΙΟ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΩΘΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ	4
ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ Κ. CHRISTA SCHWENG ΚΑΙ ΤΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ Κ. HANS-HORST KONKOLEWSKY	
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ ΤΟΥ	6
ΤΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ	8
1. ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ – ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ	16
2. ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΓΝΩΣΕΩΝ – ΣΧΕΔΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ	19
3. ΔΙΑΔΟΣΗ ΓΝΩΣΕΩΝ – ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ	22
4. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	25
5. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ	28

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

1. ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ	30
2. ΟΡΓΑΝΟΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ	34
3. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ	35
4. ΕΣΤΙΑΚΑ ΣΗΜΕΙΑ	37
5. ΔΡΑΣΤΗΡΙΑΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΕΣΤΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΤΟ 2000	40
6. ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ	41
7. ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΣΥΜΜΕΤΕΣΧΕ Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟ 2000	45
8. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΟΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΤΟ 2000	47
9. ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ	50
10. ΔΕΛΤΙΑ ΤΥΠΟΥ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΤΟ 2000	54
11. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ 1999-2000	55
12. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2001	57

ΠΡΟΩΘΩΝΤΑΣ
ΣΤΗΝ



ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ
ΕΡΓΑΣΙΑ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΟ Κ. CHRISTA SCHWENG ΚΑΙ ΤΟ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ Κ. HANS-HORST KONKOLEWSKY

Το εύρος και η ποικιλομορφία των θεμάτων σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία που αντιμετωπίζει η Ευρώπη υπερβαίνουν τους πόρους και την εμπειρογνωμοσύνη του κάθε μεμονωμένου κράτους μέλους ή ενός μεμονωμένου οργανισμού. Γι' αυτό ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία ιδρύθηκε, με σκοπό να συγκεντρώσει και να διαδώσει τα τεράστια αποθέματα γνώσεων και πληροφοριών σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (ΑΥΕ), ιδίως όσον αφορά τα προληπτικά μέτρα. Κατά τη διάρκεια του 2000, δεν αποδείξαμε μόνον την ικανότητά μας ως προς την ενθάρρυνση της συνεργασίας, αλλά παράλληλα παρείχαμε πρακτικές πληροφορίες και δίκτυα τα οποία θα συμβάλουν στη δημιουργία ασφαλών, υγιεινών και παραγωγικών χώρων εργασίας και θα προωθήσουν την ποιότητα στην εργασία στο πλαίσιο της Ευρώπης.

Μία από τις σημαντικότερες εξελίξεις ήταν η δημοσίευση της έκθεσης του Οργανισμού, με τίτλο *Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση – Πιλοτική μελέτη*. Η εν λόγω έκθεση, η οποία παρουσίασε την πρώτη συνολική εικόνα της ΑΥΕ στην Ευρώπη, συνοδεύεται από δείκτες σχετικά με τη συχνότητα εμφάνισης και τη σοβαρότητα των ειδικών προβλημάτων ανά τομέα και ανά χώρα, στοιχείο που συνιστά προϋπόθεση για τη διαμόρφωση πολιτικής και το σχεδιασμό προληπτικών μέτρων. Στην έκθεση επισημαίνονται επίσης οι δυσκολίες που παρουσιάζει η σύγκριση των δεδομένων σχετικά με την ΑΥΕ μεταξύ των κρατών μελών, γεγονός που σκοπεύουμε να αντιμετωπίσουμε στο πλαίσιο της ανάπτυξης εργαλείων μεγαλύτερης ακρίβειας για την παρακολούθηση της ΑΥΕ στην Ευρώπη. Η έκθεση κατέδειξε, ωστόσο, σαφείς τάσεις στους τομείς της υγείας και της παροχής υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένης της αυξανόμενης σημασίας των επονομαζόμενων «ελαφρών» κινδύνων, όπως το άγχος που σχετίζεται με την εργασία.

Εξίσου σημαντικό στοιχείο αποτελεί το γεγονός ότι η έκθεση περιλαμβάνει εκτιμήσεις ποιοτικού χαρακτήρα από τους εταίρους μας στα 15 κράτη μέλη σχετικά με ζητήματα για τα οποία θεωρούν ότι απαιτείται η ανάληψη δράσης. Ως ένας οργανισμός ο οποίος βασίζεται στη συναίνεση των ενδιαφερομένων πλευρών, η εν λόγω ανατροφοδότηση στοιχείων είναι ουσιαστικής σημασίας για τον Οργανισμό και συνέβαλε στη διαμόρφωση των κατευθύνσεων της έκθεσής μας *Μελλοντικές ερευνητικές ανάγκες και προτεραιότητες όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Οι κύριες προτεραιότητες περιλαμβάνουν το άγχος που συνδέεται με την εργασία, την εργονομία και τους κινδύνους που εγκυμονούν οι χημικές ουσίες.

Η ζήτηση για περισσότερη έρευνα και πληροφορίες σχετικά με ζητήματα που αφορούν την ΑΥΕ είναι σαφέστατα υπαρκτή και αντανακλάται μέσα από το διπλασιασμό του αριθμού των επισκεπτών στο δίκτυο των ιστοθέσεών μας. Έως τα τέλη του έτους, περισσότεροι από 120 000 χρήστες μηνιαίως επισκέφθηκαν τις ιστοθέσεις του Οργανισμού αναζητώντας δεδομένα έρευνας, παραδείγματα καλής πρακτικής και λοιπές πληροφορίες. Επιπλέον, περισσότερα από 10 000 αντίτυπα της έκθεσης *Η κατάσταση της ΑΥΕ* τηλεφορτώθηκαν σε μορφή αρχείου PDF σε διάστημα μόλις τριών μηνών.

Προκειμένου να ικανοποιηθεί αυτή η υψηλή και αυξανόμενη ζήτηση πληροφοριών, ο Οργανισμός εξέδωσε περισσότερες από 30 δημοσιεύσεις, οι οποίες ποικίλλουν από ενημερωτικές εκθέσεις, π.χ. σχετικά με θέματα που αφορούν μυοσκελετικές παθήσεις που οφείλονται στην εργασία, ζητήματα εμπορίας και προμηθειών στον τομέα της ΑΥΕ, έως και ενημερωτικά δελτία και περιοδικά. Το σύνολο των δημοσιεύσεων αυτών έχει τοποθετηθεί στην ιστοθέση του Οργανισμού, η οποία αποτελεί τον κεντρικό πυλώνα της επικοινωνιακής μας στρατηγικής.



Οι περισσότερες από τις εν λόγω πληροφορίες απευθύνονται σε φορείς χάραξης πολιτικής, επαγγελματίες και άλλους σημαντικούς παράγοντες στο χώρο της ΑΥΕ, ωστόσο είναι εξίσου σημαντική η ενίσχυση της ευαισθητοποίησης μεταξύ των εργοδοτών και των εργαζομένων όσον αφορά τη σημασία των προβλημάτων που συνδέονται με την ΑΥΕ: «Να προετοιμάσουμε το έδαφος». Η ευρωπαϊκή εβδομάδα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία 2000, η οποία επικεντρώθηκε στις μυοσκελετικές παθήσεις, μας βοήθησε σημαντικά στο να το επιτύχουμε. Η ευρωπαϊκή εβδομάδα, η οποία υποστηρίχθηκε από τους εταίρους μας και ειδικότερα από το δίκτυο των εθνικών εστιακών σημείων, περιελάμβανε χιλιάδες δραστηριότητες προώθησης σε ολόκληρη την Ευρώπη, από τις οποίες οι 5 000 μόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο, και οι οποίες κάλυπταν από δραστηριότητες εκπαίδευσης και σεμινάρια έως διαφημιστικές εκστρατείες.

Οι συνεργασίες αυτού του είδους αποτελούν την κινητήρια δύναμη του Οργανισμού και είναι ζωτικής σημασίας προκειμένου να επιτευχθεί πρόοδος έναντι των προκλήσεων στον τομέα της ΑΥΕ στην Ευρώπη. Προκειμένου να επεκτείνουμε και να εμβαθύνουμε τις εν λόγω συμμαχίες και προκειμένου να εξεύρουμε νέες μεθόδους ώστε να παρακινήσουμε τους εταίρους μας προς την κατεύθυνση των συνεργασιών, συνεχίζουμε να αναπτύσσουμε σχέσεις με τους βασικούς πρωταγωνιστές. Αυτό περιλαμβάνει περαιτέρω συνεργασία και συζητήσεις με τις αρμόδιες Διευθύνσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σε τομείς, όπως η ΑΥΕ στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), καθώς και την επέκταση των δραστηριοτήτων μας στις υποψήφιες προς ένταξη στην ΕΕ χώρες.

Ο τελευταίος στόχος είναι ιδιαίτερα σημαντικός και ενισχύθηκε από τη συγκρότηση εστιακών σημείων στις προαναφερόμενες χώρες, ενώ εξασφαλίστηκε η χρηματοδότησή τους μέσω του προγράμματος Phare προκειμένου να υποστηριχθεί η ανάπτυξή τους. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα ενισχυθεί σημαντικά το δίκτυο πληροφόρησης και θα βοηθηθούν οι εν λόγω χώρες στην προσπάθειά τους να ενισχύσουν τις προδιαγραφές τους στον τομέα της ΑΥΕ πριν γίνουν πλήρη μέλη της ΕΕ. Ομοίως, εξακολουθήσαμε να συνεργαζόμαστε στενά με τις τέσσερις χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Τέλος, στόχος μας είναι να καταστεί ο Οργανισμός η παγκόσμια πύλη προς την έγκυρη ενημέρωση όσον αφορά την ΑΥΕ, παρέχοντας τη δυνατότητα στην Ευρώπη και στις άλλες περιοχές του πλανήτη να διδαχθούν και να βελτιωθούν από την εμπειρία άλλων. Καθώς η διαδικασία της παγκοσμιοποίησης επιταχύνεται – μια μορφή ανάπτυξης που ξεπερνά τα διεθνή σύνορα και επηρεάζει όλες τις χώρες, στην Ευρώπη και πέρα από αυτή – η προσέγγιση αυτή θα καθίσταται ολοένα και πιο σημαντική. Προκειμένου να επιτύχουμε το στόχο μας, επιδιώκουμε ενεργά την εγκαθίδρυση στενότερων δεσμών με διάφορες χώρες εκτός των ευρωπαϊκών συνόρων. Η προσπάθεια αυτή εκφράστηκε μέσα από τη νέα υπο-ιστοθέση ΕΕ-ΗΠΑ στο πλαίσιο της ιστοθέσης του Οργανισμού, η οποία παρέχει πρόσβαση σε επίκαιρες ειδήσεις και εξελίξεις και στις δύο περιοχές. Μια παρόμοια μορφή συνεργασία με τον Καναδά προγραμματίζεται για τις αρχές του 2001.

Ένας άλλος βασικός στόχος του Οργανισμού είναι να ενισχυθεί η επικοινωνία μεταξύ των εταίρων στο πλαίσιο του δικτύου μας και, για μία ακόμη φορά, η προώθηση του συγκεκριμένου στόχου πραγματοποιήθηκε μέσω των διαύλων του Διαδικτύου. Πρόσφατες πρωτοβουλίες περιλαμβάνουν την ανάπτυξη πιλοτικού υπερενδοδικτύου για τους εταίρους μας, ένα φόρουμ ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για τη διεξαγωγή συζητήσεων μεταξύ εμπειρογνομόνων και την έναρξη λειτουργίας μιας υπηρεσίας ειδήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, το ταχυδρομείο ΑΥΕ (OSHmail).

Οι εν λόγω ηλεκτρονικοί δίαυλοι αποτελούν το δρόμο για την ανάπτυξη: είναι ταχείς, οικονομικά αποδοτικοί και ταιριάζουν απόλυτα με το σύστημα της δικτύωσης. Ωστόσο, η σημασία του εργαλείου δεν έγκειται υποχρεωτικά στις μεθόδους που εφαρμόζει ο Οργανισμός προκειμένου να ενθαρρύνει την ανταλλαγή πληροφοριών, αλλά στην ποιότητα των γνώσεων και της εμπειρογνομοσύνης που παρέχουμε στο κοινό. Απαιτούνται πρακτικές λύσεις, καθώς και δεδομένα που αφορούν τη χάραξη πολιτικής. Γι' αυτόν το λόγο αποδίδουμε ιδιαίτερη έμφαση στα παραδείγματα καλής πρακτικής, η οποία αντανακλάται στα πρώτα βραβεία καλής πρακτικής, τα οποία ανακοινώθηκαν κατά την τελετή ολοκλήρωσης της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000.

Κατά τη διάρκεια του 2000, αναγνωρίστηκε η προωθητική ικανότητα του Οργανισμού μας για την καλή πρακτική: πρόκειται για ένα σχέδιο αξίας 5 εκατ. ευρώ το οποίο στοχεύει στην προώθηση της πρόληψης των εργατικών ατυχημάτων στις ΜΜΕ, πρόγραμμα το οποίο ενδέχεται να καταστεί πολυετές εφόσον στεφθεί με επιτυχία. Το πρόγραμμα, το οποίο προτάθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και υποστηρίχθηκε από την Επιτροπή, αποτελεί σαφή ένδειξη της αυξανόμενης εμπιστοσύνης ως προς την ικανότητα του Οργανισμού να παράγει σαφή και συγκεκριμένα αποτελέσματα, μόλις τέσσερα έτη μετά την έναρξη των δραστηριοτήτων του.

Το έτος 2001, σκοπεύουμε να στηριχθούμε στα επιτεύγματα αυτά στο πλαίσιο της συνεργασίας με τους εταίρους μας, να παρουσιάσουμε τα αποτελέσματα της εξωτερικής αξιολόγησης που διενεργήθηκε στα τέλη του 2000, καθώς και να εκπονήσουμε μια μελέτη για τις «ανάγκες του χρήστη» προκειμένου να διευκρινίσουμε την επικοινωνιακή μας στρατηγική. Παρέχουμε επίσης την υποστήριξή μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο των προπαρασκευαστικών της εργασιών όσον αφορά την ανάπτυξη της δικής της νέας πρωταρχικής στρατηγικής στον τομέα της ΑΥΕ.

Έως τότε, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους τους εταίρους μας, ιδίως τα εστιακά σημεία, καθώς και το προσωπικό του Οργανισμού για τη συνεχή υποστήριξη και τον ενθουσιασμό τους, και ανυπομονούμε να αναφέρουμε περαιτέρω πρόοδο εντός του 2001.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ



ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΤΑΙΡΩΝ ΤΟΥ

Ο Οργανισμός δρα καταλυτικά στο πλαίσιο της ανάπτυξης, συγκέντρωσης και διάδοσης πληροφοριών που βελτιώνουν την κατάσταση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία στην Ευρώπη. Ως τριμερής οργανισμός της ΕΕ, επιτυγχάνει το στόχο του φέρνοντας σε επαφή εκπροσώπους τριών βασικών ομάδων λήψης αποφάσεων σε καθένα από τα 15 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης: κυβερνήσεις, οργανώσεις εργοδοτών και οργανώσεις εργαζομένων.

Με ένα τόσο ευρύ φάσμα εταιρών, όχι μόνο εξασφαλίζει μια ισόρροπη και αμερόληπτη θεώρηση των πραγμάτων, αλλά στηρίζεται επίσης στη συλλογική εμπειρογνωμοσύνη και γνώση στην Ευρωπαϊκή Ένωση αλλά και πέρα από αυτή.

Στη συνέχεια παρουσιάζεται ο τρόπος με τον οποίο ο Οργανισμός προωθεί τη συνεργασία μεταξύ αυτών των βασικών παραγόντων με σκοπό την αντιμετώπιση των πλέον πιεστικών ζητημάτων ασφάλειας και υγείας στην εργασία στην Ευρώπη.

Στρατηγική και επιχειρησιακή απόδοση

Το **διοικητικό συμβούλιο** καθορίζει τους στόχους και τη στρατηγική του Οργανισμού και προσδιορίζει επίσης τα ζητήματα προτεραιότητας στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, όπου απαιτούνται περαιτέρω πληροφορίες και δραστηριότητες. Συγκαλείται δύο φορές ετησίως και αποτελείται από εκπροσώπους των κρατών μελών από καθεμία από τις τρεις βασικές εμπλεκόμενες ομάδες - κυβερνήσεις, οργανώσεις εργοδοτών και οργανώσεις εργαζομένων, καθώς και από τρεις εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Το **προεδρείο** επιβλέπει την επιχειρησιακή απόδοση του Οργανισμού. Αποτελείται από τον πρόεδρο και τους αντιπροέδρους, καθώς και από έναν εκπρόσωπο και έναν επιπλέον συμμετέχοντα από καθεμία από τις προαναφερθείσες ομάδες συμφερόντων· συνεδριάζει τέσσερις φορές ετησίως. Έδρες στο προεδρείο κατέχουν επίσης δύο εκπρόσωποι της Επιτροπής και ένα μέλος διορισμένο από την ισπανική κυβέρνηση.

Ο **διευθυντής** είναι υπεύθυνος για την καθημερινή λειτουργία του Οργανισμού, συμπεριλαμβανομένων όλων των οικονομικών και διοικητικών θεμάτων και των θεμάτων προσωπικού.

Παροχή συμβουλών εμπειρογνωμοσύνης σχετικά με θέματα, μεθόδους και συγκέντρωση στοιχείων στον τομέα της ασφάλειας και υγείας στην εργασία

Οι **ομάδες θεματικών** δικτύων παρέχουν συμβουλές εμπειρογνωμοσύνης σε συγκεκριμένα ζητήματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία, τα οποία προσδιορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο, καθώς και συμβουλές σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να συγκεντρωθούν τα απαιτούμενα στοιχεία και να διεξαχθεί η απαραίτητη έρευνα. Επίσης, αξιολογούν τα στοιχεία, αφότου αυτά συγκεντρωθούν και αναλυθούν και προτού διαδοθούν περαιτέρω, εξασφαλίζοντας τον έλεγχο της ποιότητάς τους. Οι τέσσερις ομάδες θεματικών δικτύων, που έχουν δημιουργηθεί μέχρι σήμερα και οι οποίες αποτελούνται από εξέχοντες στον τομέα τους ειδικούς, καλύπτουν τα ακόλουθα θέματα:

- παρακολούθηση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία,
- συστήματα και προγράμματα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία,
- έρευνα σε θέματα εργασίας και υγείας,
- καλή πρακτική σε θέματα ασφάλειας και υγείας.



Συγκέντρωση και ανάλυση στοιχείων

Τα **θεματικά κέντρα** συνδέουν κοινοπραξίες εθνικών ιδρυμάτων που ειδικεύονται σε θέματα ασφάλειας και υγείας με σκοπό τη συγκέντρωση και ανάλυση υφιστάμενων δεδομένων σε εθνικό επίπεδο προκειμένου να υποστηριχθούν οι βασικοί τομείς του προγράμματος εργασίας του Οργανισμού. Τα τέσσερα θεματικά κέντρα που βρίσκονται σήμερα σε λειτουργία έχουν συνάψει συμβάσεις μέγιστης διάρκειας τριών ετών και εξετάζουν τα ακόλουθα ζητήματα:

- καλή πρακτική σε θέματα ασφάλειας και υγείας,
- μυοσκελετικές παθήσεις,
- άγχος στην εργασία,
- επικίνδυνες ουσίες,
- έρευνα σε θέματα εργασίας και υγείας.

Ειδικές ερευνητικές ομάδες, αποτελούμενες από εξέχοντα ακαδημαϊκά και σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία ιδρύματα,

έρχονται σε επαφή με σκοπό την υλοποίηση συγκεκριμένων επιμέρους σχεδίων.

Συντονισμός και διάδοση πληροφοριών

Τα 15 **εστιακά σημεία**, ένα σε κάθε κράτος μέλος, συντονίζουν και διαδίδουν πληροφορίες που διατίθενται από τον Οργανισμό στις αντίστοιχες χώρες τους, ενώ επίσης παρέχουν αναπληροφόρηση και συστάσεις. Αποτελούν κατά κανόνα τον σημαντικότερο οργανισμό στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία στις αντίστοιχες χώρες τους και αποτελούν τους επίσημους εκπροσώπους του Οργανισμού σε εθνικό επίπεδο. Συμβάλλουν στην ανάπτυξη των υπηρεσιών πληροφόρησης και της ιστοθέσης του Οργανισμού, η οποία συνδέει το σύνολο των 15 ιστοθέσεων των εστιακών σημείων, καθώς και άλλες ιστοθέσεις.

Το **γραφείο του Οργανισμού**, με έδρα το Μπιλμπάο της Ισπανίας, το οποίο διαθέτει σήμερα προσωπικό 35 ατόμων διαφόρων εθνικοτήτων, συντονίζει την ανάπτυξη και ανταλλαγή πληροφοριών σε ολόκληρο το δίκτυο, συμπεριλαμβανομένων των εστιακών σημείων καθώς και εταιρών εκτός της ΕΕ, όπως διεθνών οργανισμών, και διαχειρίζεται επίσης σχέδια πληροφόρησης. Το Διαδίκτυο και άλλα ηλεκτρονικά εργαλεία αποτελούν τους κυριότερους διαύλους επικοινωνίας. Οι δραστηριότητες διάδοσης που πραγματοποιεί ο Οργανισμός υποστηρίζονται από δύο ομάδες εμπειρογνομόνων, εκ των οποίων η μία περιλαμβάνει ειδικούς σε θέματα Διαδικτύου και η άλλη εθνικούς συντάκτες.

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΤΕΡΑ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΔΙΕΥΡΥΝΕΙ ΤΗΝ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ

Η ευαισθητοποίηση του κοινού, σχετικά με τους κινδύνους των μυοσκελετικών παθήσεων που συνδέονται με την εργασία και σχετικά με τα μέτρα για την πρόληψη του προβλήματος αυτού, ενισχύθηκε σημαντικά κατά τη διάρκεια της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, τον Οκτώβριο του 2000. Με το σύνθημα «Αντιμετωπίστε τα μυοσκελετικά προβλήματα που σχετίζονται με την εργασία», ο Οργανισμός συντόνισε μια εκστρατεία, η οποία περιελάμβανε εκατοντάδες δραστηριότητες στα 15 κράτη μέλη της ΕΕ, προάγοντας τη σπουδαιότητα των προληπτικών μέτρων σχετικά με τις παθήσεις αυτές. Πολλές από τις εκδηλώσεις απευθύνονταν σε «κοινωνικούς εταίρους», συμπεριλαμβανομένων εργοδοτών και εργαζομένων, παρέχοντας στην εκστρατεία έναν ισχυρό βασικό αντίκτυπο.

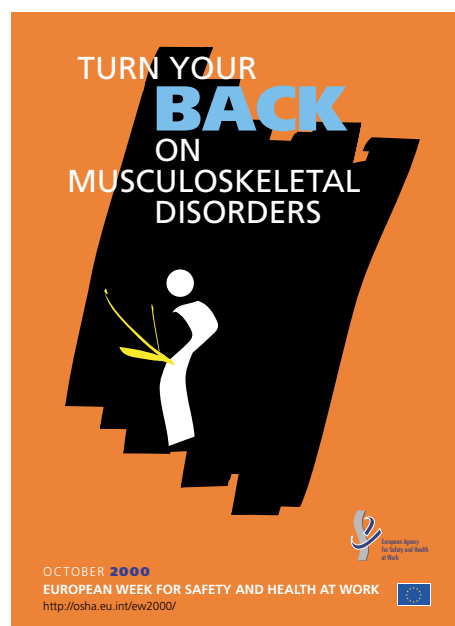
Οι μυοσκελετικές παθήσεις αντιστοιχούν έως και στο ήμισυ του συνόλου των ασθενειών που συνδέονται με την εργασία στην ΕΕ. Ορισμένες χώρες εκτιμούν ότι τα προβλήματα αυτά κοστίζουν μεταξύ 0,5 και 2,0 % του ακαθάριστου εθνικού προϊόντος. Στο Ηνωμένο Βασίλειο, το κόστος για μια επιχείρηση μπορεί να ανέλθει έως και σε 11 500 GBP ανά περίπτωση.

Προκειμένου να περιοριστεί η εμφάνιση και η σοβαρότητα των περιπτώσεων αυτών, η εκστρατεία της ευρωπαϊκής εβδομάδας που διοργάνωσε ο Οργανισμός περιελάμβανε ποικίλες δραστηριότητες, από υλικό προώθησης για τα 15 κράτη μέλη έως εργαστήρια, δραστηριότητες εκπαίδευσης και μια ειδικά αφιερωμένη πολυγλωσσική ιστοθέση (<http://osha.eu.int/ew2000/>). Κατά τη διάρκεια της συνεδρίας λήξης της ευρωπαϊκής εβδομάδας, η οποία πραγματοποιήθηκε στο Μπλιμπάο σε συνεργασία με τη γαλλική προεδρία της ΕΕ, πάνω από 200 εμπειρογνώμονες από περισσότερες από 20 ευρωπαϊκές χώρες, αλλά και από χώρες εκτός Ευρώπης, συζήτησαν νομοθετικά και μη νομοθετικά προληπτικά μέτρα, όπως η περαιτέρω ανάμειξη των εργαζομένων και ο σχεδιασμός του χώρου εργασίας.

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΔΙΕΘΕΣΕ 5 ΕΚΑΤ. ΕΥΡΩ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΘΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΤΩΝ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΕ

Η αυξανόμενη εμπιστοσύνη στην ικανότητα του Οργανισμού να διαδραματίζει κεντρικό ρόλο στην αναβάθμιση των προτύπων ασφάλειας και υγείας στην εργασία στην Ευρώπη τονίστηκε μέσω της χορήγησης από την ΕΕ ποσού ύψους 5 εκατ. ευρώ για την οργάνωση ενός προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων, το οποίο απευθύνεται σε μικρές επιχειρήσεις (ΜΜΕ).

Σύμφωνα με την τελευταία έρευνα της Eurostat, το 1996 συνέβησαν 4 757 611 εργατικά ατυχήματα στην ΕΕ, τα οποία είχαν ως αποτέλεσμα απουσία από την εργασία για διάστημα μεγαλύτερο των τριών ημερών – αντιστοιχία 4 229 ατυχημάτων ανά 100 000 εργαζομένους. Επιπλέον, 5 549 εργαζόμενοι σκοτώθηκαν. Το άμεσο κόστος για τα ευρωπαϊκά ασφαλιστικά συστήματα από τα ατυχήματα αυτά υπολογίζεται σε 20 δισεκατ. ευρώ ετησίως. Το πρόβλημα είναι ιδιαίτερα έντονο σε επιχειρήσεις με λιγότερους από 50 εργαζομένους.



Το νέο πρόγραμμα του Οργανισμού, η χρηματοδότηση του οποίου ψηφίστηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ως προπαρασκευαστική δράση για ένα μελλοντικό πολυετές πρόγραμμα, θα αναπτύξει και θα διαδώσει μέτρα «καλής πρακτικής» με σκοπό τη μείωση της εμφάνισης και του αντίκτυπου των ατυχημάτων σε ΜΜΕ. Στα μέτρα αυτά πιθανότατα θα περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, εκτιμήσεις κινδύνου, σχέδια συστηματικής διαχείρισης ατυχημάτων, εκπαίδευση εργαζομένων και προγράμματα «καλής γειτονίας». Η «Πρόληψη των ατυχημάτων» θα είναι επίσης το θέμα της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία του 2001.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ Η «ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΥΛΗ» ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ο στόχος του Οργανισμού να καθιερωθεί ως μια παγκόσμια πύλη για την ανταλλαγή πληροφοριών και καλής πρακτικής από ολόκληρο τον κόσμο σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία προωθήθηκε με τη δημιουργία μιας κοινής υπο-ιστοθέσης ΕΕ-ΗΠΑ. Η ιστοθέση αυτή είναι προσβάσιμη από την ιστοθέση του Οργανισμού (<http://osha.eu.int/eu-us>) και παρέχει ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με νομοθεσία και κανονισμούς, καλές πρακτικές, έρευνα, στατιστικές, εκπαίδευση και άλλους τομείς τόσο στις ΗΠΑ όσο και στην Ευρώπη. Ιδιαίτερα έντονη εστίαση υπάρχει στους τομείς της ασφάλειας κατασκευών και της εργονομίας, που αποτελούν θέματα προτεραιότητας και στις δύο περιφέρειες.

Η ιστοθέση αυτή, η οποία σχεδιάστηκε μετά από μια κοινή συνδιάσκεψη ΕΕ-ΗΠΑ για την υγεία και ασφάλεια στην εργασία το 1998, είναι ένα μόνο από τα στοιχεία της στρατηγικής του Οργανισμού για τη δημιουργία μιας ηλεκτρονικής πύλης, που θα παρέχει πληροφορίες και εμπειρογνωμοσύνη σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία σε παγκόσμιο επίπεδο, με επίκεντρο την τεχνολογία Διαδικτύου. Άλλες πρωτοβουλίες κατά τη διάρκεια του 2000 περιελάμβαναν την αύξηση των πολυγλωσσικών εκδόσεων που διατίθενται ηλεκτρονικά, καθώς και την έναρξη λειτουργίας του OSHmail, μιας δωρεάν υπηρεσίας ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μέσω της οποίας παρέχονται οι τελευταίες ειδήσεις σχετικά με τον Οργανισμό και θέματα που αφορούν την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, τόσο στην Ευρώπη όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο. Τις εξελίξεις αυτές συμπλήρωσε η συνεχιζόμενη ανάπτυξη των ιστοθέσεων των 15 κρατών μελών της ΕΕ για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, οι οποίες συνδέονται στο σύνολό τους με την ιστοθέση του Οργανισμού. Οι ηλεκτρονικές διασυνδέσεις με αντίστοιχους οργανισμούς σε άλλες περιοχές εκτός Ευρώπης, συμπεριλαμβανομένου του Καναδά, της Αυστραλίας και της Ασίας, βρίσκονται σε εξέλιξη, σε συνδυασμό με τεχνολογικές προόδους, όπως η παροχή ενισχυμένων δυνατοτήτων αναζήτησης.

ΤΕΘΗΚΑΝ ΤΑ ΘΕΜΕΛΙΑ ΓΙΑ ΕΝΑ ΠΑΝΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

Μια ευρεία πειραματική μελέτη κατέδειξε τα πλέον πιεστικά ζητήματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία στην ΕΕ, καθώς και τους τομείς και τα επαγγέλματα στα οποία εμφανίζονται. Η έκθεση του Οργανισμού με τίτλο «Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση – Πιλοτική μελέτη» δεν αποτελεί μόνο το πρώτο βήμα για τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού συστήματος παρακολούθησης της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία –ουσιώδες εργαλείο για την αποτελεσματική κατανομή των πόρων–, αλλά αποκαλύπτει επίσης σημαντικούς προβληματικούς τομείς, οι οποίοι παλαιότερα αγνοούνταν.

Η μοναδική αυτή μελέτη έκτασης 450 σελίδων συνδυάζει στατιστικές σε ευρωπαϊκό και εθνικό επίπεδο με ποιοτικές εκθέσεις από τους σημαντικότερους φορείς στα 15 κράτη μέλη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των τομέων όπου θεωρούν ότι απαιτείται περαιτέρω ανάληψη προληπτικής δράσης.

Οι κατασκευές, η μεταποίηση προκατασκευασμένων μεταλλικών προϊόντων και η γεωργία εξακολουθούν να συγκαταλέγονται μεταξύ των τομέων που παρουσιάζουν τον μεγαλύτερο κίνδυνο, σύμφωνα με τη μελέτη. Τα πιο επικίνδυνα επαγγέλματα αφορούν τους εργαζόμενους στους τομείς των μεταλλείων, των κατασκευών, της μεταποίησης και των μεταφορών, καθώς συγκεντρώνουν την υψηλότερη βαθμολογία σε δέκα από τους είκοσι δείκτες έκθεσης, συμπεριλαμβανομένου του θορύβου, των δονήσεων και των επίπονων στάσεων του σώματος. Ωστόσο, η έκθεση υποδεικνύει επίσης αναδυόμενους τομείς κινδύνου λαμβάνοντας υπόψη τους λεγόμενους



«νέους» κινδύνους, όπως το άγχος, τη βία και την εργονομία έναντι «παραδοσιακών» κινδύνων, όπως είναι τα εργατικά ατυχήματα. Αποδείχθηκε ότι οι νέοι κίνδυνοι δημιουργούν ιδιαίτερη ανησυχία στον τομέα της υγειονομικής περιθάλψης, καθώς και στις υπηρεσίες πωλήσεων και εξυπηρέτησης πελατών.

Επιπλέον, στη μελέτη τονίζονται διάφορα μεθοδολογικά εμπόδια, τα οποία θα πρέπει να επιλυθούν προκειμένου να βελτιωθεί η παρακολούθηση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία σε ολόκληρη την Ευρώπη και να σχεδιαστούν κατάλληλα προληπτικά μέτρα.

Οι διαφορές που παρατηρούνται στα εθνικά συστήματα παρακολούθησης, για παράδειγμα, δυσχεραίνουν σήμερα τις διασυνοριακές συγκρίσεις, ενώ σε ορισμένες χώρες διατίθενται ελλιπή στοιχεία σχετικά με βασικές μεταβλητές, όπως η ασφάλεια και η υγεία με βάση το μέγεθος της επιχείρησης, το καθεστώς απασχόλησης και την ηλικία.

Μέχρι τα τέλη του 2000, από την ιστοθέση του Οργανισμού είχαν τηλεφορτωθεί περισσότερα από 10 000 αντίγραφα της έκθεσης, αριθμός που αποτελεί σαφή ένδειξη του ενδιαφέροντος γι' αυτό το είδος πληροφοριών.

ΤΟ ΑΓΧΟΣ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΑΥΞΑΝΟΜΕΝΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Το άγχος που οφείλεται στην εργασία είναι πλέον το δεύτερο πιο σύνθηρες πρόβλημα υγείας και ασφάλειας στην εργασία στην Ευρώπη μετά τις μυοσκελετικές παθήσεις, σύμφωνα με έκθεση που δημοσίευσε ο Οργανισμός τον Ιούνιο του 2000. Με βάση μια ευρεία επισκόπηση επιστημονικής βιβλιογραφίας, η έκθεση «Έρευνα σχετικά με το άγχος που οφείλεται στην εργασία» («Research on work-related stress») καταλήγει στο συμπέρασμα ότι έως και ένας στους τρεις εργαζόμενους στην ΕΕ αντιμετωπίζει το πρόβλημα αυτό – ποσοστό που αντιστοιχεί περίπου σε 41 εκατ. άτομα. Οι επιπτώσεις είναι τόσο ψυχολογικές όσο και σωματικές, με αποτέλεσμα να επηρεάζεται τόσο η ποιότητα ζωής όσο και η παραγωγικότητα.

Στους παράγοντες που επηρεάζουν τα επίπεδα άγχους περιλαμβάνεται το οργανωτικό πνεύμα και οι ρόλοι, η εξέλιξη της σταδιοδρομίας, ο ρυθμός και το επίπεδο εργασίας, καθώς και το φυσικό περιβάλλον. Οι συντάκτες της μελέτης, η οποία πραγματοποιήθηκε από ερευνητές του Ινστιτούτου Εργασίας, Υγείας και Οργανισμών του Πανεπιστημίου του Νότιγγχαμ στο Ηνωμένο Βασίλειο, ισχυρίζονται ότι η διαχείριση του προβλήματος θα πρέπει να είναι συστηματική, με την εφαρμογή μιας «προσέγγισης κύκλου ελέγχου», παρόμοιας με άλλα πρότυπα διαχείρισης κινδύνου. Αναφέρουν επίσης ότι οι παρεμβάσεις σε οργανωτικό επίπεδο έχουν αποδειχθεί ιδιαίτερα αποτελεσματικές και αξίζει να διερευνηθούν περαιτέρω.

Άλλη μια έκθεση του Οργανισμού σχετικά με τις «Μελλοντικές ερευνητικές ανάγκες και προτεραιότητες όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (Future occupational safety and health research needs and priorities in the Member States of the European Union) παρείχε περαιτέρω στοιχεία σχετικά με την αυξανόμενη σημασία του άγχους που σχετίζεται με την εργασία. Με βάση μια έρευνα που πραγματοποιήθηκε στα κράτη μέλη της ΕΕ, το πρόβλημα αυτό προβάλλεται ως μείζον αναδυόμενο θέμα που απαιτεί ευρύτερη έρευνα, παράλληλα με την εργονομία και τους κινδύνους από χημικές ουσίες.

ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΕΥΡΥΤΕΡΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΚΑΛΩΝ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Σημαντική πρόοδος έχει σημειωθεί όσον αφορά την ανάπτυξη και διάδοση παραδειγμάτων και προτύπων καλής πρακτικής από ολόκληρη την Ευρώπη, με επικεφαλής τα θεματικά κέντρα του Οργανισμού. Κατά τη διάρκεια του έτους, τρία από τα κέντρα αυτά συγκέντρωσαν και δημοσίευσαν στο Διαδίκτυο πρακτικές λύσεις σε τρεις κείριους τομείς: μυοσκελετικές παθήσεις, άγχος στην εργασία και επικίνδυνες ουσίες. Επιπλέον, το θεματικό κέντρο «Καλή πρακτική – άγχος στην εργασία» δημιούργησε ένα ηλεκτρονικό φόρουμ όπου οι επαγγελματίες του τομέα θα μπορούν να ανταλλάσσουν πληροφορίες και απόψεις σχετικά με θέματα καλής πρακτικής μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό την έμφαση που δίδει ο Οργανισμός στους διαύλους επικοινωνίας μέσω Διαδικτύου. Το φόρουμ βρίσκεται επί του παρόντος σε πειραματική φάση και, εφόσον η προσπάθεια σταφθεί με επιτυχία, θα επεκταθεί σε ολόκληρη την Ευρώπη μέσα στο 2001.

Η υψηλή προτεραιότητα που δίδει ο Οργανισμός στην καλή πρακτική υπογραμμίστηκε από τη θέσπιση ενός νέου προγράμματος απονομής βραβείων καλής πρακτικής στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000. Στο πλαίσιο του προγράμματος, το οποίο είναι σχεδιασμένο κατά τρόπο ώστε να ενθαρρύνει την πρόληψη των μυοσκελετικών παθήσεων (ΜΣΠ), επιλέχθηκαν για βράβευση 16 οργανισμοί σε ολόκληρη την Ευρώπη. Βραβεύθηκαν μεταξύ άλλων ένας μαγνήτης κρέατος για την ανέλκυση σφαγίων σε σφαγεία (Δανία), ένα πρόγραμμα εκπαίδευσης για τη χρήση λογισμικού αναγνώρισης φωνής από ανθρώπους που πάσχουν από ΜΣΠ (Ηνωμένο Βασίλειο) και ένα πρόγραμμα πρόληψης για παιδιά σε σχολεία (Σουηδία). Τέλος, η παραγωγή ενός βίντεο είχε σκοπό να βοηθήσει τη διάδοση καλών πρακτικών και την προώθηση παρόμοιας προόδου.

Η ΔΡΑΣΗ ΤΩΝ ΕΣΤΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Οι δραστηριότητες των εθνικών εστιακών σημείων αναβαθμίστηκαν κατά το έτος 2000. Τώρα τα εστιακά σημεία βρίσκονται σε θέση να παρέχουν μια αυξανόμενη ποικιλία υπηρεσιών πληροφόρησης και οι αντιπρόσωποι των εστιακών σημείων του Οργανισμού αναφέρουν μερικές από αυτές.

Α Υ Σ Τ Ρ Ι Α

Η Αυστρία αύξησε σημαντικά το βάθος και το εύρος του εθνικού της δικτύου με την πρόσληψη συνεργατών με ειδικές δεξιότητες, όπως μηχανολόγων και τεχνικών μηχανικών σε θέματα ασφάλειας.

«Πάντοτε διαχειριζόμαστε πολλά διαφορετικά σχέδια, ώστε είναι αναγκαίο να μπορούμε να αντλούμε από ευρύ φάσμα γνώσης», αναφέρει η Martina Häckel-Bucher.

Ως αποτέλεσμα, το μέγεθος του δικτύου έχει επεκταθεί στους διπλάσιους συνεργάτες (σχεδόν 30), ενώ διοργανώνονται τακτικές συναντήσεις. «Το γεγονός αυτό δημιουργεί έντονο πνεύμα ομαδικής εργασίας και βοηθάει στην καθιέρωση κοινής αυστριακής θέσης», λέει η κ. Häckel-Bucher.

Β Ε Λ Γ Ι Ο

Το εστιακό σημείο του Βελγίου χρησιμοποιεί την εμπειρία των ασφαλιστικών εταιρειών στην υγεία και στην ασφάλεια, την εμπειρία του ιατρικού επαγγέλματος καθώς και άλλων φορέων. Μέσα από σειρά εργαστηρίων, το εστιακό σημείο όχι μόνο πρόβαλε την ιστοσελίδα του στις ομάδες αυτές, αλλά και τις κάλεσε να υποδείξουν πρακτικούς τρόπους με στόχο την πρόληψη ατυχημάτων και άλλων προβλημάτων σχετικά με την ασφάλεια και υγεία στην εργασία (ΑΥΕ).

Ο Willy Imbrechts αναφέρει: «Οι ασφαλιστικές εταιρείες αποτελούν μία ιδιαίτερος πολύτιμη πηγή πληροφοριών και ιδεών, εφόσον η μείωση των κινδύνων είναι στο πλαίσιο των εμπορικών συμφερόντων τους. Εκείνο που προσπαθήσαμε να κάνουμε είναι να συνδεθούμε με ομάδες που διαθέτουν από πρώτο χέρι εμπειρία στην υγεία και ασφάλεια και από τις οποίες ομάδες μπορούμε να μάθουμε. Εξάλλου, κατόπιν συνεννοήσεως με τις ασφαλιστικές εταιρείες, παραδείγματος χάριν, διαθέσαμε το χώρο μας για σειρά ιατρικών μαθημάτων μετεκπαίδευσης και ζητήσαμε από τους αντιπροσώπους τους να κάνουν υποδείξεις σε θέματα ορθής πρακτικής.»

Γ Α Λ Λ Ι Α

Η Γαλλία, μεταξύ των δραστηριοτήτων της κατά την ευρωπαϊκή εβδομάδα, ίδρυσε, με την υποστήριξη του ANACT (Εθνικού Οργανισμού για τη Βελτίωση των Συνθηκών Εργασίας), «λέσχες πρόληψης» μυοσκελετικών διαταραχών. Κάθε λέσχη περιλαμβάνει δώδεκα περίπου επιχειρήσεις και δίνει τη δυνατότητα στις επιχειρήσεις να ανταλλάξουν πληροφορίες και συμβουλές σχετικά με μυοσκελετικά προβλήματα.

Ο Philippe Douillet (ANACT) δηλώνει: «Με δεδομένη την πολυπλοκότητα του προβλήματος αυτού, είναι σημαντικό να υπάρχει μια συλλογική μέθοδος και ένα περιβάλλον, όπου οι περιπτώσεις μπορεί να συζητώνται ανοικτά, με την προοπτική να βρεθούν μακροπρόθεσμες λύσεις. Παρόλο που παρέχουμε υποστήριξη στις λέσχες αυτές, επιδίωξή μας είναι η αυτονομία τους.» Αξιόλογες προσπάθειες έχουν επίσης γίνει, για να συμμετάσχουν τα ιατρικά επαγγέλματα, οι ενώσεις και άλλα συντεχνιακά σωματεία στην προώθηση της υγείας και ασφάλειας των εργατών. «Όταν οι συμβουλές προέρχονται από ανθρώπους εκτός της επιχείρησης, το προσωπικό έχει την τάση να δίνει μεγαλύτερη προσοχή στις συμβουλές αυτές.»

Γ Ε Ρ Μ Α Ν Ι Α

Η Γερμανία, στην ιστοθέση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού, βοήθη εξυπνη λύση για να παρακάμψει το λαβύρινθο των πληροφοριών σχετικά με την επαγγελματική ασφάλεια και υγεία. Μέχρι πρόσφατα, τα ομόσπονδα κράτη παρείχαν την πληροφόρηση αυτή μέσω διαφορετικών ιστοθέσεων, καθεμία με διαφορετική δομή, καθιστώντας δύσκολη την πλοήγηση των επισκεπτών στις σελίδες καθώς και την εύρεση του απαιτούμενου είδους πληροφοριών και συμβουλών.

Για να ξεπεράσουν το πρόβλημα αυτό, τα ομόσπονδα κράτη εφάρμοσαν στο δίκτυο σχέδιο ίδιο με αυτό που χρησιμοποιεί ο Οργανισμός. Όλες οι θέσεις τους είναι τώρα συνδεδεμένες μέσω μιας κεντρικής αρχικής σελίδας και το περιεχόμενο των σελίδων είναι οργανωμένο με κοινή δομή. Με τον τρόπο αυτό, οι χρήστες είναι σε θέση να παραβάλλουν το υλικό πιο εύκολα και να έχουν πρόσβαση στις διαφορετικές θέσεις των ομόσπονδων κρατών μόνο με ένα πάτημα πλήκτρου με το ποντίκι τους. Η παρουσίαση αυτή δεν έχει αυξήσει μόνο τον αριθμό των επισκεπτών στις προαναφερθείσες θέσεις, αλλά και τον όγκο των εκδόσεων που οι επισκέπτες τηλεφόρτωσαν από αυτές.

Δ Α Ν Ι Α

Η Δανία οργάνωσε σειρά εργαστηρίων για την καταπολέμηση του «συνδρόμου του Ταρζάν». Αυτό συμβαίνει όταν το προσωπικό υπερεκτιμά τη δύναμή του ή, με άλλα λόγια, δεν θέλει να δείχνει αδύναμο. Τότε καταλήγει στο να μεταφέρει αντικείμενα εξαιρετικά βαριά ή ακατάλληλα γι' αυτό, με συνέπεια την πρόκληση προβλημάτων στην πλάτη ή άλλων μυοσκελετικών διαταραχών.

«Για την αντιμετώπιση του προβλήματος αυτού, χρησιμοποιήσαμε, στα εργαστήρια, συνδυασμό φόβου και ορθής πρακτικής», αναφέρει ο Per Malmros. Ο «φόβος» αφορούσε την προβολή της πιθανότητας να υποφέρουν, τελικά, οι «Ταρζάν» στους χώρους εργασίας από μυοσκελετικές διαταραχές, οι οποίες εγκυμονούν κίνδυνο αναπηρίας. Οι λύσεις εστιάζονταν στους τρόπους μεταφοράς βαρέων αντικειμένων, ενώ οι τρόποι αυτοί ούτε θα παρενέβαιναν στη ροή της εργασίας, ούτε θα επιβράδυναν τις διαδικασίες. Ένας τρόπος μεταφοράς, παραδείγματος χάριν, μπορεί να είναι η χρήση του ειδικού «μαγνήτη κρέατος» για τη μεταφορά πτωμάτων ζώων στα σφαγεία, εργαλείο το οποίο κέρδισε βραβείο κατά την ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000 για την ασφάλεια και την υγεία.

Τα εργαστήρια οργανώθηκαν από την τοπική Εθνική Αρχή Επαγγελματικού Περιβάλλοντος στην επαρχία Ribe, σε στενή συνεργασία με τις τοπικές οργανώσεις των εργαζομένων και εργοδοτών καθώς και με την επαρχία Ribe.

Ε Λ Λ Α Δ Α

«Όσο πιο σύντομα εκπαιδεύονται οι άνθρωποι για τη σοβαρότητα των θεμάτων υγείας και ασφάλειας, τόσο το καλύτερο.» Με την προοπτική αυτή, το εστιακό σημείο του Οργανισμού στην Ελλάδα συνεργάστηκε με μια τοπική εταιρεία, τη βιομηχανία τσιμέντων «ΤΙΤΑΝ», για την παραγωγή εγχειριδίων που απευθύνονται σε δασκάλους και μαθητές και επεξηγούν τη σοβαρότητα της υγείας και ασφάλειας καθώς και τον τρόπο βελτίωσης του περιβάλλοντος στο σχολείο τους. Η βιομηχανία τσιμέντων «ΤΙΤΑΝ» οργάνωσε επίσης, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000, συνέδριο ορθής πρακτικής, το οποίο παρακολούθησαν περισσότεροι από 450 αντιπρόσωποι των σχολείων, η αστυνομία, ο στρατός και άλλες δημόσιες υπηρεσίες.

Η Ν Ω Μ Ε Ν Ο Β Α Σ Ι Λ Ε Ι Ο

Το Ηνωμένο Βασίλειο ανταποκρίθηκε θαυμάσια στην ευρωπαϊκή εβδομάδα για την ασφάλεια και υγεία στην εργασία, καθώς περισσότεροι από 10 000 οργανισμοί ανέλαβαν δραστηριότητες. Στην τελετή απονομής βραβείων, η οποία διοργανώθηκε αργότερα, διακρίθηκαν εξαιρετικές πρωτοβουλίες κατά τη διάρκεια της εβδομάδας. Μια ανεξάρτητη έκθεση αξιολόγησης εκτίμησε ότι το Ηνωμένο Βασίλειο συνέβαλλε κατά το ήμισυ και πλέον στον συνολικό αντίκτυπο της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000. Η έκθεση περιέγραψε το παράδειγμα του Ηνωμένου Βασιλείου ως «εξαιρετικό».

Το Ηνωμένο Βασίλειο ανέπτυξε ένα εθνικό δίκτυο πληροφόρησης των οργανισμών που ασχολούνται με την υγεία και ασφάλεια. Σήμερα, το δίκτυο έχει 140 μέλη που αυξάνονται σταθερά. Το εστιακό σημείο συνέταξε δελτίο πληροφοριών που προσδιορίζει το ρόλο του εστιακού σημείου και εξηγεί τα πλεονεκτήματά του να είναι κανείς μέλος. Το δελτίο τοποθετήθηκε στην ιστοθέση και στάλθηκε στα υποψήφια μέλη. Η ιδέα υιοθετήθηκε από ορισμένα άλλα κράτη μέλη.

Ι Ρ Λ Α Ν Δ Ι Α

Οι αρχές της Ιρλανδίας για την υγεία και την ασφάλεια, στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής εβδομάδας, μετέφεραν την εκστρατεία τους στα τρένα και στα λεωφορεία του Δουβλίνου. Ανάρτησαν πίνακες ανακοινώσεων στους σταθμούς των τρένων και αφίσες στα τρένα και στα λεωφορεία του Δουβλίνου, για να περάσουν το μήνυμά τους στον κόσμο. Συγχρόνως, οργάνωσαν σειρά ομιλιών ανά τη χώρα, τους μήνες Σεπτέμβριο και Οκτώβριο, με θέμα την πρόληψη των μυοσκελετικών διαταραχών που προκαλούνται από την εργασία. Επίσης συνέταξαν και μοίρασαν δωρεάν φυλλάδιο, με τίτλο «Διακίνηση με προσοχή – εγχειρίδιο ασφαλούς διακίνησης».

Επιπλέον, το δίκτυο του εστιακού σημείου συμμετείχε μαζί με όλους τους αγροτικούς οργανισμούς στην πυροδότηση του εορτασμού της εθνικής εβδομάδας της χώρας για την ασφάλεια στο αγρόκτημα. Δόθηκε, κυρίως, μεγάλη έμφαση στην ασφάλεια του παιδιού: μόνο το 1999, σχεδόν τα μισά από τα θύματα στα αγροκτήματα ήταν παιδιά. Άλλοι βασικοί τομείς, τους οποίους η εκστρατεία κάλυψε, περιελάμβαναν την ασφαλή μεταχείριση ζώων και τη χρήση ελκυστήρων.

Ι Σ Π Α Ν Ι Α

Στην προσπάθεια να προσελκύσει το εστιακό σημείο της Ισπανίας νέα μέλη με καινούργιες ιδέες, διοργάνωσε στο δίκτυο ένα εργαστήριο, το οποίο παρακολούθησαν περισσότεροι από 200 αντιπρόσωποι των εργατικών σωματείων, των εργοδοτών και άλλων οργανισμών.

Η Margarita Lezcano αναφέρει: «Αναζητούσαμε νέα μέλη με καινούργιες ιδέες για ενημερωτικό υλικό, επιμορφωτικά μαθήματα και για άλλους τρόπους βελτίωσης της ιστοσελίδας μας και της υπηρεσίας. Πρόκειται για μια συνεχή βελτίωση.» Εάν οι υποψήφιοι εταίροι μπορούν να παρέχουν πρωτότυπο, υψηλής ποιότητας περιεχόμενο στην ιστοθέση, μπορούν να συμμετέχουν στο δίκτυο. Μετά το εργαστήριο, δύο καινούργια μέλη υπέγραψαν. Έτσι ο συνολικός αριθμός των μελών πλησίασε τον αριθμό 40. Τέσσερα ή πέντε ακόμη μέλη πρόκειται να συμμετάσχουν στο άμεσο μέλλον.

Ι Τ Α Λ Ι Α

Το εστιακό σημείο της Ιταλίας οργάνωσε, στη Μοντένα, το μεγαλύτερο συνέδριο που έχει γίνει μέχρι τώρα στη χώρα, με θέμα την ΑΥΕ, στο πλαίσιο εκστρατείας για τη μείωση της συχνότητας των μυοσκελετικών διαταραχών. Πάνω από 1 700 εργαζόμενοι σε οργανισμούς της χώρας, υπεύθυνοι για την ασφάλεια και την υγεία, παρακολούθησαν το γεγονός. Ο κύριος σκοπός της συνάντησης ήταν η ευαισθητοποίηση των υπαλλήλων στις μυοσκελετικές διαταραχές στο χώρο εργασίας τους και η εξεύρεση πιθανών λύσεων.

Ο Sergio Perticaroli αναφέρει: «Στην πραγματικότητα, τους αναθέσαμε την υπεργολαβία της ενημέρωσης. Ήταν ένας εξαιρετικά αποτελεσματικός τρόπος να προσεγγίσουμε πολλούς οργανισμούς, χωρίς να τους επισκεφτούμε εμείς οι ίδιοι.» Για να βοηθήσει το εστιακό σημείο τους αντιπροσώπους του συνεδρίου να διαδώσουν τις πληροφορίες, τους εφοδίασε με μεγάλη ποικιλία διαφημιστικού υλικού.

Κ Α Τ Ω Χ Ω Ρ Ε Σ

Το εστιακό σημείο των Κάτω Χωρών έχει καταστήσει προσιτές χιλιάδες εκδόσεις για τα εργατικά σωματεία και τους επαγγελματίες που ασχολούνται με την ασφάλεια και υγεία. Μέσω της ιστοθέσης του (nl.osha.eu.int/publications/databases), μπορεί κανείς να προσεγγίσει περιλήψεις περισσότερων των 35 000 βιβλίων, άρθρων και άλλων δημοσιεύσεων σχετικών με θέματα ΑΥΕ. Εάν θελήσει κανείς το πλήρες κείμενο, η θέση του υποδεικνύει μια βιβλιοθήκη η οποία μπορεί να του το προμηθεύσει. Για συνεχή ενημέρωση όσον αφορά τελευταίες εξελίξεις στην ιστοθέση, υπάρχει, επίσης, δωρεάν υπηρεσία προειδοποίησης για το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, η οποία επισημαίνει τις αλλαγές στο περιεχόμενο της θέσης, συνήθως κάθε τρεις με τέσσερις εβδομάδες. Σκοπός της υπηρεσίας αυτής είναι να ενθαρρύνει τους συνδρομητές να διενεργούν έρευνες στο δίκτυο ή να συμμετέχουν σε προσωρινές συζητήσεις. Έως τώρα, περισσότερα από 2 000 άτομα έγιναν συνδρομητές σ' αυτή την υπηρεσία.

Λ Ο Υ Ξ Ε Μ Β Ο Υ Ρ Γ Ο

Μια καινούργια σειρά επιμορφωτικών μαθημάτων συγκέντρωσε σχεδόν 150 συντονιστές υγείας και ασφάλειας κτιρίων, με σκοπό να επιταχύνει την εφαρμογή των νομικών υποχρεώσεων και της ορθής πρακτικής. Τα μαθήματα, τα οποία διήρκεσαν 132 ώρες και οργανώθηκαν σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο της Λιέγης στο Βέλγιο, απευθύνονταν βασικά σε εργολάβους που εργάζονται για αρχιτέκτονες και μηχανικούς, καθώς και σε ανεξάρτητους επαγγελματίες. Όσοι ολοκλήρωσαν τα μαθήματα με επιτυχία έγιναν εξουσιοδοτημένοι συντονιστές υγείας και ασφάλειας, εξασφαλίζοντας στην κατασκευαστική βιομηχανία ένα εθνικά αναγνωρισμένο επίπεδο κατασκευών. Επιπλέον, σχεδόν 500 επόπτες υγείας και ασφάλειας, υπάλληλοι μεγάλων εταιρειών, έλαβαν, σε συνεργασία με τα Επιμελητήρια Βιοτεχνίας και Εμπορίου, παρόμοια εκπαίδευση. Ο μακροπρόθεσμος στόχος είναι η εκπαίδευση 100 εποπτών και 30 συντονιστών ετησίως.

Π Ο Ρ Τ Ο Γ Α Λ Ι Α

Στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της ευρωπαϊκής εβδομάδας, η Πορτογαλία παρήγαγε ένα CD-ROM και ένα εγχειρίδιο, για να βοηθήσει τους χειριστές των ηλεκτρονικών υπολογιστών, τους οδηγούς και άλλους εργαζομένους που περνούν πολλές ώρες καθιστοί να προλάβουν διαταραχές της πλάτης και του αυχένα. Το εκπαιδευτικό πακέτο, το οποίο διανεμήθηκε σε 2 000 οργανισμούς περίπου, εξηγεί τις αιτίες της κακής στάσης και τις συνέπειες απ' αυτή, καθώς και τον τρόπο αποφυγής τους. Το κύριο μήνυμά του είναι ότι «αυτό που έχει σημασία δεν είναι η φύση της εργασίας που κάνεις, αλλά το πόσο προσέχεις την πλάτη σου».

Σ Ο Υ Η Δ Ι Α

Το δίκτυο της Σουηδίας, σε συνεργασία με το Σουηδικό Συμβούλιο Εμπορίου, βοηθάει στην εξαγωγή σε άλλες χώρες ορθής πρακτικής σχετικής με την ΑΥΕ. Το συμβούλιο αντιπροσωπεύει περισσότερες από 1 000 επιχειρήσεις. Ο κύριος σκοπός των συνεταιρισμών είναι η ενθάρρυνσή τους να πουλούν προϊόντα και υπηρεσίες στο εξωτερικό που όχι μόνο είναι ανταγωνιστικά τιμολογημένα, αλλά βελτιώνουν επίσης το επίπεδο της υγείας και ασφάλειας στην εργασία, παραδείγματος χάριν με περισσότερα εργονομικά σχέδια. Για τη διευκόλυνση της διαδικασίας αυτής, συγκροτήθηκε ομάδα ορθής πρακτικής, με σκοπό να διαδίδει πληροφορίες και συμβουλές μεταξύ των μελών του συμβουλίου και του δικτύου του εστιακού σημείου.

«Η Σουηδία έχει πολύ καλή φήμη σε θέματα υγείας και ασφάλειας και δεν θα πρέπει να την κρατήσουμε για τον εαυτό μας. Θα μπορούσε να μας δώσει μια πλεονεκτική θέση στις εξαγωγές.»

Φ Ι Ν Λ Α Ν Δ Ι Α

Κατανοητές, πρακτικές συμβουλές αποτελούν το θέμα της πρόσφατα αναδομημένης ιστοθέσης, ύστερα από εκτενή έρευνα απευθυνόμενη στους χρήστες. Η θέση τώρα έχει χωριστά τμήματα που αναφέρονται σε βασικές προβληματικές περιοχές, όπως άγχος, εργονομία και έκθεση στη σκόνη. Κάθε τομέας παρέχει πρακτικές λύσεις, οι οποίες υποστηρίζονται από παραδείγματα ορθής πρακτικής. Επίσης περιλαμβάνει κατανοητές και συνοπτικές εξηγήσεις των πολυάριθμων τροπολογιών στην πολύπλοκη νομοθεσία της χώρας σχετικά με την επαγγελματική ασφάλεια και υγεία καθώς και των πρακτικών επιπτώσεων των τροπολογιών στους οργανισμούς.

«Προσπαθήσαμε να κάνουμε την ιστοθέση απλή και εύχρηστη», δηλώνει ο Erkki Yrjänheikki. Για να διεγείρουν το ενδιαφέρον του κοινού για τη θέση, τα εστιακά σημεία την προβάλλουν με αφίσες, φυλλάδια, διαφημίσεις στον τύπο και μέσω άλλων διαύλων.



ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

1.

ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ – ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ένας από τους πρωταρχικούς στόχους του Οργανισμού είναι να αποτελέσει μια παγκόσμια πύλη για την ανταλλαγή και διάδοση πληροφοριών σχετικά με θέματα που αφορούν την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία. Για να το επιτύχει αυτό, αναπτύσσει σχέσεις με βασικούς φορείς τόσο στην Ευρώπη όσο και εκτός αυτής, ειδικότερα στις ΗΠΑ.

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΕΣΤΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Τα εστιακά σημεία διαδραματίζουν κεντρικό ρόλο στο δίκτυο του Οργανισμού, όπως έχει ήδη παρουσιαστεί. Αποτελούμενα από εξέχοντες εθνικούς οργανισμούς αρμόδιους για θέματα ασφάλειας και υγείας, εκπροσωπούν τον Οργανισμό σε επίπεδο κρατών μελών και διαχειρίζονται τα εθνικά δίκτυα παροχής πληροφοριών σε συνεργασία με τους εκπροσώπους των κυριότερων ενδιαφερομένων του Οργανισμού, ήτοι εργαζομένους, εργοδότες και κρατικούς φορείς. Με σκοπό να ενισχύσουν την ήδη σημαντική συνεισφορά τους, τα εστιακά σημεία συζήτησαν τον Μάιο τρόπους ανάπτυξης του ρόλου τους, με βάση το αρχικό έγγραφο προσανατολισμού του Οργανισμού και την εμπειρία των πρώτων ετών λειτουργίας. Μεταξύ των βασικότερων συμπερασμάτων ήταν ότι είναι αναγκαίο για τον Οργανισμό να συνεχίσει το σχεδιασμό και τη διευκρίνιση του ρόλου της ομάδας, καθώς και ότι απαιτείται καλύτερη επικοινωνία μέσω ενός εξωτερικού δικτύου, το οποίο βρίσκεται σήμερα σε πειραματική φάση. Επίσης, αποφασίστηκε η βελτίωση της συνεργασίας μεταξύ των εστιακών σημείων. Στο μεσοδιάστημα, η παρακολούθηση των δραστηριοτήτων των εστιακών σημείων προοδεύει σύμφωνα με το πρόγραμμα, βάσει εξαμηνιαίων εκθέσεων δραστηριοτήτων.

ΕΝΤΑΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Σε ευρωπαϊκό επίπεδο, δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στη συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με βάση την έγκριση του νέου κοινωνικού προγράμματος δράσης τον Δεκέμβριο, με το οποίο η ΕΕ δεσμεύεται για την κατάρτιση μιας στρατηγικής για την ασφάλεια και την υγεία το 2002, που θα καλύπτει ολόκληρη την Κοινότητα.

Κατά τη διάρκεια του 2000, ο Οργανισμός συνεργάστηκε στενά με ορισμένες Διευθύνσεις της Επιτροπής σε ένα ευρύ φάσμα θεμάτων. Αυτό αφορούσε περαιτέρω συνεργασία με τη ΓΔ Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις, καθώς και διαπραγματεύσεις με τη ΓΔ Διεύρυνση σχετικά με τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων του Οργανισμού στις υποψήφιες για προσχώρηση στην ΕΕ χώρες.

Σύμφωνα με τη δέσμευση του Οργανισμού να εξελιχθεί στην πρώτη πηγή ηλεκτρονικής πληροφόρησης στην Ευρώπη σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, ο Οργανισμός προχώρησε επίσης σε συνεργασία με τη ΓΔ Επιχειρήσεις σχετικά με την ανάπτυξη ενός εξωτερικού δικτύου για τους εταίρους του.

Η ενίσχυση των σχέσεων με τη ΓΔ Επιχειρήσεις υπογραμμίστηκε περαιτέρω στο πλαίσιο συζητήσεων σχετικά με πρωτοβουλίες συνεργασίας σε σχέση με τις δραστηριότητες των ΜΜΕ και θέματα τυποποίησης, οι οποίες συμπληρώνουν τη συνεργασία του Οργανισμού με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης που ξεκίνησε το 1999. Επιπλέον, με βάση το εύρος γνώσεων και την πρόσβασή του σε εμπειρογνωμοσύνη, ο Οργανισμός παρείχε πληροφορίες στη ΓΔ Έρευνα για την επισκόπηση του πέμπτου ευρωπαϊκού προγράμματος-πλασίου για την έρευνα και την τεχνολογική ανάπτυξη, καθώς και κατά τις προετοιμασίες της για το επόμενο πρόγραμμα-πλαίσιο.

Η ευρύτερη ανταλλαγή πληροφοριών και συμβουλών αυτού του είδους μεταξύ της Επιτροπής και του Οργανισμού αποτελεί κεντρικό στοιχείο της στρατηγικής του.

Κατά τη διάρκεια του έτους ενισχύθηκαν επίσης οι σχέσεις με τις αρμόδιες διοικητικές υπηρεσίες της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένων της ΓΔ Διοίκηση και της ΓΔ Προϋπολογισμός. Επίσης, ο Οργανισμός χρησιμοποιεί σε μεγάλο βαθμό την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EUR-OP) για την έκδοση, εκτύπωση και διανομή των εκδόσεών του.

ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕ ΑΛΛΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΕ

Οι προσπάθειες διαμόρφωσης βαθύτερων σχέσεων με άλλους φορείς της ΕΕ προωθούνται. Ως συντονιστής της ομάδας των επικεφαλής ευρωπαϊκών οργανισμών το 2000, ο Οργανισμός διοργάνωσε συνεδριάσεις με τους οργανισμούς αυτούς στις Βρυξέλλες και στο Μπιλμπάο και διεξήγαγε ξεχωριστές συζητήσεις με τον νέο διευθυντή του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας, με έδρα το Δουβλίνο, σχετικά με τους τρόπους περαιτέρω ανάπτυξης της συνεργασίας τους, ώστε να αξιοποιηθούν στον μέγιστο βαθμό τα αντίστοιχα θετικά στοιχεία των Οργανισμών. Έκτοτε, ο Οργανισμός ανανέωσε το μνημόνιο συμφωνίας με το Ίδρυμα του Δουβλίνου για τρία ακόμη έτη. Παράλληλα, συνέχισε να ενισχύει τη συνεργασία του με την Eurostat στο Λουξεμβούργο, η οποία αποτελεί άλλη μία σημαντική πηγή ευρωπαϊκών δεδομένων.

Τον Ιούνιο, ο Οργανισμός διοργάνωσε μια έκθεση καθώς και μια σειρά παρουσιάσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στις Βρυξέλλες, όπου παρουσίασε το ρόλο και τα σχέδιά του για την ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000 για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία. Στο πλαίσιο της εκδήλωσης των Βρυξελλών πραγματοποιήθηκαν επίσης ενημερωτικές συναντήσεις με ομάδες συμφερόντων και κοινωνικούς εταίρους της ΕΕ, με σκοπό την ευαισθητοποίησή τους σχετικά με τις δραστηριότητες του Οργανισμού. Προκειμένου να αναπτυχθούν στενότεροι δεσμοί με ευρωπαϊκούς κοινωνικούς εταίρους, ο Οργανισμός πραγματοποίησε δύο συναντήσεις με εκπροσώπους τους και συνέδεσε τις ιστοθέσεις τους με τη δική του. Επιπλέον, διατήρησε επαφές με την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΟΚΕ).

Τον Νοέμβριο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή αποφάσισαν τη χορήγηση 5 εκατ. ευρώ στον Οργανισμό το 2001 για τη διεξαγωγή ενός προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων που απευθύνεται στις μικρές επιχειρήσεις στην Ευρώπη, με εστίαση στην ανταλλαγή καλών πρακτικών και σε σύνδεση με την ευρωπαϊκή εβδομάδα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία 2001. Αυτή ήταν η συνέχεια της επιτυχημένης ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000, η οποία προώθησε τρόπους πρόληψης των μυοσκελετικών παθήσεων στην εργασία, με την υποστήριξη της πορτογαλικής και της γαλλικής προεδρίας. Επίσης, ο Οργανισμός συμμετείχε σε σημαντικά συνέδρια που διοργανώθηκαν από τις προεδρίες με θέμα την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, γεγονός που αντανάκλα την αυξανόμενη αναγνώριση της σπουδαιότητας της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία.

ΕΠΑΦΕΣ ΜΕ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΕ ΧΩΡΕΣ

Ένας σημαντικός στρατηγικός στόχος για τον Οργανισμό είναι η σταδιακή επέκταση του δικτύου του στις υποψήφιες για προσχώρηση στην ΕΕ χώρες, με βάση αρχές που καθόρισε η Επιτροπή. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, ο Οργανισμός ζήτησε από τις αρμόδιες αρχές να ορίσουν εθνικά εστιακά σημεία του Οργανισμού, τα οποία θα μπορούσαν να συγκεντρώσουν και να διαδώσουν πληροφορίες σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία στις αντίστοιχες χώρες. Η πρώτη συνεδρίαση με αυτά τα εστιακά σημεία πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο. Τον Ιούλιο, η επιτροπή Phare της Ευρωπαϊκής Επιτροπής συμφώνησε με την πρόταση του Οργανισμού για συγχρηματοδότηση των εστιακών του σημείων, των τριμερών εθνικών δικτύων πληροφόρησης και των ιστοθέσεων του Οργανισμού (780 000 ευρώ το 2000/2001).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΛΟΙΠΗ ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΠΕΡΑΝ ΑΥΤΗΣ

Στην Ευρώπη, ο Οργανισμός εξακολούθησε να αναπτύσσει εταιρικές σχέσεις με τις τέσσερις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) – Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία και Ελβετία. Και οι τέσσερις χώρες συμμετείχαν στην ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000 και όλες αναπτύσσουν ιστοθέσεις με βάση το πρότυπο του Οργανισμού. Τρεις από τις ιστοθέσεις αυτές αναμένεται ότι θα λειτουργήσουν στις αρχές του 2001. Επιπλέον, πραγματοποιήθηκαν συναντήσεις με εκπροσώπους από όλες τις χώρες της ΕΖΕΣ τον Φεβρουάριο και τον Σεπτέμβριο.

Δόθηκε ιδιαίτερη προσοχή στην προώθηση στενότερων δεσμών με εταίρους στις Ηνωμένες Πολιτείες με σκοπό την αξιοποίηση δυνητικών συνεργειών. Η πρόοδος που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια του έτους

περιελάμβανε τη δημιουργία μιας κοινής ιστοθέσης ΕΕ-ΗΠΑ στη δικτυακή πύλη του Οργανισμού, η οποία άρχισε να λειτουργεί τον Ιούλιο. Η κοινή ιστοθέση παρουσιάστηκε κατά τη δεύτερη συνδιάσκεψη ΕΕ/Ηνωμένων Πολιτειών τον Νοέμβριο στο Σαν Φρανσίσκο. Μια καναδική ιστοθέση με βάση το πρότυπο του Οργανισμού αναμένεται ότι θα αρχίσει να λειτουργεί στις αρχές του 2001.

ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ



2.

ΓΝΩΣΕΩΝ - ΣΧΕΔΙΑ

Η παροχή ενημερωμένων πληροφοριών υψηλής ποιότητας σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία σε φορείς χάραξης πολιτικής και σε επαγγελματίες του τομέα έχει ζωτική σημασία προκειμένου να επιτευχθεί περαιτέρω πρόοδος, όσον αφορά την ανάπτυξη ενός πνεύματος ασφάλειας και υγείας στην Ευρώπη. Ο Οργανισμός επικεντρώνεται σε τέσσερις τομείς προτεραιότητας: παρακολούθηση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, καλή πρακτική σε θέματα ασφάλειας και υγείας, έρευνα σχετικά με την εργασία και την υγεία, καθώς επίσης συστήματα και προγράμματα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.

Η συγκέντρωση, αξιολόγηση και παρουσίαση υφιστάμενων εθνικών στοιχείων πραγματοποιείται από τα θεματικά κέντρα και από άλλους εξωτερικούς συμβούλους και συντονίζεται από τα εστιακά σημεία με τη βοήθεια των ομάδων θεματικών δικτύων. Υπάρχουν τέσσερα θεματικά κέντρα, καθένα από τα οποία συνδέει εθνικά ιδρύματα που ειδικεύονται σε διάφορες πτυχές της ασφάλειας και της υγείας. Τρία θεματικά κέντρα καλύπτουν την καλή πρακτική σε θέματα ασφάλειας και υγείας και ένα επικεντρώνεται στην έρευνα σχετικά με την εργασία και την υγεία. Μετά από αξιολόγηση των δραστηριοτήτων το 2000, οι συμβάσεις ορισμένου χρόνου που είχαν συναφθεί παρατάθηκαν για ένα ακόμη τελευταίο έτος.

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

Διάφορα σχέδια βρίσκονται σε εξέλιξη προκειμένου να προσδιοριστούν προβληματικοί τομείς όπου απαιτούνται συμπληρωματικές δραστηριότητες πρόληψης. Οι δραστηριότητες αυτές, οι οποίες κατά κανόνα ολοκληρώνονται με την κατάρτιση εκθέσεων που διαδίδονται ευρέως, θα δώσουν τελικά τη δυνατότητα στους ενδιαφερομένους να κατανέμουν τους πόρους για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία πιο αποτελεσματικά και να προσδιορίζουν κοινές ευρωπαϊκές προτεραιότητες δράσης.

Ένα από τα σημαντικότερα γεγονότα κατά τη διάρκεια του έτους ήταν η δημοσίευση της μελέτης «Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση – Πιλοτική μελέτη». Η μελέτη δημοσιεύθηκε τόσο σε έντυπη μορφή όσο και ηλεκτρονικά στο Διαδίκτυο και αποτέλεσε το πρώτο βήμα για την καθιέρωση ενός συστήματος παρακολούθησης της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία σε πανευρωπαϊκό επίπεδο, συμπεριλαμβάνοντας «τα πρώτα διδάγματα». Το σημαντικό είναι ότι συνδυάζει για πρώτη φορά τόσο ποσοτικές όσο και ποιοτικές αξιολογήσεις, με βάση τις γνώσεις και τις εμπειρίες σημαντικών εκπροσώπων του τομέα ασφάλειας και υγείας στην εργασία από κυβερνήσεις και κοινωνικούς εταίρους στα 15 κράτη μέλη της ΕΕ. Με τον τρόπο αυτό δόθηκε η δυνατότητα στον Οργανισμό να προσδιορίσει τομείς προτεραιότητας, όπου απαιτείται περαιτέρω ενημέρωση και έρευνα προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα σημαντικότερα προβλήματα. Απηχώντας τη νέα έμφαση που δίδει ο Οργανισμός στα ηλεκτρονικά μέσα, βρίσκεται επίσης στο στάδιο παραγωγής μια έκδοση της έκθεσης σε CD-ROM, η οποία θα περιλαμβάνει όλα τα σχετικά έγγραφα, όπως παραρτήματα, ένα εγχειρίδιο σχετικά με τη συγκέντρωση στοιχείων, καθώς και όλες τις εθνικές εκθέσεις από τα κράτη μέλη. Μια αξιολόγηση της μελέτης βρίσκεται σε εξέλιξη με βάση την αναπληροφόρηση από τα εστιακά σημεία, τα εθνικά δίκτυα, τους εμπειρογνώμονες και τους τελικούς χρήστες.

Προκειμένου να διευρυνθεί η κατανόηση των προκλήσεων που αφορούν την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία στην Ευρώπη, διεξάγεται μια παρόμοια μελέτη στις τέσσερις χώρες της ΕΖΕΣ με θέμα «Η κατάσταση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία στις χώρες της ΕΖΕΣ». Οι εργασίες για την έκθεση αυτή ξεκίνησαν τον Ιούλιο του 2000 και η τελική έκθεση προγραμματίζεται ότι θα δημοσιευθεί στις αρχές του 2001.

ΚΑΛΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΣΕ ΘΕΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑΣ

Οι πρακτικές υγείας και ασφάλειας ποικίλλουν σημαντικά στην Ευρώπη, τόσο εντός όσο και μεταξύ των χωρών. Ένας από τους στόχους του Οργανισμού είναι να εντοπίσει και να επικυρώσει παραδείγματα λύσεων καλής πρακτικής και να τα προωθήσει σε ολόκληρη την Ευρώπη, ώστε να επιτευχθούν συνεπή

υψηλά πρότυπα σε όλους τους τομείς της ασφάλειας και υγείας στην εργασία. Οι πρωτοβουλίες που αναλήφθηκαν το 2000 περιελάμβαναν:

- **Δραστηριότητες «καλής πρακτικής» των θεματικών κέντρων και των κρατών μελών:** τα θεματικά κέντρα εξακολούθησαν να συγκεντρώνουν πληροφορίες καλής πρακτικής σε τρεις βασικούς τομείς: μυοσκελετικές παθήσεις, άγχος στην εργασία και επικίνδυνες ουσίες. Σύμφωνα με το σχέδιο εργασιών του Οργανισμού για το 2000, οι πληροφορίες σε θέματα καλής πρακτικής από κοινοτικές και διεθνείς πηγές για τους τρεις αυτούς τομείς δημοσιεύθηκαν στην ιστοθέση του Οργανισμού, συμπεριλαμβανομένων άνω των 400 επιμέρους συνδέσεων με πληροφορίες υψηλής ποιότητας. Και τα τρία θεματικά κέντρα παρουσίασαν επίσης τα πορίσματά τους σχετικά με την ομάδα θεματικού δικτύου για την καλή πρακτική. Το θεματικό κέντρο «Καλή πρακτική – επικίνδυνες ουσίες» επικεντρώθηκε στον εντοπισμό και στην αξιολόγηση πρακτικών λύσεων σε σχέση με την υποκατάσταση και τον έλεγχο των οργανικών διαλυτών και του αμιάντου. Κατά τη διάρκεια του έτους παρατηρήθηκε επίσης σημαντική αύξηση του όγκου των πληροφοριών που διατίθενται πλέον μέσω του δικτύου εθνικών ιστοθέσεων του Οργανισμού, με την προσθήκη 4 000 περίπου συνδέσεων με πληροφορίες σχετικά με θέματα καλής πρακτικής. Στα είδη πληροφοριών που διατίθενται περιλαμβάνονται κατευθυντήριες γραμμές, μελέτες περιπτώσεων και εκδόσεις, καθώς και πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένους φορείς παροχής υπηρεσιών και βάσεις δεδομένων, με εστίαση στην παροχή πρακτικών λύσεων σε επίπεδο επιχειρήσεων.
- **Προώθηση της καλής πρακτικής:** το θεματικό κέντρο «Καλή πρακτική – άγχος στην εργασία» ανέπτυξε ένα πρότυπο μέσω του οποίου δίνεται η δυνατότητα στους επαγγελματίες του τομέα να συζητούν θέματα καλής πρακτικής μέσω ενός φόρουμ ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (http://europe.osha.eu.int/good_practice/forums/). Το σύστημα αυτό βρίσκται επί του παρόντος σε πειραματική φάση. Το θεματικό κέντρο «Καλή πρακτική – μυοσκελετικές παθήσεις» παρείχε υποστήριξη για την ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000 συμβάλλοντας στην προετοιμασία υλικού προώθησης, όπως θεματικών δελτίων, και παρέχοντας επίσης άρθρα για το ενημερωτικό δελτίο και το περιοδικό του Οργανισμού. Τα εστιακά σημεία του Οργανισμού διοργάνωσαν επίσης μια συνεδρίαση του εθνικού δικτύου με σκοπό την ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των κρατών μελών και του Οργανισμού όσον αφορά τη συγκέντρωση, αξιολόγηση και διάδοση στοιχείων καλής πρακτικής. Η αναπληροφόρηση από τα κράτη μέλη ήταν ιδιαίτερα θετική. Άλλες πρωτοβουλίες για την ενθάρρυνση της προώθησης καλών πρακτικών κατά τη διάρκεια του έτους περιελάμβαναν ένα «ευρωπαϊκό εργαστήριο για τους φορείς παροχής πληροφοριών σε θέματα καλής πρακτικής» τον Νοέμβριο.
- **Σύστημα πληροφόρησης σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία για τον τομέα της υγειονομικής περιθάλψης:** το 2000, ο Οργανισμός ξεκίνησε μια πειραματική μελέτη σχετικά με την παροχή τομεακών πληροφοριών σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία με εστίαση στον τομέα της υγειονομικής περιθάλψης. Μολονότι εντοπίστηκε ένας σημαντικός όγκος χρήσιμων πληροφοριών σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία στον συγκεκριμένο τομέα, μία από τις προκλήσεις που αντιμετωπίστηκαν ήταν ότι δεν υπάρχει μια ενιαία εμπεριστατωμένη πηγή τέτοιων στοιχείων, με αποτέλεσμα αυτά να είναι διάσπαρτα. Για να αντιμετωπιστεί η δυσχέρεια αυτή, ένας ανάδοχος του Οργανισμού διερευνά τρόπους διάρθρωσης και παροχής συνδέσεων με αυτές τις διάσπαρτες πηγές στοιχείων στην ιστοθέση του Οργανισμού. Συστάθηκε μια ομάδα επαφών, στην οποία συμμετέχουν φορείς που ενδιαφέρονται για την ασφάλεια και την υγεία στον τομέα της υγειονομικής περιθάλψης, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών εταιρών, προκειμένου να επαληθευτεί η χρησιμότητα της προσέγγισης αυτής. Οι ομάδες θεματικών δικτύων θα υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τη στρατηγική και τη μεθοδολογία του σχεδίου. Ως μέρος της πειραματικής φάσης του σχεδίου, προστέθηκε στην ιστοθέση του Οργανισμού μια σειρά «ταχειών συνδέσεων» στον τομέα που αφορά την υγειονομική περιθάλψη, μέσω των οποίων παρέχεται άμεση σύνδεση με πληροφορίες τόσο σε κράτη μέλη όσο και σε διεθνές επίπεδο.

ΕΡΕΥΝΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ

Η διεξαγωγή ερευνών υψηλής ποιότητας αποτελεί το υπόβαθρο για αποτελεσματικές πολιτικές και πρακτικές όσον αφορά την υγεία στην εργασία. Κατά τη διάρκεια του έτους, το *θεματικό κέντρο για την έρευνα σχετικά με την εργασία και την υγεία (ΘΚ/ΕΥ)* του Οργανισμού εξακολούθησε να σημειώνει πρόοδο, όσον αφορά την ανάπτυξη πληροφοριών έρευνας στον συγκεκριμένο τομέα. Το 2000, οι δραστηριότητες του κέντρου περιελάμβαναν:

- **Συγκέντρωση στοιχείων και εξελίξεις όσον αφορά το Διαδίκτυο:** άρχισε να χρησιμοποιείται μια νέα εφαρμογή διαχείρισης περιεχομένου (ΕΔΠ) και οι σχετικές διαδικτυακές συνδέσεις συγκεντρώθηκαν και ενσωματώθηκαν στην ΕΔΠ. Τον Ιούνιο, διοργανώθηκε στη Γερμανία ένα ειδικό εργαστήριο εκπαίδευσης και ανάπτυξης.
- **Υποστήριξη πληροφοριών στον τομέα της έρευνας σχετικά με τις μυοσκελετικές παθήσεις:** δημοσιεύθηκε μια έκθεση σχετικά με τις παθήσεις της οσφυϊκής χώρας που οφείλονται στην εργασία κατόπιν επισκόπησης από τα μέλη και τους παρατηρητές της ομάδας θεματικών δικτύων σχετικά με την

εργασία και την υγεία (ΟΘΔ/ΕΥ), συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών κοινωνικών εταίρων και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (ΓΔ Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις). Τον Ιούνιο πραγματοποιήθηκε επίσης στις Βρυξέλλες ένα εργαστήριο εμπειρογνομόνων σχετικά με το ίδιο θέμα. Η προαναφερθείσα έκθεση συμπλήρωσε μια προηγούμενη έκθεση του Οργανισμού σχετικά με τις αυχενικές και μυοσκελετικές παθήσεις των άνω άκρων που οφείλονται στην εργασία.

- **Πληροφορίες στον τομέα της έρευνας σχετικά με το άγχος που οφείλεται στην εργασία:** με βάση μια ευρεία επισκόπηση της υφιστάμενης επιστημονικής βιβλιογραφίας, μια έκθεση του Οργανισμού τονίζει την κλίμακα αυτού του αυξανόμενου προβλήματος, εξετάζει τις αιτίες του και συζητά αποτελεσματικές στρατηγικές παρέμβασης.
- **Πληροφορίες στον τομέα της έρευνας σχετικά με το μεταβαλλόμενο εργασιακό περιβάλλον:** ένα σχέδιο έκθεσης, με βάση τα τελευταία στοιχεία, υποβλήθηκε από τον Ολλανδικό Οργανισμό Εφαρμοσμένης Έρευνας (TNO) και το Σουηδικό Ινστιτούτο Εργασίας και συζητήθηκε κατά τη διάρκεια εργαστηρίου εμπειρογνομόνων που πραγματοποιήθηκε τον Σεπτέμβριο στο Άμστερνταμ.
- **Παρακολούθηση των μελλοντικών ερευνητικών αναγκών και προτεραιοτήτων σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία στα κράτη μέλη της ΕΕ:** συγκεντρώθηκε αναπληροφόρηση σχετικά με την έκθεση αυτή και τα συμπεράσματα θα χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο της συνεισφοράς του Οργανισμού στο επόμενο ευρωπαϊκό πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και ανάπτυξη.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

- **Η ασφάλεια και η υγεία στην εργασία ως αντικείμενο προμηθειών και εμπορίας:** μια νέα έκθεση του Οργανισμού έστρεψε την προσοχή σε ορισμένες καινοτόμες προσεγγίσεις όσον αφορά την προώθηση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία. Με βάση πάνω από 20 μελέτες περιπτώσεων από ολόκληρη την Ευρώπη, η έκθεση εξετάζει τους τρόπους με τους οποίους η ασφάλεια και η υγεία στην εργασία μπορεί να προωθηθεί με επιτυχία μέσω πρωτοβουλιών στους τομείς των προμηθειών και της εμπορίας τόσο σε επίπεδο επιχειρήσεων όσο και σε επίπεδο συστήματος. Αποφασίστηκε ότι η έκθεση θα ξεκινούσε στο πλαίσιο του Work Life 2001, που διοργανώθηκε από τη σουηδική προεδρία της ΕΕ στα τέλη Ιανουαρίου στο Μάλμο της Σουηδίας, και προωθήθηκε ευρέως σε μέσα που αφορούσαν τόσο την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία όσο και πιο παραδοσιακά επιχειρηματικά μέσα.
- **Ασφάλεια και υγεία και απασχολησιμότητα:** το σχέδιο αυτό, το οποίο προγραμματίζεται να δημοσιευθεί στις αρχές του 2001, χρησιμοποιεί 23 μελέτες περιπτώσεων με σκοπό να απεικονίσει διαφορετικούς τρόπους αύξησης της απασχολησιμότητας των εργαζομένων, συμπεριλαμβανομένων όσων πάσχουν από μακρόχρονες ασθένειες και αναπηρίες. Με βάση την εμπειρία ενός ευρέος φάσματος οργανισμών στα κράτη μέλη, από τον εμπορικό τομέα έως τις εθνικές και τοπικές αρχές, η έκθεση εξετάζει επίσης το θέμα της πρόληψης ασθενειών μεταξύ των ευάλωτων εργαζομένων, καθώς και το θέμα της προώθησης καλύτερης υγείας στο χώρο εργασίας.
- **Εκστρατείες για την ασφάλεια και την υγεία:** ένα πρακτικό εγχειρίδιο σχετικά με τον τρόπο σχεδιασμού και εφαρμογής αποτελεσματικών εκστρατειών για την προώθηση της ασφάλειας και της υγείας βρίσκεται σε εξέλιξη, με βάση συνεισφορές από τα εστιακά σημεία και τα συστήματα και προγράμματα των ομάδων θεματικών δικτύων. Η δημοσίευσή του αναμένεται κατά το πρώτο εξάμηνο του 2001.
- **Κοινωνικοοικονομικές πληροφορίες σχετικά με τις ΜΣΠ:** ένας κατάλογος 15 διαφορετικών ειδών κοινωνικοοικονομικών πληροφοριών δημοσιεύθηκε ως θεματικό δελτίο του Οργανισμού τον Οκτώβριο του 2000, περιλαμβάνοντας πληροφορίες που ξεκινούν από το κόστος της νοσοκομειακής περίθαλψης ΜΣΠ που οφείλονται στην εργασία έως το συνολικό κόστος (συμπεριλαμβανομένου του κοινωνικού κόστους) των ΜΣΠ που οφείλονται στην εργασία. Ο κατάλογος αυτός συμπλήρωσε μια προηγούμενη έκθεση πληροφόρησης σχετικά με τις «Κατώσεις λόγω επαναλαμβανόμενης καταπόνησης» στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- **Συστήματα διαχείρισης της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία:** οι εργασίες εκπόνησης μιας έκθεσης σχετικά με τη χρήση συστημάτων διαχείρισης της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία στην Ευρώπη ξεκίνησαν τον Αύγουστο του 2000.

ΑΛΛΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

Σχέδια σχετικά με τα εργατικά ατυχήματα: ο Οργανισμός ξεκίνησε την εφαρμογή τριών σχεδίων σχετικά με την πρόληψη των εργατικών ατυχημάτων, με σκοπό την παροχή πληροφοριών υποστήριξης για την ευρωπαϊκή εβδομάδα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία 2001. Τα σχέδια αυτά περιλαμβάνουν: ενήμερωτική υποστήριξη όσον αφορά πληροφορίες καλής πρακτικής σε σχέση με τα εργατικά ατυχήματα-προγράμματα πρόληψης ατυχημάτων στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης· και εργατικά ατυχήματα και απασχολησιμότητα.



3.

ΔΙΑΔΟΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

ΓΝΩΣΕΩΝ – ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Η υψηλή προτεραιότητα που δίδει ο Οργανισμός στην αποτελεσματική διάδοση πληροφοριών στο κοινό στο οποίο απευθύνεται επιδείχθηκε με τη δημιουργία της νέας Μονάδας Πληροφόρησης και Επικοινωνίας στις αρχές του 2000. Χρησιμοποιώντας τόσο «παραδοσιακούς» όσο και διαδικτυακούς διαύλους επικοινωνίας, η μονάδα είναι υπεύθυνη για την ανάπτυξη και εφαρμογή μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής επικοινωνίας, σε συνεργασία με τα εστιακά σημεία του Οργανισμού.

ΕΝΤΥΠΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Κατά τη διάρκεια του έτους, ο Οργανισμός παρήγαγε πάνω από 30 έντυπες εκδόσεις, από ενημερωτικά δελτία και περιοδικά μέχρι θεματικά δελτία, εκθέσεις πληροφόρησης και υλικό εκστρατειών προώθησης, όπως αφίσες και φυλλάδια. Ο αριθμός των εκδόσεων που δημοσιεύονται και στις έντεκα επίσημες γλώσσες της ΕΕ ολοένα αυξάνεται, με αποτέλεσμα την έκδοση άνω των 170 έντυπων προϊόντων. Για να μειωθεί το κόστος και για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα της διανομής, ο σχεδιασμός και η εκτύπωση των εκδόσεων αυτών ανατίθενται κατά κανόνα στην Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων της Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EUR-OP). Η ανάπτυξη επιτυχών σχέσεων με την EUR-OP εξακολουθεί να αποτελεί προτεραιότητα, όπως και η επιθυμία διάθεσης των βασικότερων εκδόσεων σε όσο το δυνατόν περισσότερες ευρωπαϊκές γλώσσες, εφόσον οι σχετικοί προϋπολογισμοί επιτρέπουν αυτή τη δαπανηρή προσπάθεια.

Οι εκδόσεις του 2000 περιελάμβαναν:

- **Ενημερωτικά δελτία:** τρία τεύχη των *Νέων* του Οργανισμού δημοσιεύθηκαν και διανεμήθηκαν σε τέσσερις γλώσσες, παρέχοντας στο κοινό-στόχο πληροφορίες σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας σε επίπεδο κρατών μελών, ΕΕ και σε διεθνές επίπεδο. Οι σχετικές πληροφορίες δημοσιεύθηκαν επίσης στην ιστοθέση του Οργανισμού. Τα ηλεκτρονικά τεύχη των *Νέων* συντάσσονται πλέον σε έντεκα γλώσσες. Επιπλέον, ο Οργανισμός έθεσε σε λειτουργία το OSHmail, μια υπηρεσία ειδήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (βλέπε *Εξελίξεις όσον αφορά την ιστοθέση και το Διαδίκτυο*).
- **Περιοδικά:** το περιοδικό (Magazine) του Οργανισμού παρέχει εμπειριστατωμένες πληροφορίες και αναλύσεις από εξέχοντες επαγγελματίες του τομέα της υγείας και ασφάλειας στην εργασία. Το 2000, ο Οργανισμός εξέδωσε και διένειμε δύο εκδόσεις, σε τέσσερις γλώσσες την καθεμία. Τα σημαντικότερα θέματα που καλύφθηκαν σε αυτά τα δύο τεύχη περιελάμβαναν το «Μεταβαλλόμενο εργασιακό περιβάλλον» και την «Πρόληψη των μυοσκελετικών παθήσεων» και συντάχθηκαν σε συνεργασία με τη γαλλική προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως έγγραφο υποστήριξης για την τελετή λήξης της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- **Εκθέσεις πληροφόρησης:** οκτώ εκθέσεις πληροφόρησης δημοσιεύτηκαν στο Διαδίκτυο καθώς και σε έντυπη μορφή. Οι επιμέρους εκθέσεις κάλυπταν θέματα όπως η «Κατάσταση της υγείας στην εργασία στην Ευρωπαϊκή Ένωση», η «Έρευνα σχετικά με τις παθήσεις της οσφυϊκής χώρας που σχετίζονται με την εργασία», οι «Προτεραιότητες της έρευνας σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία», η "Εμπορία και προμήθειες στον τομέα της ασφάλειας και υγείας στην εργασία" και η «Έρευνα σχετικά με το άγχος που οφείλεται στην εργασία».
- **Θεματικά δελτία:** δημοσιεύθηκαν εννέα θεματικά δελτία, εκ των οποίων τα οκτώ σε έντεκα γλώσσες. Τα δελτία αυτά κάλυπταν ποικιλία θεμάτων, από πληροφορίες σχετικά με την εκστρατεία για την ευρωπαϊκή εβδομάδα έως περιλήψεις των βασικών πορισμάτων των εκθέσεων πληροφόρησης του Οργανισμού.
- **Ετήσια έκθεση:** η ετήσια έκθεση του Οργανισμού δημοσιεύθηκε σε έντεκα γλώσσες, τόσο σε ηλεκτρονική όσο και σε έντυπη μορφή.

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΣΤΟΘΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Η ιστοθέση και τα άλλα διαδικτυακά εργαλεία, συμπεριλαμβανομένων του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και των εξωτερικών δικτύων, είναι ιδανικά για την επίτευξη του στόχου του Οργανισμού όσον αφορά τη διάδοση πληροφοριών υψηλής ποιότητας σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία σε ένα πολύ ευρύτερο κοινό. Αποτελούν ταχείς και αποδοτικούς ως προς το κόστος διαύλους για ανταλλαγή και εύκολη πρόσβαση σε 24ωρη βάση σε πληροφορίες που ενημερώνονται εύκολα, υπερβαίνοντας χρονικούς και τοπικούς φραγμούς.

- *Αυξημένη χρήση της ιστοθέσης του Οργανισμού:* το 2000 κατέστησαν εμφανείς οι δυνατότητες των διαδικτυακών διαύλων επικοινωνίας, καθώς ο αριθμός των επισκεπτών της νέας ιστοθέσης του Οργανισμού, που τέθηκε σε λειτουργία το φθινόπωρο του 1999, υπερδιπλασιάστηκε. Μέχρι τα τέλη του έτους, καταγράφονταν κάθε μήνα πάνω από 120 000 συνεδρίες χρήσης του δικτύου ιστοσελίδων. Οι σελίδες με τις πιο συχνές επισκέψεις αφορούσαν τη νομοθεσία (40 % των επισκέψεων σελίδων), την καλή πρακτική (10 %), τις εκδόσεις (7 %) και τα ειδικά θέματα (7 %). Από τις τηλεφορτώσιμες εκδόσεις του Οργανισμού, τη μεγαλύτερη ζήτηση είχε η «Κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην εργασία στην Ευρωπαϊκή Ένωση – Πιλοτική μελέτη». Η έκδοση της πλήρους έκθεσης σε μορφή PDF τηλεφορτώθηκε πάνω από 10 000 φορές μέσα σε τρεις μήνες, ενώ ζητήθηκαν περίπου 6 000 αντίγραφα της συνοπτικής έκθεσης.
- *Επέκταση του περιεχομένου της ιστοθέσης:* αρκετές εξελίξεις κατά τη διάρκεια του έτους κατέδειξαν την αυξανόμενη δημοτικότητα της ιστοθέσης του Οργανισμού. Σε αυτές περιλαμβάνεται η παροχή ενημερωμένων πληροφοριών σχετικά με κοινοτικές οδηγίες που αφορούν την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (στη σελίδα <http://europe.osha.eu.int/legislation/index2.stm>), οι οποίες καλύπτουν τέσσερις βασικές κατηγορίες:
 - ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικά με την προστασία των εργαζομένων,
 - εσωτερική αγορά: προσέγγιση νομοθεσίας,
 - ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικά με την προστασία των εργαζομένων, των καταναλωτών και του πληθυσμού,
 - Ευρατόμ.

Υπάρχει επίσης η δυνατότητα άμεσης πρόσβασης στο πλήρες κείμενο των οδηγιών και στις έντεκα επίσημες γλώσσες της ΕΕ μέσω των βάσεων δεδομένων EUR-Lex. Συμπληρωματικά, παρέχονται επίσης πληροφορίες σχετικά με κοινοτικές προτάσεις. Επιπλέον, όπως προαναφέρθηκε, επεκτάθηκε το φάσμα των παρεχόμενων πληροφοριών σε θέματα καλής πρακτικής και έρευνας, καθώς και ο αριθμός των εκδόσεων που διατίθενται στην ιστοθέση.

- *OSHmail – έναρξη λειτουργίας της υπηρεσίας ειδήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:* αναγνωρίζοντας την αυξανόμενη σπουδαιότητα των ηλεκτρονικών πηγών πληροφόρησης και την ικανότητά τους να διαδίδουν ειδήσεις μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, ο Οργανισμός ξεκίνησε πειραματικά τη λειτουργία μιας υπηρεσίας ειδήσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σε τέσσερις γλώσσες, η οποία παρέχεται δωρεάν σε όποιον έχει ηλεκτρονική διεύθυνση. Η υπηρεσία ονομάζεται «OSHmail» και παρέχει ειδήσεις σχετικά με τις τελευταίες εξελίξεις στον Οργανισμό και σε θέματα που αφορούν την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία τόσο σε κοινοτικό όσο και σε διεθνές επίπεδο (<http://europe.osha.eu.int/oshmail/>).
- *Δημιουργία νέων συνδέσεων και υπο-ιστοθέσεων:* άλλες σημαντικές εξελίξεις σε σχέση με το Διαδίκτυο αφορούν την έναρξη λειτουργίας μιας κοινής ιστοθέσης ΕΕ-Ηνωμένων Πολιτειών σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία (<http://osha.eu.int/eu-us/>) τον Ιούλιο, καθώς και μια ειδική ιστοθέση για την ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000 (<http://osha.eu.int/ew2000/>). Στην ιστοθέση αυτή παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της ευρωπαϊκής εβδομάδας στα κράτη μέλη, καθώς και σχετικές πηγές πληροφόρησης για τις μυοσκελετικές παθήσεις και στοιχεία επικοινωνίας.
- *Έναρξη λειτουργίας εξωτερικού δικτύου:* το 2000 ξεκίνησε σε πειραματική φάση ένα πρωτότυπο εξωτερικού δικτύου με σκοπό να ενθαρρυνθεί περαιτέρω η επικοινωνία μεταξύ των διαφόρων εταιρών του δικτύου του Οργανισμού, και έκτοτε έχει σημειωθεί ικανοποιητική πρόοδος. Η πλήρης ανάπτυξη του δικτύου αναμένεται μέσα στο 2001.

ΑΛΛΟΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΔΙΑΥΛΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

- *Βίντεο:* ένα βίντεο με θέμα την καλή πρακτική δημιουργήθηκε με σκοπό να επιδείξει πρακτικές λύσεις για την αντιμετώπιση κινδύνων στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία. Βάσει

παραδειγμάτων που αντλήθηκαν από τα νέα βραβεία καλής πρακτικής, το βίντεο παρουσιάστηκε για πρώτη φορά κατά την τελετή λήξης της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000. Ένα συνοδευτικό φυλλάδιο που τυπώθηκε εξηγεί τους τρόπους πρόσβασης σε πληροφορίες καλής πρακτικής στην ιστοθέση του Οργανισμού.

- **CD-ROM:** συμπληρώνοντας τη δημοσίευση της έκθεσης «Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση – Πιλοτική μελέτη», ο Οργανισμός παρήγαγε ένα CD-ROM στο οποίο περιλαμβάνονται η πλήρης έκθεση, οι 15 εθνικές εκθέσεις, λεπτομέρειες σχετικά με τη μεθοδολογία και άλλες πληροφορίες, παρέχοντας στους χρήστες μια ολοκληρωμένη εικόνα.

ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΕΙΣ

Η ευρωπαϊκή εβδομάδα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία 2000 αποτέλεσε το κεντρικό γεγονός της εκστρατείας του Οργανισμού και προσέφερε μια μοναδική ευκαιρία ευαισθητοποίησης σχετικά με τους κινδύνους των μυοσκελετικών παθήσεων (ΜΣΠ) και τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα. Η ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000, της οποίας το συντονισμό και την οργάνωση ανέλαβε ο Οργανισμός, με σημαντική συνεισφορά από τα εστιακά σημεία του και άλλους εταίρους, περιελάμβανε 37 συγχρηματοδοτούμενα σχέδια κατόπιν της χορήγησης συμπληρωματικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης, η οποία ψηφίστηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Τα σχέδια περιελάμβαναν ποικίλες δραστηριότητες, από σεμινάρια στη Γαλλία για μικρές επιχειρήσεις έως εκπαίδευση στην Ισπανία σχετικά με μεθόδους πρόληψης των ΜΣΠ και διαφημιστικές εκστρατείες στην Ιρλανδία. Τα 15 κράτη μέλη συμμετείχαν ενεργά στο σύνολό τους δίνοντας τη δυνατότητα στον Οργανισμό να προάγει το θέμα των ΜΣΠ σε ολόκληρη την Ευρώπη, με ιδιαίτερη έμφαση στη συμμετοχή στο χώρο εργασίας. Πάνω από το ήμισυ των σχεδίων αυτών επικεντρώνονταν σε μεγάλο βαθμό στις ΜΜΕ, οι οποίες αποτελούν ένα κείμενο κοινό-στόχο για τον Οργανισμό. Στις χώρες της ΕΖΕΣ και στη Μάλτα πραγματοποιήθηκαν παρόμοιες δραστηριότητες προώθησης, διευρύνοντας έτσι τον αντίκτυπο της εκστρατείας.

Πέραν του συντονισμού της ευρωπαϊκής εβδομάδας, με την υποστήριξη της γαλλικής και της πορτογαλικής προεδρίας, ο Οργανισμός παρήγαγε υλικό προώθησης σε έντεκα γλώσσες για το εθνικό δίκτυο, δημιούργησε μια ειδική ιστοθέση για την εκδήλωση (<http://osha.eu.int/ew2000/>) και οργάνωσε την απονομή των πρώτων βραβείων καλής πρακτικής. Δόθηκαν 16 βραβεία, τα οποία καλύπτουν πέντε βασικές κατηγορίες: καινοτόμος σχεδιασμός, οικονομική αποδοτικότητα, ΜΜΕ, ολοκλήρωση εργασιών και καλές εργονομικές λύσεις. Τα βραβεία απονεμήθηκαν κατά τη διάρκεια της τελετής λήξης, στο πλαίσιο της οποίας πραγματοποιήθηκε επίσης μια συζήτηση με θέμα «Ευρωπαϊκές προοπτικές για τις μυοσκελετικές παθήσεις», η οποία έδωσε την ευκαιρία σε εξέχοντες ευρωπαίους εμπειρογνώμονες και φορείς λήψης αποφάσεων να συζητήσουν τις συνέπειες της αυξανόμενης εμφάνισης μυοσκελετικών παθήσεων που οφείλονται στην εργασία στη χάραξη πολιτικής. Εκπονείται μια αξιολόγηση της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000, η οποία πρόκειται να δημοσιευτεί τον Ιανουάριο του 2001.

Σε εξέλιξη βρίσκονται επίσης οι προετοιμασίες για την ευρωπαϊκή εβδομάδα 2001, το θέμα της οποίας είναι η «Πρόληψη των εργατικών ατυχημάτων».

Κατά τη διάρκεια του 2000, η έκθεση του Οργανισμού επισκέφθηκε το Ηνωμένο Βασίλειο, τη Γαλλία, τη Γερμανία, το Λουξεμβούργο και το Βέλγιο, ενώ πραγματοποιήθηκε και μια παρουσίαση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΜΕΣΑ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

Η κάλυψη των δραστηριοτήτων και των απόψεων του Οργανισμού από τον τύπο και από τα μέσα ενημέρωσης δεν αποτελεί μόνο ένα αποτελεσματικό ως προς το κόστος μέσο ευαισθητοποίησης του κοινού σχετικά με τη σπουδαιότητα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, αλλά ενισχύει επίσης την αξιοπιστία του Οργανισμού. Το 2000, οι δραστηριότητες του Οργανισμού στο πεδίο αυτό αυξήθηκαν σε σημαντικό βαθμό με τη δημοσίευση 13 ενημερωτικών δελτίων, εκ των οποίων τα έντεκα δημοσιεύθηκαν σε έντεκα γλώσσες, αριθμός υπερδιπλάσιος σε σχέση με το προηγούμενο έτος. Προκειμένου να ενισχύσει την κάλυψή του από τα μέσα ενημέρωσης, ο Οργανισμός καταρτίζει έναν εμπειροστατωμένο κατάλογο διανομής ειδήσεων, στον οποίο περιλαμβάνονται οι σημαντικότερες εκδόσεις και περιοδικά που αναφέρονται σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία τόσο στην Ευρώπη όσο και εκτός αυτής. Αυτές και άλλες πρωτοβουλίες αναπτύσσονται σε στενή συνεργασία με την ομάδα εθνικών συντακτών και τα εστιακά σημεία του Οργανισμού.

4.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Κατά τη διάρκεια του τέταρτου έτους λειτουργίας του, ο Οργανισμός επικεντρώθηκε στην εδραίωση και την ενίσχυση των συστημάτων δημοσιονομικής διαχείρισης, διαχείρισης της τεχνολογίας των πληροφοριών και διοίκησης προσωπικού που αναπτύχθηκαν κατά τη διάρκεια της φάσης ίδρυσής του.

ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Προκειμένου να αντιμετωπίσει τις αυξημένες στεγαστικές του ανάγκες, ο Οργανισμός μίσθωσε και εξόπλισε έναν συμπληρωματικό χώρο αίθουσας συνεδριάσεων 165 τετραγωνικών μέτρων σε κτίριο παρακείμενο προς τις εγκαταστάσεις του στην Gran Via 33, στο Μπιλμπάο. Η μίσθωση αυτή χρηματοδοτήθηκε από έσοδα που προέκυψαν από επιστροφές ΦΠΑ προς τον Οργανισμό εντός του 2000 για ένα ποσό περίπου 125 000 ευρώ.

Στο πλαίσιο της συμμόρφωσης προς τους κοινοτικούς κανόνες για τη σύναψη συμβάσεων, η συμβουλευτική επιτροπή αγορών και συμβάσεων του Οργανισμού συνεδρίασε τρεις φορές το 2000 προκειμένου να εξετάσει και να γνωμοδοτήσει σχετικά με κάθε σύμβαση κόστους άνω των 46 000 ευρώ.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Κατά τη διάρκεια του 2000, ο Οργανισμός συνέχισε να βελτιώνει τα συστήματα διαχείρισής του χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα CUBIC ως γενικό καθολικό για την ενημέρωση των γενικών λογιστικών καταστάσεων. Η διαχείριση των λογαριασμών του προϋπολογισμού είναι πλέον πλήρως μηχανογραφημένη μέσω της χρήσης ενός ολοκληρωμένου συστήματος, του Sincorn 2, για τον προϋπολογισμό και τη δημοσιονομική διαχείριση.

Τον Φεβρουάριο του 2000, το διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού έδωσε στο διευθυντή απαλλαγή σε σχέση με την εκτέλεση του προϋπολογισμού του 1998. Επιπλέον, το Ελεγκτικό Συνέδριο διενήργησε τον ετήσιο έλεγχο των δημοσιονομικών καταστάσεων του Οργανισμού για το οικονομικό έτος 1999 και αναφέρει ότι «οι ετήσιοι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έκλεισε στις 31 Δεκεμβρίου 1999 είναι αξιόπιστοι και ότι οι υποκείμενες πράξεις είναι στο σύνολό τους νόμιμες και κανονικές».

Ο προϋπολογισμός του Οργανισμού για το 2000, ύψους 6,9 εκατ. ευρώ περίπου, εκτελέστηκε σε ποσοστό άνω του 95 %. Ο προϋπολογισμός δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα (EE L 270 της 20.10.2000) και στην ιστοθέρση του Οργανισμού. Ο συμπληρωματικός προϋπολογισμός που εγκρίθηκε στο τέλος του 1999

Πηγές εσόδων	Ποσό (EUR)
Επιδότηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας	6 700 000
Ισπανική κυβέρνηση	60 101
Περιφερειακή κυβέρνηση της Χώρας των Βάσκων	60 101
Κομητεία Vizcaya	60 101
Λοιπές	18 005
Σύνολο	6 898 308

και που μόλις υπερέβαινε τα 0,9 εκατ. ευρώ, κυρίως για τη χρηματοδότηση της διοργάνωσης και της διεξαγωγής της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία το 2000, εκτελέστηκε πλήρως κατά τη διάρκεια του έτους.

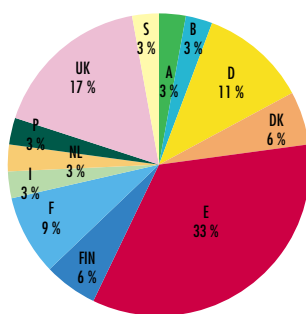
Δαπάνες	Ποσό (EUR)
Τίτλος I: Προσωπικό	2 785 000
Τίτλος II: Κτίρια και εξοπλισμός	995 303
Τίτλος III: Δαπάνες λειτουργίας	3 118 005
Σύνολο	6 898 308

ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

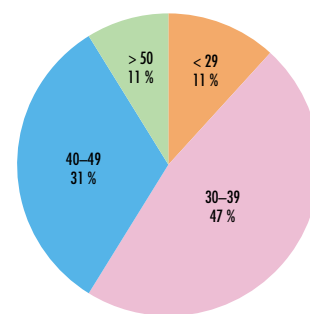
Κατά τη διάρκεια του 2000, ο Οργανισμός ολοκλήρωσε τρεις διαδικασίες επιλογής για την πρόσληψη νέων εκτάκτων και τοπικών υπαλλήλων σύμφωνα με τους κανόνες και τις πρακτικές που ακολουθούνται από τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι συμβάσεις τριών εκτάκτων υπαλλήλων που πλησίαζαν στη λήξη τους το 2000 ανανεώθηκαν. Η δομή του προσωπικού, έτσι όπως διαμορφώθηκε στο τέλος του χρόνου, είναι η ακόλουθη:

Κατηγορία	Αριθμός
Έκτακτοι υπάλληλοι (11 A, 9 B, 4 C)	24
Εθνικοί εμπειρογνώμονες σε απόσπαση	1
Τοπικοί υπάλληλοι	9
Βοηθητικοί υπάλληλοι	1
Σύνολο	35

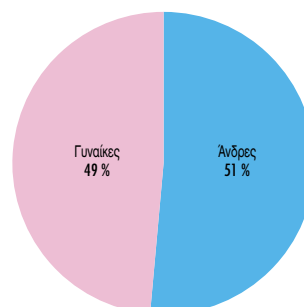
Εθνικότητα	Αριθμός
A	1
B	1
D	4
DK	2
E	12
FIN	2
F	3
I	1
NL	1
P	1
UK	6
S	1
Σύνολο	35



Ηλικία	Αριθμός
<= 29	4
30 – 39	16
40 – 49	11
>= 50	3
Σύνολο	35



Φύλο	Αριθμός
Άνδρες	18
Γυναίκες	17
Σύνολο	35



Η επιτροπή υγείας και ασφάλειας συνεδρίασε αρκετές φορές εντός του έτους και συζήτησε την ανάπτυξη πτυχών ασφάλειας και σχεδιασμού σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, καθώς και έναν αριθμό ειδικών διορθωτικών μέτρων για τη βελτίωση των συνθηκών στο περιβάλλον εργασίας.

Οι διαβουλεύσεις με την επιτροπή προσωπικού επικεντρώθηκαν στη συζήτηση πολιτικών αξιολόγησης και προώθησης και κατέληξαν σε αποφάσεις για την εισαγωγή νέων κατευθυντήριων γραμμών και διαδικασιών του Οργανισμού για την αξιολόγηση των επιδόσεων και τις προαγωγές του προσωπικού. Η εφαρμογή και των δύο αποφάσεων ξεκίνησε το φθινόπωρο και η διαδικασία προώθησης του 2000 ολοκληρώθηκε τον Δεκέμβριο.

Επίσης, κατόπιν συστάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο Οργανισμός εξέδωσε απόφαση σχετικά με την υιοθέτηση ορισμένων γενικών διατάξεων για την εφαρμογή των κανονισμών και των κανόνων που εφαρμόζονται σχετικά με τους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Επιπλέον, στα πλαίσια του προγράμματος εξέλιξης του προσωπικού του Οργανισμού, οργανώθηκε πρόγραμμα εκπαίδευσης εντός του Οργανισμού για το σύνολο του προσωπικού, κυρίως στον τομέα των γλωσσών, της τεχνολογίας πληροφοριών, της διαχείρισης διαδικασιών και των συστημάτων αρχειοθέτησης (Adonis) και Sincom 2. Επίσης, στα μέσα του 2000 διοργανώθηκε στο Santander ένα σεμινάριο εκπαίδευσης του προσωπικού σε θέματα διαχείρισης ποιότητας.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Κατά τη διάρκεια του 1999 υλοποιήθηκε επίσης ένα σχέδιο εκτάκτων μέτρων για τον Ιό του 2000, ώστε να διασφαλιστεί η σχετική συμμόρφωση όλων των συστημάτων πληροφόρησης του Οργανισμού.

Κατά τη διάρκεια του 2000, η υποδομή τεχνολογίας πληροφοριών του Οργανισμού ενισχύθηκε ώστε να προσφέρει υπηρεσίες σε 24ωρη βάση για όλες τις ιστοθέσεις που φιλοξενούνται στις εγκαταστάσεις του Οργανισμού. Δημιουργήθηκαν εφεδρικά συστήματα για όλα τα κρίσιμα σημεία επικοινωνίας. Τα προγράμματα Oracle και Sincom 2 αναβαθμίστηκαν. Δημιουργήθηκαν τρία διαφορετικά περιβάλλοντα ανάπτυξης για το ενδοδίκτυο, το υπερενδοδίκτυο και τις εφαρμογές Διαδικτύου. Τέλος ελέγχθηκε η ασφάλεια των δικτύων του Οργανισμού.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ

Κατά τη διάρκεια του 2000, ο Οργανισμός βελτίωσε το σύστημα διαχείρισης τεκμηρίωσης που χρησιμοποιεί:

- εφαρμόζοντας ένα κατάλληλο σύστημα καταχώρησης και διακίνησης εγγράφων (Adonis) και ένα σύστημα επακόλουθης διαχείρισης των ροών εργασιών και εγγράφων·
- αναπτύσσοντας τη διαχείριση της καταχώρησης, παρακολούθησης, αρχειοθέτησης και ανάκτησης εγγράφων, καθώς και την παρακολούθηση του συνόλου των ενεργειών που συνδέονται με αυτές τις διαδικασίες·
- μέσω της διαχείρισης της συλλογής της βιβλιοθήκης με την εκτέλεση της συνήθους διαδικασίας παραλαβής, καταγραφής και αποθήκευσης, με την αξιολόγηση της χρήσης και με την ανάπτυξη κριτηρίων διατήρησης·
- μέσω της συντήρησης του κέντρου τεκμηρίωσης σε θέματα ασφάλειας και υγείας του Οργανισμού, συμπεριλαμβανομένων των καθηκόντων δημοσίων υπηρεσιών.



5.

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Σύμφωνα με απόφαση του διοικητικού συμβουλίου, κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο Οργανισμός πραγματοποίησε το 2000 μια εξωτερική αξιολόγηση των επιδόσεών του με βάση τον κανονισμό του και το πρόγραμμα εργασίας που θα έπρεπε να εκτελεστεί κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2000.

Τον Μάιο προκηρύχθηκε ένας πρώτος διαγωνισμός, όμως μετά την εξέταση των προσφορών που κατατέθηκαν, η επιτροπή αξιολόγησης αποφάσισε την εκ νέου προκήρυξη του διαγωνισμού. Η δεύτερη διαδικασία επιλογής οδήγησε σε σύσταση να ανατεθεί η σύμβαση στην εταιρεία Sosiaalikehitys Oy (Φινλανδία).

Κατά τη διάρκεια του τελευταίου τριμήνου του έτους, η διαδικασία αξιολόγησης του Οργανισμού προχώρησε βάσει του προγράμματος. Συστάθηκε μια ομάδα συνδέσμου αξιολόγησης, η οποία συναντήθηκε με τους αναδόχους προκειμένου να συζητηθεί και να επικυρωθεί το σχέδιο εργασιών και η σχετική μεθοδολογία. Τον Νοέμβριο, ο φάκελος αξιολόγησης συμπεριλήφθηκε στην ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης του διοικητικού συμβουλίου και οι ανάδοχοι κλήθηκαν να παραστούν στην τελετή λήξης της ευρωπαϊκής εβδομάδας και να οργανώσουν ένα εργαστήριο για το βασικό προσωπικό του Οργανισμού στις αρχές του 2001.

Τα συμπεράσματα και οι συστάσεις της έκθεσης αξιολόγησης θα συζητηθούν στο πλαίσιο του σεμιναρίου που θα πραγματοποιηθεί πριν από τη συνεδρίαση του διοικητικού συμβουλίου τον Μάρτιο του 2001.

ΕΤΗΣΙΑ
ΕΚΘΕΣΗ
2000



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1.

ΜΕΛΗ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ
(ΜΑΡΤΙΟΣ 2001)

Το διοικητικό συμβούλιο του Οργανισμού απαρτίζεται από εκπροσώπους των κυβερνήσεων των 15 κρατών μελών, των οργανώσεων των εργοδοτών και των εργαζομένων, καθώς και από τρεις εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Επιπλέον, καλούνται να συμμετάσχουν τέσσερις παρατηρητές: δύο από Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας, ένας από την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Συνδικάτων (ETUC) και ένας από την Ένωση Βιομηχανιών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (UNICE).

Κυβερνήσεις

Μέλη	Χώρα	Αναπληρωματικά μέλη
κ. M. Heselmans	Βέλγιο	κ. J.-M. de Coninck
κ. J. Jensen	Δανία	κα H. Ratsach
κ. A. Horst	Γερμανία	Δρ K.-H. Grütte
κα A. Καφετζοπούλου	Ελλάδα	κα M. Πισιμίση
κ. L. Fernández Sanchez	Ισπανία	κ. A. L. Sánchez Iglesias
κ. M. Boisnel	Γαλλία	κα J. Guigen
κ. T. Walsh	Ιρλανδία	Δρ S. Wood
Δρ M. T. Ferraro	Ιταλία	Δρ G. Rocca-Ercoli
κ. P. Weber	Λουξεμβούργο	κα M. Fisch
Δρ E.-E. Szymanski	Αυστρία	Δρ G. Breindl
<i>Αναμένεται νέο μέλος</i>	Πορτογαλία	κ. E. R. Leandro
κ. M. Hurmalainen	Φινλανδία	κ. J. Kallio
Δρ B. Remaeus	Σουηδία	κ. B. Barrefelt
κ. R. Laterveer	Κάτω Χώρες	κ. H. Middelplaats
κ. R. Clifton πρόεδρος (Νοέμβριος 1999-Μάρτιος 2001)	Ηνωμένο Βασίλειο	κ. A. J. Lord

Εργοδότες

Μέλη	Χώρα	Αναπληρωματικά μέλη
κ. A. Pelegrin	Βέλγιο	κ. K. de Meester
κ. T. Jepsen <i>αντιπρόεδρος</i>	Δανία	κ. T. P. Nielsen
κ. R. Lehr <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>	Γερμανία <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>	κ. T. Holtmann
κ. E. Τσαμουσόπουλος	Ελλάδα	κ. E. Ζιμαλής
κ. P. Teixidó Campás <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>	Ισπανία	κ. F. Manzano Sanz
Δρ P. Thillaud	Γαλλία	Δρ P. Levy
κ. T. Briscoe	Ιρλανδία	κ. K. Enright
κ. F. Giusti	Ιταλία	κ. M. Fregoso
κ. M. Sauber	Λουξεμβούργο	Δρ F. Metzler
κα C. C. Frenkel	Κάτω Χώρες	κ. J. J. H. Koning
κα C. Schweng <i>πρόεδρος (Μάρτιος 2001-Νοέμβριος 2001)</i>	Αυστρία	κ. H. Brauner
κ. M.M. Pena Costa	Πορτογαλία	κ. J. L. Barroso
κ. J. Ahtela	Φινλανδία	κ. J. Forss
κ. H. Frostling	Σουηδία	κ. A. Lind
Δρ J. Asherson	Ηνωμένο Βασίλειο	Δρ D. White

η
σ
ε
θ
κ
ε
α
ι
σ
ή
ι
ε

Εργαζόμενοι

Μέλη	Χώρα	Αναπληρωματικά μέλη
κ. M. Vandercammen <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>	Βέλγιο	κ. H. Fonck
κ. J. T. Rasmussen	Δανία	κ. J.-K. Frederiksen <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>
κα M. Schröder <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>	Γερμανία	κ. R. Konstanty
κ. Δ. Πολίτης	Ελλάδα	κ. Σ. Δρίβας
κα M. Díaz	Ισπανία	κ. A. Carcoba
κ. M. Sedes	Γαλλία	κ. J.-C. Bodard <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>
κ. F. Whelan	Ιρλανδία	κ. S. Cronin
κ. C. Stanzani	Ιταλία	κα L. Benedettini
κ. A. Giardin	Λουξεμβούργο	κ. M. Goerend
κ. M. Wilders <i>αντιπρόεδρος</i>	Κάτω Χώρες	<i>Αναμένεται νέο μέλος</i>
κ. A. Heider	Αυστρία	κα R. Czeskleba
κ. L. F. Do Nascimento Lopes	Πορτογαλία	κ. J. Dionisio
κα R. Perimäki-Dietrich	Φινλανδία	κα R. Työläjärvi
κ. S. Bergström <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>	Σουηδία	κ. B. Sjöholm <i>Αναμένεται επίσημος διορισμός</i>
κα A. Gibson	Ηνωμένο Βασίλειο	κ. O. Tudor

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

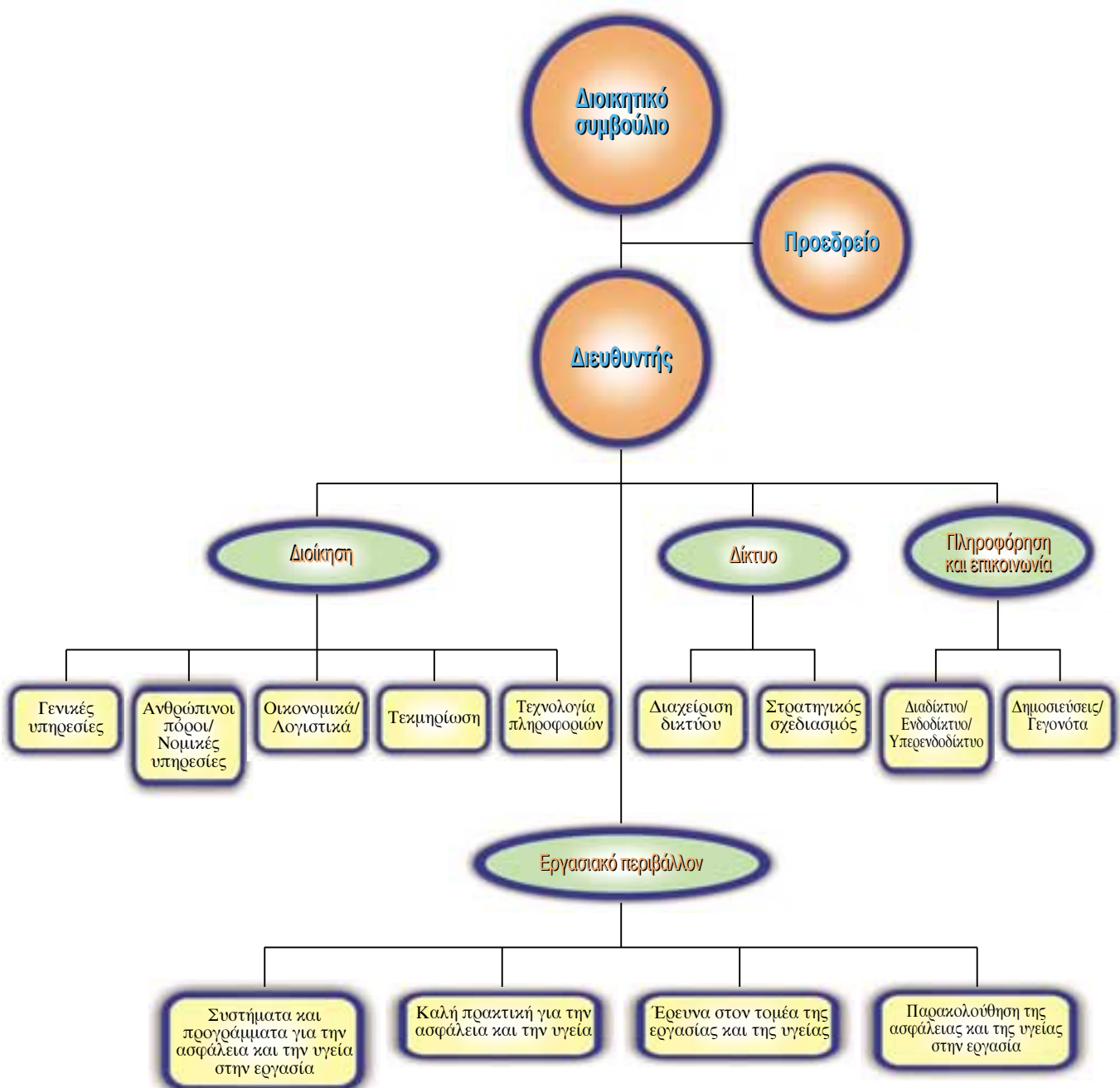
Μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
κα Ο. Quintin Γενικός διευθυντής, Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	κ. R. Prado Αναμένεται επίσημος διορισμός ΓΔ Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις
κ. M. Oostens ΓΔ Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις	κ. J. P. Van Gheluwe ΓΔ Επιχειρήσεις
κ. J. R. Biosca de Sagastuy ΓΔ Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις αντιπρόεδρος	Δρ Ε. Rother ΓΔ Μεταφορές και ενέργεια

Παρατηρητές

Μέλη	Αναπληρωματικά μέλη
κ. R.-P. Bodin Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	κ. E. Verborgh
κ. M. Boisnel πρόεδρος συμβουλίου, Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	
κα N. Waltke UNICE	κα V. Corman CNPF
κ. M. Sapir TUTB	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2.

ΟΡΓΑΝΟΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
(ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΗ

ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ
ΤΗΝ 1Η ΜΑΪΟΥ 2001)

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

κ. Hans-Horst KONKOLEWSKY (DK), διευθυντής
κα Irun ZABALA (E), γραμματέας

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΙΚΤΥΟΥ

κ. Finn SHEYE (DK), υπεύθυνος δικτύου
κ. William COCKBURN (UK), βοηθός υπευθύνου δικτύου
κ. Ingemar STERNERUP (S), βοηθός υπευθύνου δικτύου
κα Estibaliz MARTINEZ (E), γραμματέας
κα Dagmar RADLER (D), γραμματέας

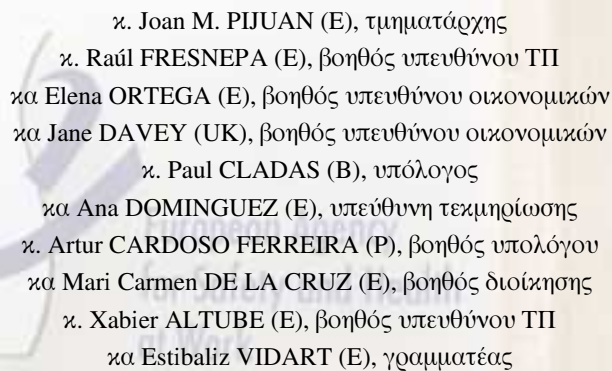
ΤΜΗΜΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

κ. Andrew J. SMITH (UK), τμηματάρχης
κ. Alun JONES (UK), υπεύθυνος δικτύου
κα Marta URRUTIA (E), υπεύθυνη δικτύου
κα Paola PICCAROLO (I), βοηθός υπευθύνου πληροφόρησης
κ. Teuvo UUSITALO (FIN), βοηθός υπευθύνου Διαδικτύου
κα Lila ADIB (F), βοηθός υπευθύνου Διαδικτύου και υπερενδοδικτύου
κ. Antoine SIERRA (F), βοηθός υπευθύνου εκδόσεων και οικονομικών
κα Maria José URQUIDI (E), γραμματέας

ΤΜΗΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΚΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

κ. Ulrich RIESE (D), τμηματάρχης
κ. Markku AALTONEN (FIN), υπεύθυνος δικτύου
κ. Martin DEN HELD (NL), υπεύθυνος δικτύου
κα Christa SEDLATSCHKEK (A), υπεύθυνη δικτύου
κα Anette RÜCKERT (D), υπεύθυνη δικτύου
κα Christina ROBERTS (UK), υπεύθυνη δικτύου
κα Françoise MURILLO (F), υπεύθυνη δικτύου
κ. Eberhard NIES (D), υπεύθυνος δικτύου
κα Sarah COPSEY (UK), βοηθός υπευθύνου σχεδίου
κ. Jens ENGELHARDT (D), βοηθός υπευθύνου οικονομικών
κα Monica VEGA (E), γραμματέας
κα Usua URIBE (E), γραμματέας

ΤΜΗΜΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ



κ. Joan M. PIJUAN (E), τμηματάρχης
κ. Raúl FRESNEPA (E), βοηθός υπευθύνου ΤΠ
κα Elena ORTEGA (E), βοηθός υπευθύνου οικονομικών
κα Jane DAVEY (UK), βοηθός υπευθύνου οικονομικών
κ. Paul CLADAS (B), υπόλογος
κα Ana DOMINGUEZ (E), υπεύθυνη τεκμηρίωσης
κ. Artur CARDOSO FERREIRA (P), βοηθός υπολόγου
κα Mari Carmen DE LA CRUZ (E), βοηθός διοίκησης
κ. Xabier ALTUBE (E), βοηθός υπευθύνου ΤΠ
κα Estibaliz VIDART (E), γραμματέας



ΕΣΤΙΑΚΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4.

Τα 15 εστιακά σημεία, ένα σε κάθε κράτος μέλος, συντονίζουν και διαδίδουν πληροφορίες σχετικά με τον Οργανισμό σε εθνικό επίπεδο, ενώ παρέχουν επίσης ανατροφοδότηση και συστάσεις. Είναι οι κυριότεροι οργανισμοί για την επαγγελματική ασφάλεια και υγεία στις αντίστοιχες χώρες και αποτελούν τους επίσημους εκπροσώπους του Οργανισμού σε εθνικό επίπεδο. Συμβάλλουν στην ανάπτυξη των υπηρεσιών πληροφοριών και της ιστοθέσης του Οργανισμού, η οποία συνδέει το σύνολο των ιστοθέσεων των εστιακών σημείων, καθώς και άλλες ιστοθέσεις.

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Sektion IX, Zentral-Arbeitsinspektorat
Favoritenstrasse 7
A-1040 Wien

Πρόσωπο επαφής: κα Martina Häckel-Bucher
Φαξ (43-1) 711 00 21 90
E-mail: martina.haekkel-bucher@bmwa.gv.at

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
Mauerstraße 45-52
D-10117 Berlin

Πρόσωπο επαφής: κ. Reinhard Gerber
Φαξ (49-30) 20 07 18 33
E-mail: re.gerber@bma.bund.de

ΒΕΛΓΙΟ

Ministère de l'Emploi et du Travail
c/o Administration de la sécurité du travail
Rue Belliard 51
B-1040 Bruxelles

Πρόσωπο επαφής: κ. Willy Imbrechts
Φαξ (32-2) 233 42 31
E-mail: imbrechw@meta.fgov.be

ΔΑΝΙΑ

Arbejdstilsynet
Landskronagade 33
DK-2100 København

Πρόσωπο επαφής: κ. Per Malmros
Φαξ (45) 39 18 20 62
E-mail: pm@arbejdstilsynet.dk

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité
DRT/CT
20 bis, rue d'Estrées
F-75700 Paris 07 SP

Πρόσωπο επαφής: κ. Robert Mounier-Vehier
Φαξ (33) 144 38 26 48
E-mail: robert.mounier-vehier@drt.travail.gouv.fr

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων
Γενική Διεύθυνση Συνθηκών Εργασίας
Κέντρο Υγιεινής και Ασφάλειας στην Εργασία
(ΚΥΑΕ)

Πειραιώς 40
GR-10182 Αθήνα

Πρόσωπο επαφής: Δρ. Ελισάβετ
Γαλανοπούλου
Φαξ (30-1) 321 41 97
E-mail: kyaе@compulink.gr

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Health & Safety Executive
Room 318, Daniel House
Stanley Precinct
Bootle
L20 3TW
United Kingdom
Πρόσωπο επαφής: κα Sandie Brown
Φαξ (44-151) 951 34 67
E-mail: sandie.brown@hse.gsi.gov.uk

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Health and Safety Authority
10 Hogan Place
Dublin 2
Ireland
Πρόσωπο επαφής: κ. Pat O'Halloran
Φαξ (353-1) 614 71 25
E-mail: path@hsa.ie

ΙΤΑΛΙΑ

Istituto Superiore per la Prevenzione e Sicurezza
del Lavoro
Dipartimento della Documentazione, Informazione
e Istruzione
Via Alessandria 220 E
I-00198 Roma
Πρόσωπο επαφής: κ. Sergio Perticaroli
Φαξ (39) 06 44 25 09 72
E-mail: perticaroli.ispesl.doc@infuturo.it

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministry for Social Affairs and Employment
Division Working Conditions
Postbus 90801
2509 LV Den Haag
Nederland
Πρόσωπο επαφής: κ. Han Middelplaats
Φαξ (31-70) 333 40 62
E-mail: hmiddelplaats@minszw.nl

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Inspection du Travail et des Mines
Directeur
Boîte Postale 27
L-2510 Luxembourg
Πρόσωπο επαφής: κ. Paul Weber
Φαξ (352) 49 14 47
E-mail: paul.weber@itm.smtp.etat.lu

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Instituto de Desenvolvimento e Inspeção das
Condições de Trabalho
Direcção de Serviços de Prevenção de Riscos
Profissionais
Avenida da República 84 – 5º andar
P-1600 – 205 Lisboa
Πρόσωπο επαφής: κα Maria Manuela Calado
Correia
Φαξ (351) 217 93 05 15
E-mail: idict@idict.gov.pt

ΙΣΠΑΝΙΑ

Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo
c/Torrelaguna 73
E-28027 Madrid

Πρόσωπο επαφής: κα Margarita Lezcano Nuñez
Φάξ (34) 914 03 00 50
E-mail: subdireccioninsht@mtas.es

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ministry of Social Affairs and Health
Department for Occupational Safety and Health
PO Box 536
FIN-33101 Tampere

Πρόσωπο επαφής: Δρ Erkki Yrjänheikki
Φάξ (358-3) 260 84 99
E-mail: erkki.yrjanheikki@stm.vn.fi

ΣΟΥΗΔΙΑ

Arbetskyddsstyrelsen
S-17184 Solna

Πρόσωπο επαφής: κα Elisabet Delang
Φάξ (46-8) 730 91 19
E-mail: arbetskyddsstyrelsen@arbsky.se

Η
Ο
Ε
Θ
Κ
Ξ
Α
Α
Ι
Ο
Ι
Η
Τ
Ε

ΔΡΑΣΤΗΡΙΑΤΗΤΕΣ ΤΟΥ
ΣΗΜΕΙΩΝ




ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5.

ΔΙΚΤΥΟΥ ΕΣΤΙΑΚΩΝ
ΤΟ 2000

Κράτος μέλος	Εταίροι του δικτύου	Κοινωνικοί εταίροι του δικτύου	Συνεδριάσεις του δικτύου
Βέλγιο	16	4	2
Δανία	26	12	4
Γερμανία ⁽¹⁾	8	2	4
Ελλάδα	19	1	10
Ισπανία	35	6	1
Γαλλία	19	9	6
Ιρλανδία	15	8	3
Ιταλία	76	23	4
Λουξεμβούργο	8	5	3
Κάτω Χώρες ⁽¹⁾	16	3	2
Αυστρία	22	4	4
Πορτογαλία ⁽¹⁾	35	5	2
Φινλανδία	20	8	6
Σουηδία ⁽¹⁾	14	7	5
Ηνωμένο Βασίλειο	178	37	2
Σύνολο	507	134	58

⁽¹⁾ Στοιχεία του 1999.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ **6.**
ΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

Στον ιδρυτικό κανονισμό του Οργανισμού τα θεματικά κέντρα ορίζονται ως οι φορείς που είναι σε θέση να συνεργάζονται με τον Οργανισμό όσον αφορά ορισμένα θέματα ειδικού ενδιαφέροντος και, συνεπώς, να ενεργούν ως θεματικό κέντρο του δικτύου. Ορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο για καθορισμένη χρονική περίοδο, μετά από ανταγωνιστική διαδικασία επιλογής. Τα θεματικά κέντρα είναι συμπράξεις εξειδικευμένων ιδρυμάτων/οργανισμών οι οποίες συγκροτούνται από έναν επικεφαλής οργανισμό και πολλούς οργανισμούς εταίρους από διάφορα κράτη μέλη και παρέχουν υποστήριξη στον Οργανισμό κατά την εφαρμογή των συγκεκριμένων τμημάτων του προγράμματος εργασίας του. Μέχρι στιγμής, το διοικητικό συμβούλιο έχει ορίσει τέσσερα θεματικά κέντρα: το ένα ασχολείται με τις δραστηριότητες του Οργανισμού που εμπίπτουν στη γενική κατηγορία «Έρευνα στον τομέα της εργασίας και της υγείας», ενώ τα άλλα τρία ασχολούνται με ειδικά θέματα της κατηγορίας «Καλή πρακτική για την ασφάλεια και την υγεία».

ΘΕΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ

Επικεφαλής οργανισμός

Εθνικό Ινστιτούτο για την Έρευνα και την Ασφάλεια

(Institut National de Recherche et de Sécurité - INRS)

Avenue de Bourgogne - BP 27

F-54501 Vandoeuvre Cedex

Συμμετέχοντες οργανισμοί

TNO Εργασία και Απασχόληση

(TNO Arbeid)

Polarisavenue 151

Postbus 718

2130 AS Hoofddorp

Nederland

Εθνικό Ινστιτούτο για τον Εργασιακό Βίο

(Arbetslivsinstitutet)

Warfvinges väg 25

S-11279 Stockholm

Φινλανδικό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Υγεία

(Työterveyslaitos)

Topeliuksenkatu 41 a A

FIN-00250 Helsinki

Εργαστήριο για την Υγεία και την Ασφάλεια

(Health and Safety Laboratory – HSL)

Broad Lane
S3 7HQ Sheffield
United Kingdom

Εθνικό Ινστιτούτο Επαγγελματικής Υγείας

(Arbejdsmiljøinstituttet – AMI)

Lersø Parkallé 105
DK-2100 København

Ινστιτούτο για την Πρόληψη, την Προστασία και την Ευεξία στην Εργασία

(Institut pour la Prévention, la Protection et le Bien-être au Travail - Prevent)

Rue Gachard 88 – Bte 4
B-1050 Bruxelles

Ομοσπονδιακό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Ασφάλεια και Υγεία

(Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin – BAuA)

Friedrich-Henkel-Weg 1-25
D-44149 Dortmund

Συνεταιριστικό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Ασφάλεια

(Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitssicherheit – BIA)

Alte Heerstrasse 111
D-53757 Sankt Augustin

Εθνικό Ινστιτούτο για την Ασφάλεια και την Υγιεινή στην Εργασία

(Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo – INSHT)

Torrelaguna 73
E-28027 Madrid

ΘΕΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ «ΚΑΛΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ – ΑΓΧΟΣ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ»

Επικεφαλής οργανισμός

Ινστιτούτο για την Εργασία, την Υγεία και τις Επιχειρήσεις

(Institute of Work, Health and Organisations – I-WHO)

University of Nottingham Business School
Jubilee Campus, Wollaton Road
Nottingham NG8 1BB
United Kingdom

Συμμετέχοντες οργανισμοί

Φινλανδικό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Υγεία

(Työterveyslaitos)

Topeliuksenkatu 41 a A
FIN-00250 Helsinki

Ομοσπονδιακό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Ασφάλεια και Υγεία

(Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin – BAuA)

Friedrich-Henkel-Weg 1-25
D-44149 Dortmund

ΘΕΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ «ΚΑΛΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ – ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ»

Επικεφαλής οργανισμός**Κέντρο Robens για την Εργονομία της Υγείας**

(Robens Centre for Health Ergonomics)

University of Surrey

European Institute for Health and Medical Sciences

Guildford, Surrey, GU2 5XH

United Kingdom

Συμμετέχοντες οργανισμοί**Φινλανδικό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Υγεία**

(Työterveyslaitos)

Topeliuksenkatu 41 a A

FIN-00250 Helsinki

TNO Εργασία και Απασχόληση

(TNO Arbeid)

Polarisavenue 151

Postbus 718

2130 AS Hoofddorp

Nederland

Ίδρυμα Επαγγελματικής Ασφάλειας και Υγείας

(The Institution of Occupational Safety and Health – IOSH)

The Grange, Highfield Drive, Wigston,

Leicestershire, LE18 1NN

United Kingdom

ΘΕΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ «ΚΑΛΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ – ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ»

Επικεφαλής οργανισμός**Φινλανδικό Ινστιτούτο για την Επαγγελματική Υγεία**

(Työterveyslaitos)

Topeliuksenkatu 41 a A

FIN-00250 Helsinki

Συμμετέχοντες οργανισμοί**TNO Ερευνητικό Ινστιτούτο Διατροφής και Τροφίμων**

Postbus 360

3700 AJ Zeist

Nederland

Ινστιτούτο «Fraunhofer» για Έρευνα Τοξικολογίας και Αερολυμάτων

(Fraunhofer Institut für Arbeitswirtschaft und Organisation)

Nikolai-Fuchs-Strasse 1

D-30625 Hannover

Κέντρο Συνεργασίας Αμβούργου

(Kooperationsstelle Hamburg)

Besenbinderhof 60

D-20097 Hamburg



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΣΤΑ
Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΟΠΟΙΑ ΣΥΜΜΕΤΕΣΧΕ
ΤΟ 2000

1. Congreso Seguridad y Salud, hacia el siglo XXI. Μπιλμπάο, 2 Φεβρουαρίου 2000
2. European Week 2000 launch event. Λισσαβόνα, 11 Φεβρουαρίου 2000
3. 1er Congreso Internacional de Prevención de Riesgos Laborales. Τενερίφη, 25 Φεβρουαρίου 2000
4. Health and Safety Joint Conference 2000. Μπέλφαστ, 21 Μαρτίου 2000
5. Symposium «Research Priorities and Strategies in Occupational Health». Ρώμη, 23 Μαρτίου 2000
6. Health and Safety Commission meeting. Λονδίνο, 28 Μαρτίου 2000
7. Hospital de Galdakano. Μπιλμπάο, 4 Απριλίου 2000
8. Jornada-coloquio «Cómo implantar y certificar un sistema de gestión de PRL». Derio (Μπιλμπάο), 28 Απριλίου 2000
9. ISSA Conference «Future-Work-Prevention». Λουκέρνη, 2 και 3 Μαΐου 2000
10. ROSPA Safety and Health at Work Congress. Μπίρμιγχαμ, 8 έως 11 Μαΐου 2000
11. ISPEL Forum PA 2000. Ρώμη, 12 Μαΐου 2000
12. BauA Satellitenveranstaltung zum Thema «Qualitätssicherung in der Arbeitsmedizin». Βερολίνο, 15 Μαΐου 2000
13. Advisory Committee for Safety and Health at Work meeting. Λουξεμβούργο, 18 Μαΐου 2000
14. Universidad de Deusto. Instituto de Estudios Europeos. Μπιλμπάο, 29 Μαΐου 2000
15. Acto de presentación de los resultados del proyecto Leonardo de salud laboral de la Federación Sindical de Administración Pública de CC.OO. Μπιλμπάο, 1η Ιουνίου 2000
16. Seminar on «Emerging risks of the new labour organisation». Λισσαβόνα, 8 και 9 Ιουνίου 2000
17. European Parliament Exhibition. Βρυξέλλες, 19 έως 22 Ιουνίου 2000
18. Fourth International Occupational Safety, Health and Environment Information Conference. Δουβλίνο, 22 και 23 Ιουνίου 2000
19. Prevención de riesgos laborales en la enseñanza. Universidad de Sarriko, Μπιλμπάο, 3 έως 5 Ιουλίου 2000
20. Convegno Nazionale Patologie Muscoloschelettiche. Μοντένα, 20 Σεπτεμβρίου 2000
21. Conference «Social Policy Agenda». European Parliament, Βρυξέλλες, 21 και 22 Σεπτεμβρίου 2000
22. Globaler Dialog «Zukunft der Arbeit». Αννόβερο, 3 έως 5 Οκτωβρίου 2000
23. Jornada técnica sobre «Las redes de información y la seguridad y la salud en el trabajo». Μαδρίτη, 9 Οκτωβρίου 2000
24. III Foro sobre prevención de riesgos laborales. Vitoria (Spain), 18 Οκτωβρίου 2000
25. Symposium «Mausarm & Katzenbuckel» - Prävention arbeitsbedingter Beschwerden des Stütz- und Bewegungsapparates. Βιέννη, 18 και 19 Οκτωβρίου 2000
26. Multiplikatoren-Kolloquiums «Gemeinsam gegen Muskel-Skelett-Erkrankungen». Πότσνταμ, 24 Οκτωβρίου 2000
27. Kongress «Belastungen des Muskel- und Skelettsystems bei der Arbeit – Bilanz und Perspektiven für eine erfolgreiche Prävention». Fellbach (Στουτγάρδη), 25 Οκτωβρίου 2000

28. Closing conference of the European Week 2000 in Spain: «Da la espalda a los trastornos musculoesqueléticos!». Μαδρίτη, 27 Οκτωβρίου 2000
29. Conference «Muskuloskelettale Gesundheitsprobleme am Arbeitsplatz». Βέρνη, 30 Οκτωβρίου 2000
30. Conference «US/EU joint cooperation: Critical issues in occupational safety and health». Σαν Φρανσίσκο, 15 έως 17 Νοεμβρίου 2000
31. 39th meeting of the Senior Labour Inspectors' Committee. Παρίσι, 23 Νοεμβρίου 2000
32. CEN OSH Sector Forum Meeting. Βρυξέλλες, 23 Νοεμβρίου 2000
33. 1^{er} Congreso Internacional de Salud Laboral y Prevención de Riesgos. Μαδρίτη, 15 Δεκεμβρίου 2000
34. 61st Plenary Meeting of the Advisory Committee. Λουξεμβούργο, 19 Δεκεμβρίου 2000

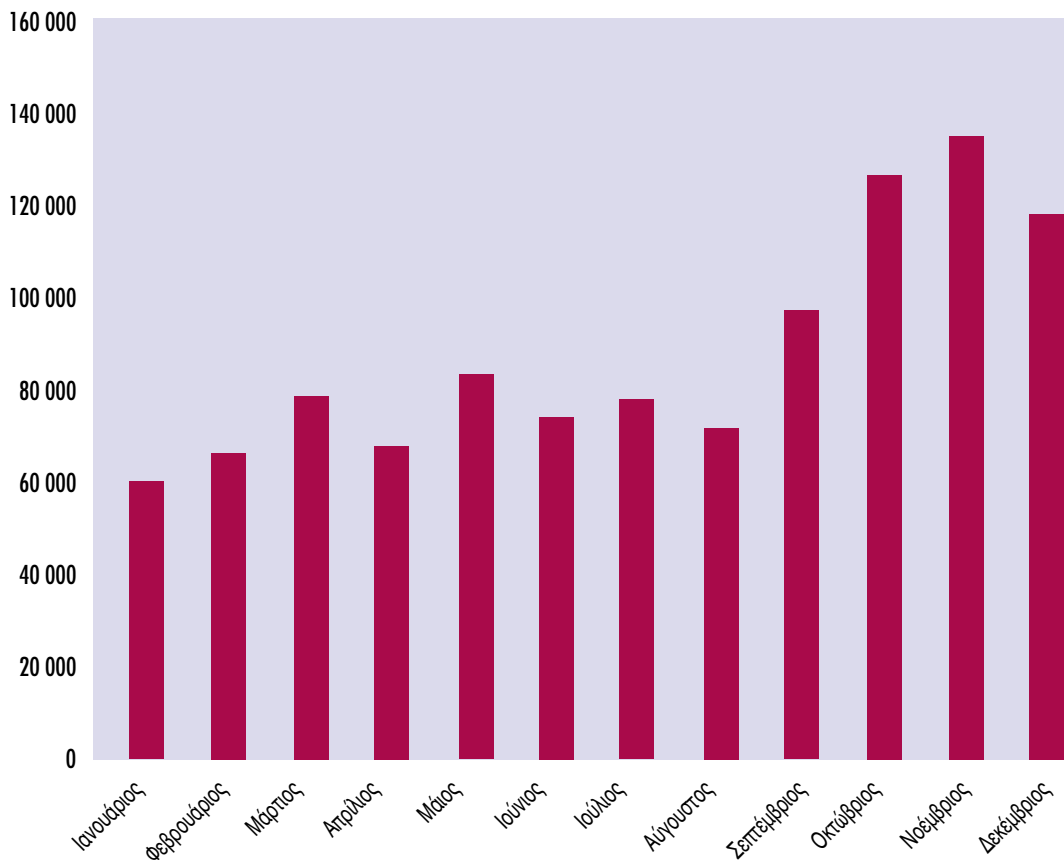
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΟΘΕΣΗΣ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ

ΚΑΙ ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ
ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΤΟ 2000

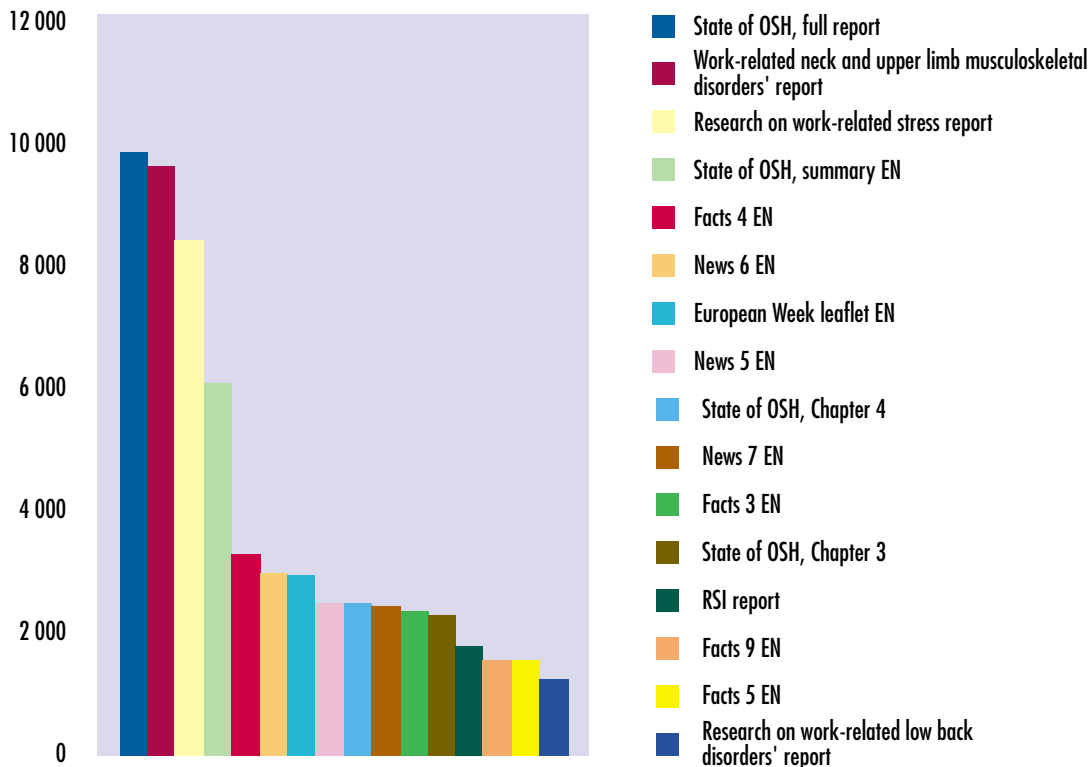
η
ο
σ
ε
θ
κ
έ
α
ι
σ
ή
τ
ε

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΙΣΤΟΘΕΣΗΣ — ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΣΚΕΨΕΩΝ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ

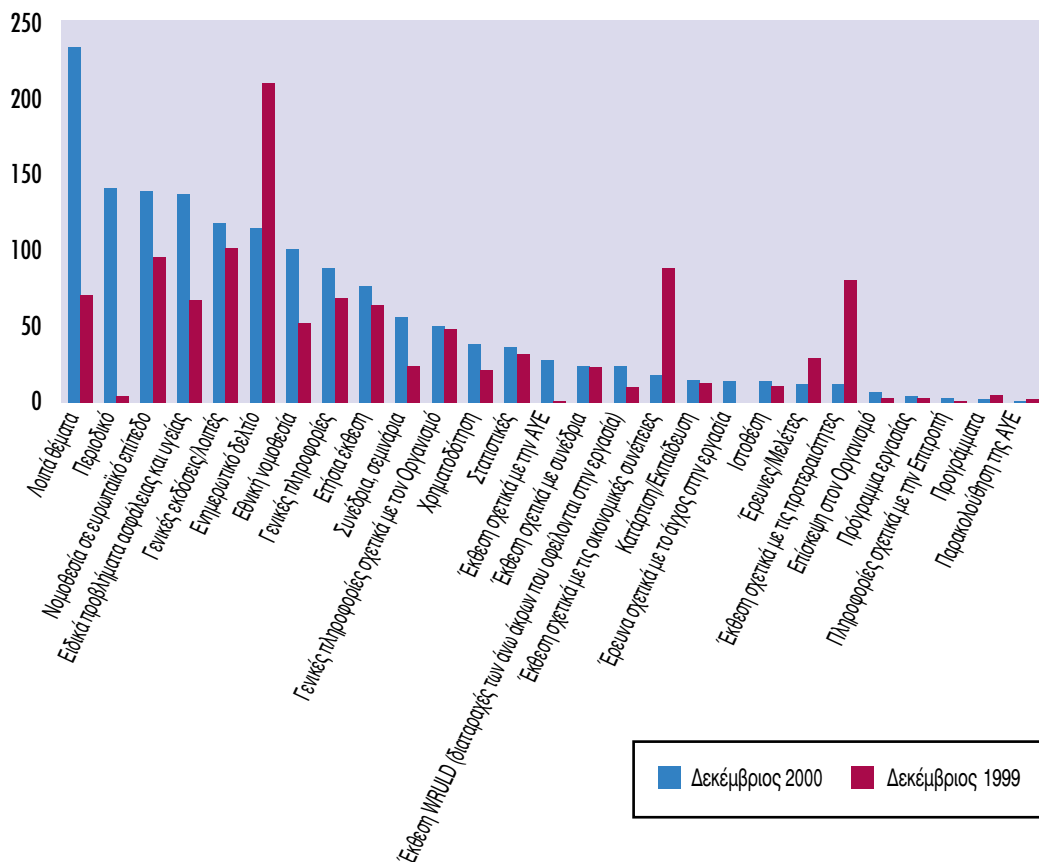


■ Οι στατιστικές αφορούν τις ιστοθέσεις του Οργανισμού και των 15 κρατών μελών που συνιστούν το δίκτυο OSHA.

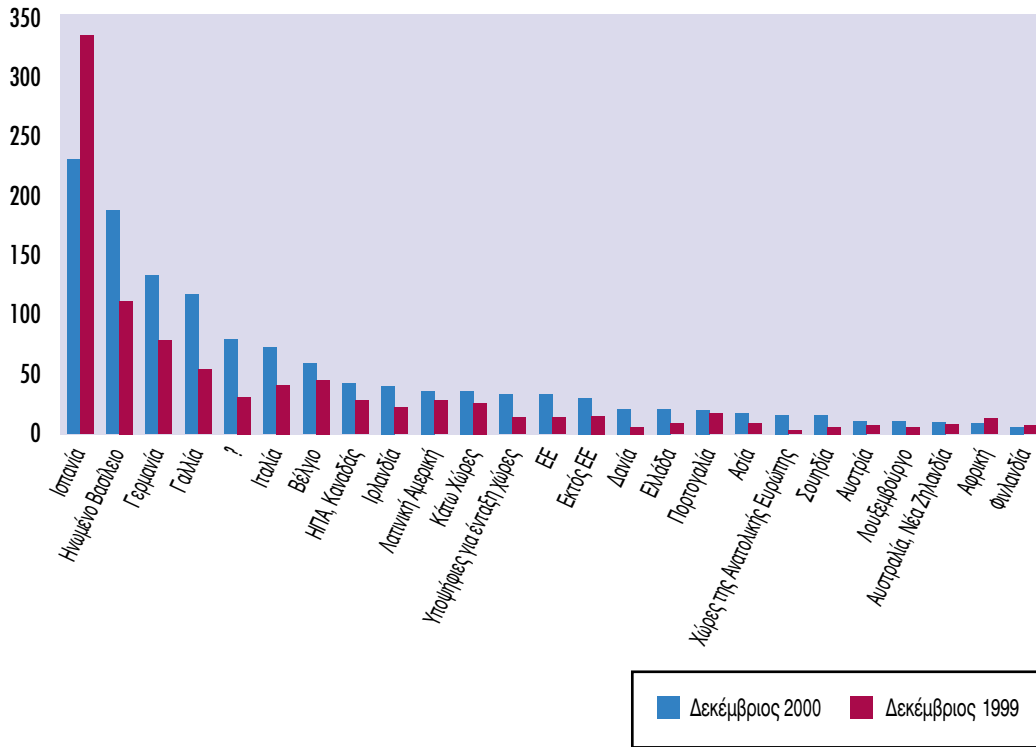
ΟΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΣΕ ΜΟΡΦΗ PDF ΠΟΥ ΤΗΛΕΦΟΡΤΩΘΗΚΑΝ ΣΥΧΝΟΤΕΡΑ ΤΟ 2000



ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΗΛΘΑΝ ΣΤΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟ (ΚΑΤΑ ΘΕΜΑ) ΣΥΓΚΡΙΣΗ 1999-2000

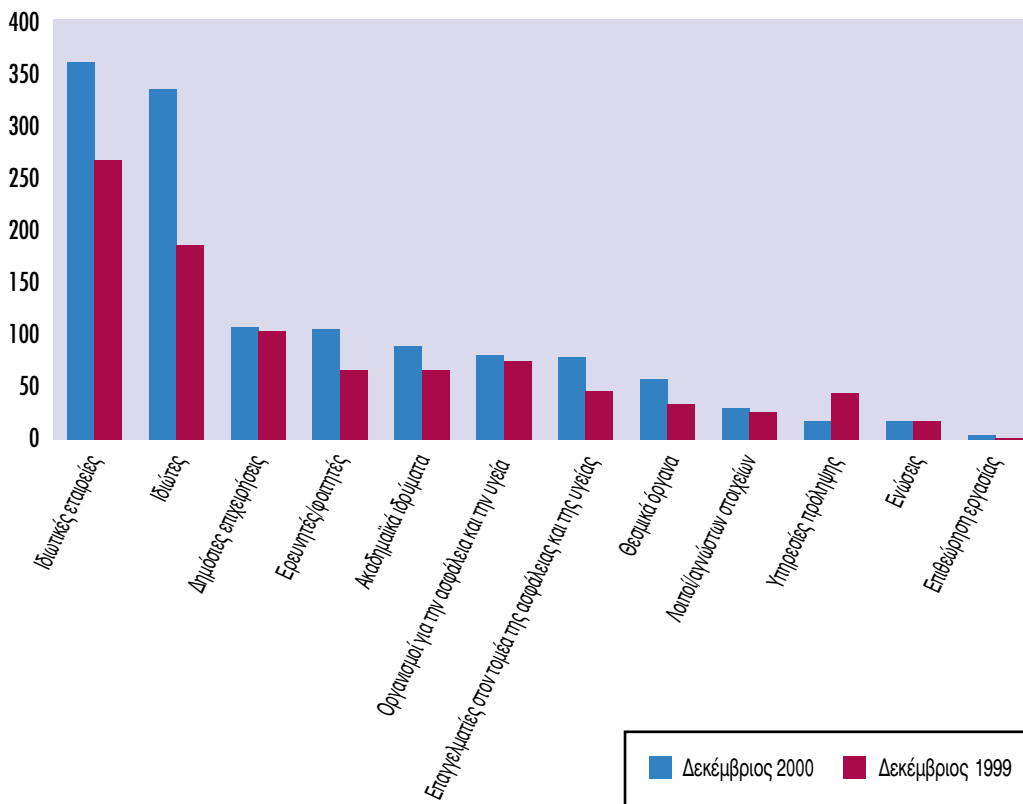


ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΗΛΘΑΝ ΣΤΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟ (ΚΑΤΑ ΧΩΡΑ) ΣΥΓΚΡΙΣΗ 1999-2000



ε
τ
ή
σ
ι
α
έ
κ
θ
ε
σ
η

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΗΛΘΑΝ ΣΤΟΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟ (ΚΑΤΑ ΤΥΠΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ) ΣΥΓΚΡΙΣΗ 1999-2000



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 9.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ
(ΑΠΟ ΤΟΝ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟ 2000)

Ο δικτυακός τόπος του Οργανισμού στη διεύθυνση <http://osha.eu.int> αποτελεί, βέβαια, το κυριότερο μέσο επικοινωνίας, ωστόσο ο Οργανισμός εκδίδει επίσης μια σειρά εκθέσεων, ενημερωτικών και τεχνικών δελτίων, καθώς και περιοδικών. Όλα αυτά διατίθενται «on line», στον δικτυακό τόπο του Οργανισμού <http://agency.osha.eu.int/publications/> και σε περιορισμένο αριθμό αντιτύπων την Υπηρεσία Επίσημων Εκδόσεων των ΕΚ στο Λουξεμβούργο (<http://eur-op.eu.int>) ή από τα σημεία πώλησης που αναφέρονται στη σελίδα ΙΙΙ του εξωφύλλου της παρούσας έκδοσης (<http://eur-op.eu.int/general/en/s-ad.htm>).

Δημοσιεύσεις που αφορούν τον Οργανισμό



Ενημερωτικό Δελτίο του Οργανισμού

Ενημερωτικό δελτίο του Οργανισμού για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία. Περιέχει πληροφορίες για τον Οργανισμό, την ΕΕ, τις διεθνείς δραστηριότητες καθώς και αυτές των κρατών μελών στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία. Δημοσιεύεται μέχρι τέσσερις φορές ετησίως και αποτελείται από 16-20 σελίδες σχήματος Α4. Διατίθεται από την ιστοθέρση του Οργανισμού στις έντεκα επίσημες γλώσσες της ΕΕ και σε χαρτί στα αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά και ισπανικά.
Αριθ. καταλόγου: AS-AA-00-008-(ES/DE/EN/FR)-C



Ετήσια έκθεση

Περίληψη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού. Διατίθεται στις έντεκα επίσημες γλώσσες της ΕΕ.
Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-141-(ES/DA/DE/EL/EN/FR/IT/NL/PT/SV/FI)-C (1999)

Ετήσιο πρόγραμμα εργασίας

Τα ετήσια προγράμματα εργασίας των προγραμματιζόμενων δραστηριοτήτων του Οργανισμού δημοσιεύονται από το 1996, ενώ οι σχετικές περιλήψεις παρέχονται ως παραρτήματα στην ετήσια έκθεση, και από το 1998 το πλήρες κείμενό τους διατίθεται στην ιστοθέρση του Οργανισμού. Το πρόγραμμα εργασίας για το 2001 διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ από την αρχική σελίδα του Οργανισμού στο Διαδίκτυο καθώς και ως παράρτημα στην παρούσα έκθεση.



Η έκδοση «Magazine» του Οργανισμού

European Agency Magazine 2 - The changing world of work (Το μεταβαλλόμενο περιβάλλον της απασχόλησης)
Διατίθεται στα αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά και ισπανικά.
Αριθ. καταλόγου: TE-AA-00-002-(ES/DE/EN/FR)-C



European Agency Magazine 3 - Preventing work-related musculoskeletal disorders (Πρόληψη των μυοσκελετικών διαταραχών που οφείλονται στην εργασία)

Διατίθεται στα αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά και ισπανικά.

Αριθ. καταλόγου: TE-AA-00-003-(ES/DE/EN/FR)-C

Ενημερωτικά και τεχνικά δελτία

The state of occupational safety and health in the European Union – Pilot study

(Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση - Πιλοτική μελέτη)

Ο European Information Association (Ευρωπαϊκός Οργανισμός της Πληροφορίας) απένευσε το βραβείο 2000 στη μελέτη αυτή, για τη συμβολή της στην παροχή πληροφοριών σχετικά με την Ευρώπη.



Πλήρης έκθεση

Διατίθεται μόνο στα αγγλικά.

Αριθ. καταλόγου: TE-2900-125-EN-C

Τιμή: 30 EUR



Συνοπτική έκθεση

Διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-133-(ES/DA/DE/EL/EN/FR/IT/NL/PT/FI/SV)-C

Δωρεάν



State of occupational safety and health in the EFTA countries

(Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στις χώρες της ΕΖΕΣ)

Διατίθεται μόνο στα αγγλικά.

Αριθ. καταλόγου: TE-34-01-899-EN-C

Τιμή: 23,50 EUR



Occupational safety and health and employability: programmes, practices and experiences

(Επαγγελματική ασφάλεια και υγεία και απασχολησιμότητα: προγράμματα, πρακτικές και εμπειρίες)

Διατίθεται μόνο στα αγγλικά.

Αριθ. καταλόγου: TE-33-00-502-EN-C

Τιμή: 13,50 EUR



Occupational safety and health in marketing and procurement

(Επαγγελματική ασφάλεια και υγεία στους τομείς της εμπορίας και των προμηθειών)

Διατίθεται στα αγγλικά και γερμανικά.

Αριθ. καταλόγου: TE-30-00-811-(DE/EN)-C

Τιμή: 9,00 EUR



Research on work-related low back disorders

(Έρευνα για τις παθήσεις της μέσης που συνδέονται με την εργασία)

Διατίθεται μόνο στα αγγλικά.

Αριθ. καταλόγου: TE-32-00-273-EN-C

Τιμή: 7,00 EUR

Πληροφορίες σχετικά με καλή πρακτική



Preventing musculoskeletal disorders in practice

(Η πρόληψη των μυοσκελετικών παθήσεων στην πράξη)

Διατίθεται μόνο στα αγγλικά.

2000 - 57 σ.

Δωρεάν

Τα τεχνικά δελτία του Οργανισμού (Facts)

Τα τεχνικά δελτία του Οργανισμού παρέχουν συνοπτικές πληροφορίες σχετικά με ποικιλία δραστηριοτήτων του Οργανισμού. Διατίθενται και στις έντεκα επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

Αριθ. 6 – Κακώσεις που οφείλονται σε επαναλαμβανόμενη καταπόνηση, στα κράτη μέλη της ΕΕ - Περίληψη της έκθεσης του Οργανισμού

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-028-(GR)-D

Αριθ. 7 – Μελλοντικές ανάγκες και προτεραιότητες όσον αφορά την έρευνα στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία στα κράτη μέλη της ΕΕ - Περίληψη της ευρωπαϊκής μελέτης

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-036-(GR)-D

Αριθ. 8 – Δελτίο τεχνικών στοιχείων με θέμα το άγχος στην εργασία - Περίληψη της έκθεσης του Οργανισμού

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-044-(GR)-D

Αριθ. 9 - Κατάλογος απογραφής κοινωνικοοικονομικών πληροφοριών σχετικά με τις μυοσκελετικές παθήσεις που οφείλονται στην εργασία, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-052-(ES/DE/EN/FR)-D

Αριθ. 10 – Παθήσεις της οσφυϊκής χώρας σχετιζόμενες με την εργασία - Περίληψη της έκθεσης του Οργανισμού

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-060-(GR)-D

Αριθ. 11 – Ασφάλεια και υγεία στην εργασία στους τομείς της εμπορίας (marketing) και προμηθειών - Σύνοψη της έκθεσης του Οργανισμού

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-068-(GR)-D

Αριθ. 12 - Ασφάλεια και υγεία στην εργασία και απασχολησιμότητα: προγράμματα, πρακτικές και εμπειρίες - Σύνοψη της έκθεσης του Οργανισμού

Αριθ. καταλόγου: TE-29-00-076-(GR)-D

Αριθ. 13 – Επιτυχής διαχείριση της πρόληψης ατυχημάτων

Αριθ. καταλόγου: TE-35-00-271-(GR)-D

Αριθ. 14 – Η πρόληψη στο χώρο εργασίας όσον αφορά τα ολισθήματα και τα παραπατήματα

Αριθ. καταλόγου: TE-35-00-279-(GR)-D

Αριθ. 15 – Πρόληψη ατυχημάτων στον κλάδο των κατασκευών

Αριθ. καταλόγου: TE-35-00-287-(GR)-D

Αριθ. 16 – Πρόληψη ατυχημάτων με οχήματα μεταφοράς στο χώρο εργασίας

Αριθ. καταλόγου: TE-35-00-295-(GR)-D

Υλικό εκστρατειών

Οι εκστρατείες του Οργανισμού σχετίζονται με την ετήσια ευρωπαϊκή εβδομάδα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία. Ο Οργανισμός δημοσιεύει ποικίλο υλικό εκστρατειών σχετικά με το θέμα αυτό (συμπεριλαμβάνονται τεχνικά δελτία, ενημερωτικά φυλλάδια, αφίσες, βίντεο). Ο Οργανισμός διοργανώνει επίσης συνέδρια και διαλέξεις.

Αφίσες, ενημερωτικά φυλλάδια, τεχνικά δελτία, βίντεο



Επιτυχία σημαίνει κανένα ατύχημα

Ευρωπαϊκή εβδομάδα για την υγεία και την ασφάλεια 2001

Διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 10.
ΔΕΛΤΙΑ ΤΥΠΟΥ ΤΟ 2000

Ευρωπαϊκή εκστρατεία για την αντιμετώπιση του προβλήματος των μυοσκελετικών παθήσεων που σχετίζονται με την εργασία

Βρυξέλλες, 11 Φεβρουαρίου 2000

Παθήσεις του αυχένα και των άνω άκρων που οφείλονται στην εργασία: ένα διογκούμενο πρόβλημα στην Ευρώπη

Μπιλμπάο, 25 Φεβρουαρίου 2000

Επαγγελματική υγεία και ασφάλεια: κόστος ή όφελος;

Μπιλμπάο, Μάρτιος 2000

Ευρωπαϊκή έρευνα καταδεικνύει ότι οι εργονομικοί και χημικοί κίνδυνοι και το άγχος στην εργασία θα αποτελέσουν τομείς προτεραιότητας στο μέλλον

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2000

Οι Ευρωπαίοι νιώθουν άγχος

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2000

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Επιτροπή υποστηρίζουν την εκστρατεία για την πρόληψη των μυοσκελετικών παθήσεων που οφείλονται στην εργασία

Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου 2000

Η ΕΕ και οι ΗΠΑ συνεργάζονται για τη βελτίωση της ασφάλειας των εργαζομένων

Μπιλμπάο, 28 Ιουλίου 2000

Νέα έκθεση επισημαίνει τους κινδύνους που αντιμετωπίζουν οι εργαζόμενοι στην Ευρώπη σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία

Βρυξέλλες, 21 Σεπτεμβρίου 2000

Η αντιμετώπιση των μυοσκελετικών παθήσεων στους χώρους εργασίας

Μπιλμπάο, Οκτώβριος 2000

Οι παθήσεις της οσφυϊκής χώρας: πρόβλημα με σοβαρό αντίκτυπο στην Ευρώπη

Μπιλμπάο, 25 Οκτωβρίου 2000

Οι μυοσκελετικές παθήσεις που οφείλονται στην εργασία αποτελούν τη μεγαλύτερη πρόκληση για την υγεία και την ασφάλεια στην Ευρώπη

17 Νοεμβρίου 2000

Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός προωθεί την πρόληψη ατυχημάτων στην ΕΕ

1η Δεκεμβρίου 2000

Ευρωπαϊκό συνέδριο καταλήγει στην ανάγκη περισσότερης δράσης για την καταπολέμηση των μυοσκελετικών παθήσεων που σχετίζονται με το χώρο εργασίας

Μπιλμπάο, Δεκέμβριος 2000

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 11.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ 1999-2000

Ακολουθεί συνοπτική συγκριτική παρουσίαση των καταστάσεων εσόδων και δαπανών για το 1999 και το 2000. Τα έσοδα του Οργανισμού προέρχονται από επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, καθώς και από επιχορηγήσεις της ισπανικής κυβέρνησης, της περιφερειακής αρχής της Χώρας των Βάσκων και της επαρχίας της Βισκάια.

	1999	2000
Έσοδα		
Επιχορήγηση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	7 400 000	7 600 000
Λοιπές επιχορηγήσεις	225 227	198 308
<i>Σύνολο εσόδων</i>	<i>7 625 227 (1)</i>	<i>7 798 308 (2)</i>

Δαπάνες	1999	2000
Τίτλος Ι		
Δαπάνες προσωπικού		
– Μισθοί και επιδόματα	2 171 500	2 422 000
– Λοιπές δαπάνες προσωπικού	428 500	363 000
<i>Σύνολο δαπανών προσωπικού</i>	<i>2 600 000</i>	<i>2 785 000</i>

Τίτλος ΙΙ		
Κτίρια, εξοπλισμός και διάφορες δαπάνες λειτουργίας	980 202	995 303

Κονδύλιο 1999	Κονδύλιο 2000
Εγκατάσταση λειτουργικού δικτύου εγγράφων και πληροφοριών	Δραστηριότητες των εστιακών σημείων συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων των ομάδων εμπειρογνομόνων
500 000	400 000
	Εγκατάσταση και διαχείριση του δικτύου πληροφοριών στο Διαδίκτυο
	270 000

Κονδύλιο 1999		Κονδύλιο 2000	
Διάδοση πληροφοριών	810 025	Επιμέλεια, έκδοση και διανομή πληροφοριών και άλλες δραστηριότητες	605 000
Συμμετοχή σε συνέδρια και δημόσιες εκδηλώσεις και συνεισφορές σε ειδικές δραστηριότητες δικτύου	805 000	Συνέδρια, σεμινάρια εργαστήρια και δημόσιες εκδηλώσεις, δραστηριότητες προώθησης κλπ.	238 005
Μελέτες και πρότυπα σχέδια	870 000	Μελέτες και πρότυπα σχέδια/θεματικά κέντρα	850 000
Έξοδα συνεδριάσεων	840 000	Έξοδα συνεδριάσεων	300 000
Μετάφραση εκθέσεων, μελετών και εγγράφων εργασίας για σεμινάρια, συνεδριάσεις συντονισμού, συνέδρια κλπ.	220 000	Συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου και του προεδρείου	230 000
		Μετάφραση μελετών, εκθέσεων και εγγράφων εργασίας	225 000
		Προετοιμασία, οργάνωση και διεύθυνση της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία	900 000
<i>Σύνολο τίτλου III</i>	<i>4 045 025</i>		<i>4 018 005</i>
Σύνολο	7 625 227		7 798 308

(¹) Συμπεριλαμβανομένων 900 000 EUR για την ευρωπαϊκή εβδομάδα.

(²) Συμπεριλαμβανομένων 900 000 EUR που μεταφέρθηκαν από τον προϋπολογισμό του 1999 για τη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής εβδομάδας 2000.

(³) Τα κονδύλια του τίτλου III άλλαξαν το 2000.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 12.
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 2001

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ - ΠΡΟΩΘΗΣΗ ΚΑΘΟΛΙΚΩΝ ΕΤΑΙΡΙΚΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΔΙΚΤΥΟΥ

Το 2001 ο Οργανισμός θα επικεντρώσει τις δραστηριότητες του δικτύου του στους παρακάτω στόχους:

Βελτιστοποίηση των πόρων του Οργανισμού και του δικτύου καθώς και της συνεργασίας

- Ενίσχυση της συμμετοχής των εστιακών σημείων και των εθνικών δικτύων μέσω βελτιωμένων υπηρεσιών υπερενδοδικτύου, καλύτερου διαλόγου, περιλαμβανομένης της επικοινωνίας μεταξύ των εστιακών σημείων, και διαρθρωμένης συμμετοχής σε όλες τις φάσεις της διαδικασίας σχεδιασμού και εφαρμογής του προγράμματος εργασιών του Οργανισμού.
- Διοργάνωση, για το σκοπό αυτόν, ενός σταδίου διαρθρωμένης συνεισφοράς πριν από το σχεδιασμό την άνοιξη του 2001, με ένα σεμινάριο του προεδρείου και των εστιακών σημείων για το σχεδιασμό τον Σεπτέμβριο του 2001 και ένα σεμινάριο εφαρμογής του WP2002 τον Δεκέμβριο του 2001.
- Εφαρμογή ενός πιο ευέλικτου προτύπου χρηματοδότησης το 2001 για την ετήσια επιχορήγηση μέγιστου ύψους 30 000 ευρώ ανά εστιακό σημείο, με στόχο την υποστήριξη της ανάπτυξης των εθνικών ιστοθέσεων σύμφωνα με τους στρατηγικούς στόχους πληροφόρησης και τις συγκεκριμένες υπηρεσίες υποστήριξης.
- Εφαρμογή κατά το 2001 ενός διαρθρωμένου συστήματος υποβολής εκθέσεων όσον αφορά τις εξελίξεις στον τομέα των εθνικών δικτύων, π.χ. την εταιρική σχέση δικτύου, τις δραστηριότητες Διαδικτύου και τη συνεισφορά στα σχέδια του Οργανισμού στον τομέα της πληροφόρησης. Οι εκθέσεις αυτές θα παρουσιαστούν συνοπτικά στις εκθέσεις προόδου του Οργανισμού που θα υποβληθούν στο διοικητικό συμβούλιο και στο προεδρείο, καθώς και στην ετήσια έκθεση.

Επέκταση της εταιρικής σχέσης δικτύου

- Επίτευξη, μέχρι το τέλος του 2001, ενός δέοντος επιπέδου συμμετοχής στο δίκτυο στα κράτη μέλη, που να καλύπτει όλους όσους παρέχουν πληροφορίες για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, με ιδιαίτερη έμφαση στους κοινωνικούς εταίρους και στους επαγγελματίες του τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, και ανάπτυξη διαδικασιών επικοινωνίας και διαβούλευσης, περιλαμβανομένης της διοργάνωσης συνεδριάσεων δικτύου σύμφωνα με την εθνική πρακτική.
- Ενίσχυση, κατά το 2001, του ρόλου και της προβολής της ιστοθέσης του Οργανισμού και άλλων βασικών υπηρεσιών και προϊόντων πληροφοριών σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο. Θα καταρτιστεί, με τη συνδρομή του θεματικού κέντρου, ένα ειδικό πακέτο πολυμέσων για την προώθηση της καλής πρακτικής ως προς την ιστοθέση του Οργανισμού.
- Συστηματική ανταλλαγή και στρατηγική συνεργασία το 2001 με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με επίκεντρο τη ΓΔ Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις, τη ΓΔ Επιχειρήσεις, τη ΓΔ Έρευνα, τη ΓΔ Διεύθυνση, τη ΓΔ Εσωτερική αγορά, τη ΓΔ Περιβάλλον και τη ΓΔ Κοινωνία των πληροφοριών. Θα δοθεί προτεραιότητα στη συνεργασία με την Eurostat και τις υπηρεσίες της Επιτροπής, με εκπροσώπους και αντιπροσωπίες, καθώς και με σημεία ενημέρωσης (Info-Points) και άλλες υποδομές επικοινωνίας.
- Περαιτέρω ανάπτυξη των συνδέσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τις επιτροπές του (περιλαμβανομένης της διοργάνωσης μιας ετήσιας έκθεσης και παρουσιάσεων), την ΟΚΕ, το Συμβούλιο και τις σχετικές αντιπροσωπίες.
- Ανάπτυξη ισχυρών συνδέσεων με τους ευρωπαϊκούς κοινωνικούς εταίρους και τα δίκτυα επιχειρήσεων καθώς και με επαγγελματίες του τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, μέσω τακτικών

συνεδριών στις Βρυξέλλες, όπου ο Οργανισμός θα αναζητήσει κατάλληλες εγκαταστάσεις συνεδριάσεων σε συνεργασία με άλλους οργανισμούς.

- Εφαρμογή των αρχών για τις σχέσεις του Οργανισμού με μη κοινοτικές χώρες και διεθνείς οργανώσεις, όπως παρουσιάζονται στην παράγραφο 3.4 του προγράμματος για την περίοδο 2001-2004, με ιδιαίτερη έμφαση:
 - στη βαθμιαία συμμετοχή των υποψήφιων για ένταξη χωρών στο δίκτυο του Οργανισμού, ξεκινώντας με τη δημιουργία εστιακών σημείων, εθνικών δικτύων και μιας ιστοθέσης του Οργανισμού, όπως προβλέπεται στο σχέδιο που χρηματοδοτείται από το Phare το 2000. Στόχος είναι να ζητηθεί περαιτέρω υποστήριξη από το πρόγραμμα Phare το 2001 για τη συνέχιση των πρωτοβουλιών που ξεκίνησαν το 2000 και την έναρξη νέων, π.χ. τη διοργάνωση και στις υποψήφιες για ένταξη χώρες της σχεδιαζόμενης ευρωπαϊκής εβδομάδας κατά των ατυχημάτων και τη διοργάνωση, σε συνεργασία με την Επιτροπή, ενός τριμερούς συνεδρίου με θέμα την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
 - στη συνέχιση της θετικής συνεργασίας με τις χώρες της ΕΖΕΣ και στην εξέταση μιας πιο δομημένης εταιρικής σχέσης.
 - στην προώθηση της συνεργασίας ΕΕ/ΗΠΑ σύμφωνα με τα συμπεράσματα του κοινού συνεδρίου τον Νοέμβριο του 2000 και στην ανάπτυξη εταιρικής σχέσης δικτύου με διαμόρφωση εστιακών σημείων και με ένα δίκτυο που θα περιλαμβάνει σχετικές οργανώσεις των ΗΠΑ, προκειμένου να παρασχεθεί εύκολη πρόσβαση στις πληροφορίες για την ασφάλεια και την υγεία.
 - στην εξασφάλιση της ανάπτυξης κατάλληλων προτύπων εταιρικής σχέσης δικτύου και στην εφαρμογή τους από κοινού με τις οργανώσεις του Καναδά και της Αυστραλίας που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία.
 - σε μια στρατηγική συνολική προσέγγιση συνεργασίας όσον αφορά τις δραστηριότητες πληροφόρησης για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, η οποία θα πρέπει να εξεταστεί το 2001 με τη ΔΟΕ, την ΠΟΥ, την ΡΑΗΟ, τον Διεθνή Σύνδεσμο Κοινωνικής Ασφάλισης (ISSA), το ICOH κλπ.

ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΓΝΩΣΕΩΝ - Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

Το 2001 ο Οργανισμός θα επικεντρώσει τις υπηρεσίες πληροφοριών του στους παρακάτω στόχους:

Ανάγκες των χρηστών: διασφάλιση της σωστής πορείας του Οργανισμού

- Βάσει των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης του Οργανισμού και της έρευνας, στο πλαίσιο της στρατηγικής όσον αφορά την επικοινωνία, για την ικανοποίηση των χρηστών και για τις ανάγκες τους, ο Οργανισμός θα λάβει κατά το 2001 συγκεκριμένα μέτρα βελτίωσης της ποιότητας των υπηρεσιών και των προϊόντων πληροφοριών που παρέχει στο πλαίσιο μιας νέας στρατηγικής στον τομέα της επικοινωνίας.

Παροχή πληροφοριών για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία μέσω του Διαδικτύου

- Συντήρηση και ενημέρωση των πληροφοριών στην ιστοθέση του Οργανισμού, στη διεύθυνση <http://osha.eu.int>, οι οποίες παρέχονται μέχρι σήμερα μέσα από στοιχεία που διατίθενται στον παγκόσμιο ιστό, όπως η ευρωπαϊκή εβδομάδα 2000, και βάσεις δεδομένων όπως αυτές που αναπτύσσουν τα θεματικά κέντρα για την καλή πρακτική καθώς και τις πολυάριθμες συνδέσεις με τις πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία και παρέχονται σε ιστοθέσεις παγκοσμίως.
- Ανάπτυξη νέων προτύπων παρουσίασης και συλλογή πληροφοριών μέσω άμεσων συνδέσμων για πληροφορίες στο πλαίσιο δέκα κατηγοριών πληροφοριών της ιστοθέσης, με ιδιαίτερη έμφαση το 2001 στις πληροφορίες διαρθρωτικού χαρακτήρα που αφορούν:
 - «στατιστικές» που περιλαμβάνουν την κατάσταση της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία, τις επαγγελματικές ασθένειες και την απασχολησιμότητα,
 - «συστήματα» που περιλαμβάνουν την ικανότητα πρόληψης, πρότυπα εταιρικών σχέσεων, συστήματα διαχείρισης της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία και την απασχολησιμότητα,
 - «την κατάρτιση» που περιλαμβάνει γενικές πληροφορίες και μια περίπτωση κατάρτισης στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία για τη δημιουργία συντονιστών ιστοθέσεων.

- Μέσω των προβλεπόμενων για το 2001 δραστηριοτήτων για σχέδια πληροφόρησης, εμπλουτισμός με περισσότερη καλή πρακτική και πληροφορίες έρευνας ως προς τα ακόλουθα θέματα: ατυχήματα, επικίνδυνες ουσίες, άγχος, μυοσκελετικές παθήσεις και μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας.
- Συνέχιση της ανάπτυξης τομεακών ιστοθέσεων, η οποία ξεκίνησε το 2000 στον τομέα της υγειονομικής περίθαλψης και αφιέρωσε υπο-ιστοθέσεις, π.χ. στην ευρωπαϊκή εβδομάδα 2001 για την πρόληψη των ατυχημάτων που οφείλονται στην εργασία.
- Ανάπτυξη του δικτύου του Οργανισμού στο Διαδίκτυο ούτως ώστε να φιλοξενήσει και άλλους εταίρους, και κυρίως τις υποψήφιες για ένταξη χώρες.
- Συνέχιση της ανάπτυξης της ιστοθέσης ως καθολικής πύλης, με ενίσχυση των συνδέσεων του Οργανισμού με τις ΗΠΑ (βάσει της συμφωνίας ΕΕ/ΗΠΑ) και άλλους σημαντικούς εταίρους, όπως τον Καναδά και την Αυστραλία, καθώς και διεθνείς οργανώσεις όπως τη ΔΟΕ και την ΠΟΥ.

Βελτίωση των μέσων του Διαδικτύου

- Στις τεχνικές εξελίξεις θα συμπεριληφθεί η μετάβαση από την ιστοθέση του Οργανισμού σε μια δυναμική ιστοθέση βάσης δεδομένων, που θα επιτρέπει τη μεταταξινόμηση των πληροφοριών με ετικέτες και την προσαρμοσμένη ανά χρήστη πρόσβαση στις πληροφορίες για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- Στις συναφείς εξελίξεις θα συμπεριληφθεί η βελτίωση της δυνατότητας πλοήγησης και των λειτουργιών αναζήτησης στην ιστοθέση. Για το σκοπό αυτόν, ο Οργανισμός σκοπεύει να συνάψει το 2000 σύμβαση με το Μεταφραστικό Κέντρο με αντικείμενο την εκπόνηση το 2001 ενός θησαυρού λέξεων-κλειδιών για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- Επιπλέον, θα εκπονηθεί μελέτη σκοπιμότητας για να εξακριβωθεί εάν υπάρχει πρακτικά η δυνατότητα πρόσβασης στις πληροφορίες για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία μέσω νέων τεχνολογιών επικοινωνίας.
- Προτεραιότητα για το 2001 είναι επίσης η περαιτέρω ανάπτυξη και υλοποίηση του υπερενδοδικτύου του Οργανισμού με βάση τα αποτελέσματα των προηγούμενων σταδίων (ανάλυσης, σκοπιμότητας και παραγωγής πρωτοτύπων) που ολοκληρώθηκαν το 2000. Τα κύρια στοιχεία θα περιλαμβάνουν: ανάπτυξη εξατομικευμένων υπηρεσιών, στο πλαίσιο προσέγγισης βασισμένης σε συμβατική ανάθεση σε τρίτους, συμπεριλαμβανομένων της παροχής υπηρεσιών από εξωτερικούς υπολογιστές (external hosting), της ανάπτυξης κατευθυντήριων γραμμών και της κατάρτισης των χρηστών του υπερενδοδικτύου.
- Για την υποστήριξη του Οργανισμού σε αυτή την εργασία θα συγκροτηθεί μια ομάδα εργασίας υπερενδοδικτύου από εκπροσώπους των εταιρών του δικτύου του Οργανισμού. Ο ρόλος αυτής της ομάδας θα είναι να παρέχει συμβουλές και υποστήριξη ως προς την ανάπτυξη του υπερενδοδικτύου και να προωθήει τη χρήση του στους κόλπους των διαφόρων ομάδων του Οργανισμού.

Συμπληρωματικές υπηρεσίες επικοινωνίας

- Ανάπτυξη στρατηγικής στον τομέα της επικοινωνίας: τα αποτελέσματα της αξιολόγησης του Οργανισμού και μιας έρευνας για τις ανάγκες των χρηστών που θα πραγματοποιηθεί κατά την περίοδο 2000-2001 θα αποτελέσουν τη βάση για μια συνολική αναθεώρηση το 2001 της στρατηγικής του Οργανισμού στον τομέα της επικοινωνίας. Στο πλαίσιο αυτής της αναθεώρησης θα ληφθούν υπόψη όλες οι πτυχές των δραστηριοτήτων του Οργανισμού στον τομέα της επικοινωνίας και της πληροφόρησης που αφορούν τους ενδιαφερόμενους και τις βασικές ομάδες κοινού-στόχου, περιλαμβανομένων των δημοσιεύσεών του, της ιστοθέσης του, της εργασίας του όσον αφορά τις εκθέσεις και τις σχέσεις του με τα μέσα ενημέρωσης, που θα χρησιμοποιηθούν για την προώθηση της ανάπτυξης μιας αναθεωρημένης στρατηγικής για τον Οργανισμό και το δίκτυό του στον τομέα της επικοινωνίας.
- Εκστρατείες/ευρωπαϊκή εβδομάδα: το έργο του Οργανισμού κατά τη διάρκεια του έτους θα επικεντρωθεί στην προώθηση και στην υποστήριξη προπαρασκευαστικών μέτρων για ένα πολυετές πρόγραμμα δράσης για τις ΜΜΕ με σκοπό την ανάπτυξη και την ανταλλαγή παραδειγματικών εφαρμογών αποτελεσματικής καλής πρακτικής, οι οποίες μειώνουν τους κινδύνους ατυχημάτων και πληρούν τις σχετικές νομικές απαιτήσεις που ορίζουν οι ευρωπαϊκές οδηγίες, η εθνική νομοθεσία και οι κατευθυντήριες γραμμές. Αυτά τα προπαρασκευαστικά μέτρα θα είναι σύμφωνα με τους στόχους της ευρωπαϊκής εβδομάδας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- Παραλαβή πληροφοριών: στο πλαίσιο των στόχων επικοινωνίας θα δοθεί προτεραιότητα στην πιο έγκαιρη παραλαβή περισσότερων πληροφοριών με βελτιστοποίηση της χρήσης των ποικίλων διαύλων επικοινωνίας που έχει στη διάθεσή του ο Οργανισμός, από ενημερωτικά δελτία και περιοδικά και από

το Διαδίκτυο και τις υπηρεσίες ηλεκτρονικής ενημέρωσης μέχρι τις σχέσεις με τα μέσα ενημέρωσης και τις δημοσιεύσεις με συγκεκριμένους αποδέκτες. Η αποτελεσματικότητα και η συμπληρωματικότητα των διαφορετικών αυτών διαύλων θα διερευνηθούν στο πλαίσιο της αναθεώρησης της στρατηγικής στον τομέα της επικοινωνίας.

- Εκθέσεις για τα σχέδια: μέχρι οκτώ ενημερωτικές εκθέσεις θα δημοσιευθούν κατά τη διάρκεια του έτους τόσο σε έντυπη μορφή όσο και στο Διαδίκτυο. Επιπλέον, ο Οργανισμός σχεδιάζει να ενημερώνει τα προγράμματα πληροφόρησής του χρησιμοποιώντας άλλα μέσα, όπως CD-ROM και βιντεοκασέτες, όπου ενδείκνυται.
- Σχέσεις με τα μέσα ενημέρωσης: η εργασία όσον αφορά τις σχέσεις με τα μέσα ενημέρωσης θα καλύψει δύο επίπεδα, αφενός εξασφαλίζοντας την αποτελεσματική ενημέρωση για τον Οργανισμό στα ειδικά δημοσιεύματα για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία, και αφετέρου προωθώντας την ασφάλεια και την υγεία σε ένα ευρύτερο κοινό με χρήση ευρέως διαδεδομένων ευρωπαϊκών μέσων ενημέρωσης. Μια νέα πρωτοβουλία το 2001 θα έχει ως στόχο την εξασφάλιση επαρκούς στήριξης του Οργανισμού σε επίπεδο κρατών μελών, ώστε να αναπτύξει τις σχέσεις του με τα μέσα ενημέρωσης και να προβάλει αποτελεσματικά την εργασία και τις δραστηριότητές του.
- Υποστήριξη του δικτύου εστιακών σημείων: ο Οργανισμός θα εξακολουθήσει επίσης να παρέχει βασικά εργαλεία επικοινωνίας, όπως κινητές εκθέσεις, θεματολογικά δελτία (σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες) κλπ., προκειμένου να υποστηρίξει την εργασία των εθνικών εστιακών σημείων στον τομέα της επικοινωνίας.
- Έκθεση/εκδηλώσεις: ο Οργανισμός θα συνεργαστεί με τη BASI για τη διοργάνωση του διεθνούς τμήματος του συνεδρίου και της έκθεσης A+A 2001 που θα διεξαχθεί τον Μάιο στο Ντύσελντορφ (Γερμανία). Θα συνεργαστεί επίσης με τη σουηδική προεδρία για μια σημαντική εκδήλωση στον τομέα της ασφάλειας και της υγείας στην εργασία και θα επιδιώξει τη διοργάνωση, από κοινού με τη βελγική προεδρία, της εκδήλωσης με την οποία θα κλείσει η ευρωπαϊκή εβδομάδα 2001. Μαζί με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, θα συνεισφέρει περαιτέρω στην προετοιμασία του επόμενου παγκόσμιου συνεδρίου για την ασφάλεια και την υγεία, το οποίο θα διοργανωθεί από τον ISSA και τη ΔΟΕ στη Βιέννη το 2002. Κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο Οργανισμός θα συνδράμει την Επιτροπή στη διοργάνωση μιας σημαντικής εκδήλωσης στα τέλη του 2001, όπου θα παρουσιαστεί το σχέδιο της νέας κοινοτικής στρατηγικής για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία.
- Αιτήσεις για πληροφορίες: το 2001 ο Οργανισμός θα είναι σε θέση να διαχειρίζεται περιορισμένο αριθμό αιτήσεων για ad hoc πληροφορίες στο πλαίσιο της καθορισμένης διαδικασίας.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΧΑΡΑΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Το 2001 ο Οργανισμός θα επικεντρώσει τις δραστηριότητές του όσον αφορά τα σχέδια πληροφόρησης στους παρακάτω στόχους (1):

Ανάπτυξη ενός ευρωπαϊκού συστήματος παρακολούθησης για τις πληροφορίες διαρθρωτικού χαρακτήρα όσον αφορά την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία

- (IP-MO-10) Ανάπτυξη ευρωπαϊκού συστήματος παρακολούθησης της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (συνέχεια του «Η κατάσταση της επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στην Ευρωπαϊκή Ένωση - Πιλοτική μελέτη») (Ιούλιος 2001-Νοέμβριος 2002).
- (IP-MO-11) Δείκτες για την ασφάλεια και την υγεία και για την απασχολησιμότητα (συνέχεια της μελέτης σχετικά με την αναμενόμενη επίδραση της ΑΥΕ στην απασχολησιμότητα των εργαζομένων 1999-2000) (Ιούνιος 2001-Οκτώβριος 2002).

(1) Τα επιμέρους σχέδια παρουσιάζονται με πληροφορίες σχετικά με τον κωδικό, τον τίτλο και τη διάρκεια του σχεδίου. Ορισμένα σχέδια καλύπτουν τομείς διαφόρων αντικειμένων και θα εμφανίζονται επομένως κάτω από περισσότερους του ενός τίτλους του καταλόγου, αλλά με τον ίδιο κωδικό έργου και σημειωμένα με *.

Συλλογή στρατηγικών πληροφοριών για συγκεκριμένα θέματα

Επικίνδυνες ουσίες

- (IP-GP-13) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της συλλογής στοιχείων και της ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με τις καλές πρακτικές υγείας και ασφάλειας όσον αφορά επικίνδυνες ουσίες (όρια επαγγελματικής έκθεσης, συχνές ερωτήσεις) (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-GP-10) Συνεχής συλλογή στοιχείων και ανάπτυξη πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με καλές πρακτικές ασφάλειας και υγείας όσον αφορά τις επικίνδυνες ουσίες (θεματικό κέντρο για την καλή πρακτική όσον αφορά τις επικίνδυνες ουσίες) (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-WH-12) Ανάπτυξη μιας συλλογής στοιχείων και ενός προτύπου παρουσίασης πληροφοριών έρευνας σχετικά με τις επικίνδυνες ουσίες, καθώς και μιας συλλογής στοιχείων σχετικά με τα όρια επαγγελματικής έκθεσης και εντύπων κριτηρίων με κεντρικό θέμα τους οργανικούς διαλύτες (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).

Άγχος που οφείλεται στην εργασία

- (IP-GP-14) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της συλλογής στοιχείων και της ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με καλές πρακτικές για την ασφάλεια και την υγεία σε σχέση με το άγχος στην εργασία (μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας, προώθηση της υγείας στο χώρο εργασίας) * (Ιανουάριος 2001-Δεκέμβριος 2001).
- (IP-GP-11) Συνεχείς εργασίες συλλογής στοιχείων και ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με την καλή πρακτική σε θέματα ασφάλειας και υγείας σε σχέση με το άγχος στην εργασία (Ιανουάριος 2001-Δεκέμβριος 2001).
- (IP-GP-15) Αξιολόγηση και περαιτέρω ανάπτυξη ενός φόρουμ επί γραμμής για την καλή πρακτική (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-WH-09) Συνεχής συλλογή στοιχείων και ανάπτυξη πληροφοριών έρευνας σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία, και ειδικότερα σε σχέση με το άγχος στην εργασία, τις μυοσκελετικές παθήσεις που συνδέονται με την εργασία και το «μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας», στο Διαδίκτυο * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).

Μυοσκελετικές παθήσεις

- (IP-GP-16) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της συλλογής στοιχείων και της ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με την καλή πρακτική σε θέματα υγείας και ασφάλειας σε σχέση με μυοσκελετικές παθήσεις (μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας, παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη) * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-GP-12) Συνεχείς εργασίες συλλογής στοιχείων και ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με την καλή πρακτική σε θέματα ασφάλειας και υγείας σε σχέση με τις μυοσκελετικές παθήσεις (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-WH-09) Συνεχής συλλογή στοιχείων και ανάπτυξη πληροφοριών έρευνας σε θέματα επαγγελματικής ασφάλειας και υγείας στο Διαδίκτυο, και ειδικότερα σε σχέση με το άγχος στην εργασία, τις μυοσκελετικές παθήσεις που συνδέονται με την εργασία και το «μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας» * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).

Πρόληψη ατυχημάτων (Ευρωπαϊκή εβδομάδα 2001/Πρόγραμμα ΜΜΕ)

- (IS-CA-02) Ευρωπαϊκή εβδομάδα 2001/Ανάπτυξη και ανταλλαγή καλής πρακτικής στο πλαίσιο του προγράμματος ΜΜΕ για την πρόληψη των ατυχημάτων που συνδέονται με την εργασία.
- (IP-GP-18) Σχέδιο παρακολούθησης της συλλογής στοιχείων και της διάδοσης των πληροφοριών σχετικά με καλές πρακτικές για την ασφάλεια και την υγεία σε σχέση με την πρόληψη των ατυχημάτων που συνδέονται με την εργασία (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-WH-11) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της υποστήριξης πληροφοριών έρευνας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία όσον αφορά το «μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας» και τα «ατυχήματα στην εργασία» * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-SP-08) Αρχείο καταγραφής προγραμμάτων πρόληψης ατυχημάτων στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Σεπτέμβριος 2000-Οκτώβριος 2001).

- (IP-SP-11) Αρχείο καταγραφής του κοινωνικοοικονομικού κόστους που οφείλεται σε ατυχήματα που συνδέονται με την εργασία (Ιανουάριος 2001-Οκτώβριος 2001).

Μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας/Αναδυόμενοι κίνδυνοι

- (IP-GP-14) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της συλλογής στοιχείων και της ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με καλές πρακτικές για την ασφάλεια και την υγεία σε σχέση με το άγχος στην εργασία (μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας, προώθηση της υγείας στο χώρο εργασίας) * (Ιανουάριος 2001-Δεκέμβριος 2001).
- (IP-GP-16) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της συλλογής στοιχείων και της ανάπτυξης πληροφοριών στο Διαδίκτυο σχετικά με την καλή πρακτική σε θέματα υγείας και ασφάλειας σε σχέση με τις μυοσκελετικές παθήσεις (μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας, παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη) * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-WH-11) Νέες εργασίες στο πλαίσιο της υποστήριξης πληροφοριών έρευνας για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία όσον αφορά το «μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας» και τα «ατυχήματα στην εργασία» * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).
- (IP-WH-09) Συνεχής συλλογή στοιχείων και ανάπτυξη πληροφοριών έρευνας σε θέματα ασφάλειας και υγείας στην εργασία, και ειδικότερα σε σχέση με το άγχος στην εργασία, τις μυοσκελετικές παθήσεις που συνδέονται με την εργασία και το «μεταβαλλόμενο περιβάλλον εργασίας», στο Διαδίκτυο * (Ιανουάριος 2001-Νοέμβριος 2001).

Τομεακές πληροφορίες για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία

- (IP-WH-10) Ανάπτυξη ενός τομεακού συστήματος πληροφοριών για τον τομέα της υγειονομικής περιθάλψης (με βάση τα αποτελέσματα του προοχεδίου) (Ιανουάριος 2001-Δεκέμβριος 2001).

Προώθηση της καλής πρακτικής

- (IP-GP-04-B) Αναγνώριση καλών πρακτικών (μελέτη σκοπιμότητας) (Σεπτέμβριος 2000-Ιούνιος 2001).

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία

Ετήσια Έκθεση 2000

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

2001 – 62 σ. – 21 x 29,7 cm

ISBN 92-95007-21-2

